L'Éclaireur

PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

Vol. 93 - No 6 - 28850 copies - 76 pages

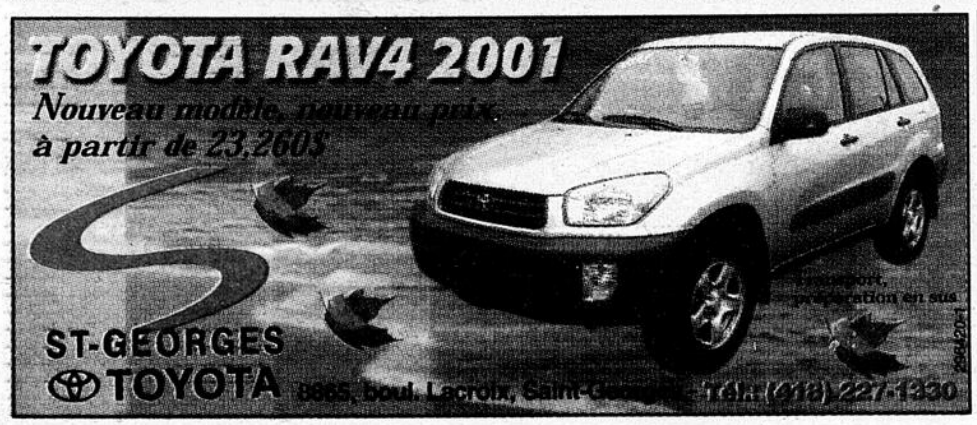
SAINT-GEORGES, VENDREDI LE 6 OCTOBRE 2000



BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NAT. 2000 00442
DIV. PÉRIODIQUE 2 M
1035, QUÉBEC PARLEMENTAIRES
G1A 1A HR
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE
2000 -10- 13

St-Georges interdit les parades de camions

Les camionneurs le prennent personnel





Symphonie des couleurs

FRIGIDAIRE

MEILLEUR PRIX GARANTI MEILLEUR SERVICE



799,95 $
24 VERSEMENTS 33,33 SANS FRAIS
NOUS PAYONS LA TPS OU

FRIGIDAIRE
Réfrigérateur (259000)
- Tiroir à viande
- Bacs à fruits et à légumes sur roulettes

699,95 $
24 VERSEMENTS 29,16 SANS FRAIS
NOUS PAYONS LA TPS OU

Whirlpool



FRIGIDAIRE
Cuisinière (249565)
- Dosseret en verre
- Fluorescent
- Four à nettoyage facile
- Surface de cuisson en verre Euro-Kera
- Minuterie électronique

849,90 $ L'ens.
24 VERSEMENTS 35,41 SANS FRAIS
NOUS PAYONS LA TPS OU

279,95 $
24 VERSEMENTS 11,66 SANS FRAIS
NOUS PAYONS LA TPS OU

Gibson
Congélateur (228499)
- Style coffre avec panier inclus
- Serrure
- Drain de fond

Whirlpool
Laveuse (258502)
- Super capacité • 6 cycles
- 4 choix de température

Whirlpool
Sécheuse (257574)
- Extra grande capacité • 4 cycles
- 3 choix de température

36e Finale des Jeux du Québec
Rimouski-Neigette 2001

AMEUBLEMENTS TANGUAY

COMMENCEZ À PAYER EN AVRIL 2001*

Ouvert le dimanche

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

SAINT-GEORGES DE BEAUCE · 8955, boul. Lacroix · 1 877 295-4411 · (418) 226-4411

296409-1

Interdiction des parades de camions

Transporteurs et camionneurs se sentent rejetés

Par **Jacques Légaré**

La décision de Saint-Georges d'interdire les parades de camions en 2001 est non seulement illogique, mais c'est un manque de respect à toute l'industrie du transport.

C'est du moins ce qui ressort d'un point de presse qui a eu lieu jeudi dernier à l'entreprise CRS Express, en réaction à la position prise par Ville de Saint-Georges. En plus de l'organisateur du festival Arnold et Manda, M. Emmanuel Quirion, on y retrouvait plusieurs personnes du milieu du transport, qui ne s'expliquent pas la décision de Ville Saint-Georges.

Rencontre familiale

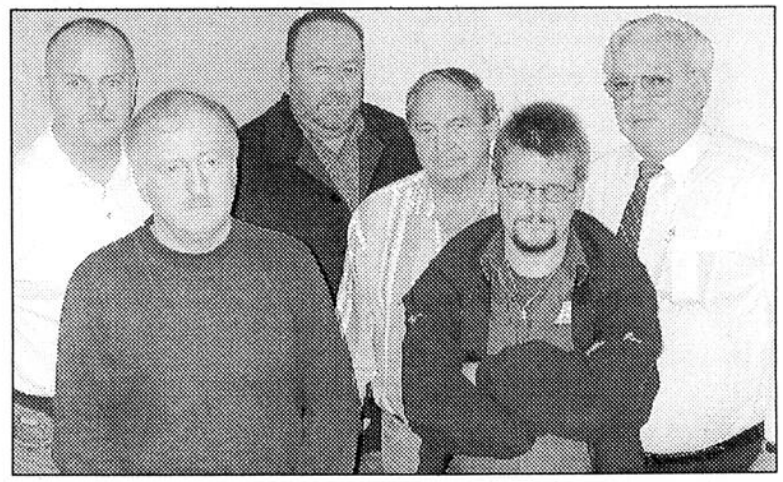
«Pour mes hommes je trouve ça de valeur. Les camionneurs ça travaille jour et nuit, mais ils avaient la fierté d'avoir une parade. C'était la seule fin de semaine qu'il y avait pour eux», affirme le dirigeant de CRS Express, M. Jean-Paul Blais. M. Michel Rodrigue (Huiles M.R.G. Drouin), lui-même camionneur, abonde dans le même sens. «C'est plaisant un festival comme ça. On travaille tout le temps, mais là au moins ça nous fait du familial».

S'ils admettent que la parade amène des inconvénients, les gens présents au point de presse estiment qu'il en va de même pour tous les festivals. «Leurs pétards à 11 heures, ça fesse dans la ville. Mais jamais je n'aurais l'idée de me plaindre de ça», affirme M. Blais. Un autre donne l'exemple du festival de Saint-Tite: «Durant deux semaines, ne vient pas me dire que ça ne dérange pas la circulation». On parle aussi de la ville de Saint-Joseph, qui accueille chaque année un festival destiné aux camionneurs, où il se ferait sensiblement plus de bruit qu'à celui de Saint-Georges.

Rejeter le transport

On estime donc qu'à St-Georges les gens de l'industrie du camionnage ne sont pas traités correctement quand on interdit leur parade. «C'est de rejeter le commerce et rejeter le transport. Ce n'est pas respecter le transport» affirme M. Blais, sous les regards approbateurs de ses acolytes.

Le groupe veut sensibiliser les entreprises reliées au camionnage, ainsi que les commerces qui profitent du festival, afin d'obtenir de la Ville qu'elle révise sa position. Le festival semble prêt à certaines accommodations, notamment concernant le trajet de la parade, qui était prévue pour le 24 juin 2001.



De gauche à droite, MM. Jean-Paul Blais (CRS Express), Roger Blanchet (Garage Gilles Roy), Marco Veilleux (Traction), Gaétan Roy (Garage Redmond), Jean Pagé (Lave-Auto Jean), et Emmanuel Quirion (Festival Arnold et Manda).

Faits divers

Le taxi l'amène à la police

Un individu qui venait de commettre un vol dans un club vidéo de Beauceville a été amené quelques heures plus tard au poste de police par le chauffeur du taxi qu'il refusait de payer.

L'arrestation de Michel Morissette, 34 ans, dans la nuit de lundi à mardi devrait permettre d'éclaircir d'autres délits. Son interrogatoire a en effet conduit les policiers à le relier à neuf autres affaires criminelles allant de la fraude à l'introduction par effraction en passant par le vol qualifié et la possession d'une arme.

Au moment de son arrestation, Morissette qui s'était servi d'une arme blanche pour perpétrer son vol, était en possession de stupéfiants.

Un précieux cahier a disparu

Un cahier de préparation de classes datant de 1880, qui était exposé dans la petite classe de la Société historique Sartigan, a disparu.

«C'est le seul exemplaire qu'on avait et c'était très important pour nous», nous affirme la Supérieure des soeurs du Bon-Pasteur, soeur Denise Rodrigue.

Cette dernière demande à «la personne qui a pensé qu'elle pouvait le prendre» de s'en faire une copie si elle le désire, puis de le remettre à la Résidence Bon-Pasteur ou à la Société historique Sartigan.

Soeur Rodrigue fait appel aux bons sentiments de la personne qui a le cahier en sa possession. «Pour la Communauté c'est précieux, mais ça ne l'est pas pour d'autres», note-t-elle.

Attention aux chevreuils!

Au moment où les chasseurs font leur entrée dans la forêt, ce sont les chevreuils qui en sortent. Au cours des derniers jours, les différents corps policiers signalent plus d'une dizaine d'accidents impliquant des chevreuils. Alors, faites bien attention!

10 mois dans la collectivité

Marc Boulanger, de Saint-Benoît, devra purger une peine de 10 mois dans la collectivité après avoir été reconnu coupable d'être en possession d'une importante quantité de cocaïne le 9 janvier 2000. Son véhicule a aussi été saisi en vertu de la nouvelle Loi sur les biens infractionnels car la marchandise se trouvait à l'intérieur lors de son arrestation. Le jugement a été rendu cette semaine.

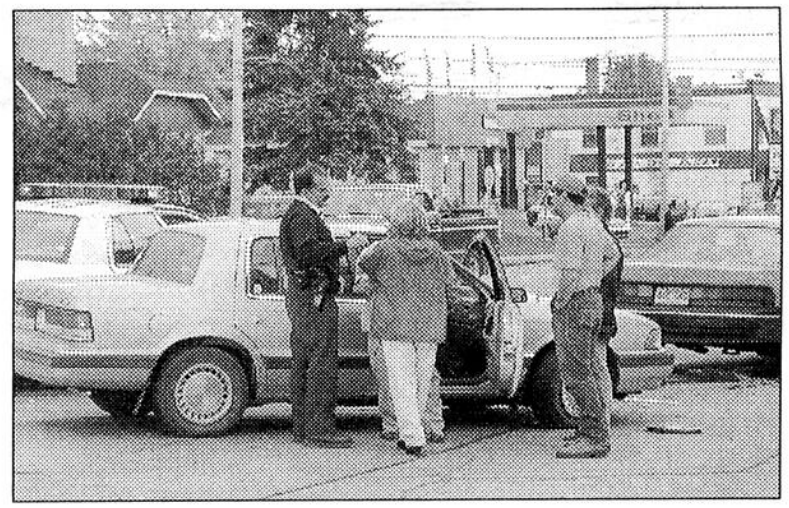
Précisions

Victime d'une attaque armée lors d'un vol dans sa propre résidence, M. Roger Farmer de Saint-Georges a tenu à nous apporter une précision suite à son aventure que nous avons raconté dans nos pages. Son agresseur lui avait alors dit: «je sais que tu étais propriétaire des magasins Farmer; je ne pars pas d'ici sans avoir d'argent». M. Farmer précise qu'il n'a jamais été propriétaire des magasins Farmer mais que c'était plutôt son frère Raymond.

Vols

Un magnétoscope et un système de son d'une valeur de 1 000 $ ont été volés sur la 20e avenue à Beauceville samedi.

Le lendemain, deux téléphones cellulaires, de la monnaie et des bijoux totalisant 830 $ ont été volés dans une résidence de la 1re avenue à Saint-Martin. Un autre vol a aussi été perpétré sur la 125e avenue à Saint-Georges Est alors qu'un boyau d'arrosage, un dévidoir et un chargeur à batterie ont été cambriolés.



Accrochage

Un accrochage survenu mardi dernier en début de soirée à l'intersection de la 18e rue ouest et du boulevard Dionne n'a pas fait de blessé. L'accident impliquait deux automobilistes. Les véhicules ont subi des dommages assez importants et un lampadaire a été renversé. (PHOTO: Michel Roy)

Les Salles de Bain
Poulin & Lacroix
Un choix qui se distingue
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À MIDI
2790, 1re Avenue Ouest, St-Georges • 228-2089 Fax: 228-2090

MAAX®
COLLECTION
L'art de vivre!
Pour mieux connaître les produits MAAX regardez Télé-Pub (câble 6)
Tous les jours à 12h30 et 19h00
2963961-1

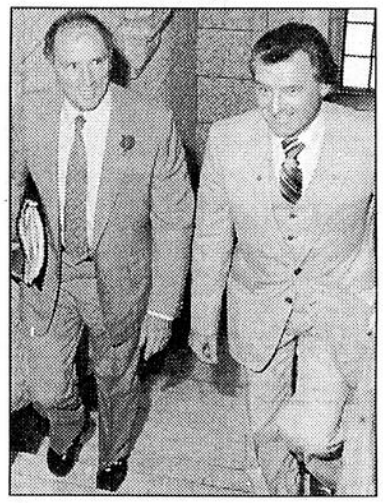
287134-23
BESOIN D'UNE PIÈCE?
APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
• Vente • Service
• Pièces • Réparation
APPAREILS MÉNAGERS GILLES ROUSSEAU
1750-47e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
228-8071

«Pierre Elliott Trudeau est le John F. Kennedy du Canada»

—Normand Lapointe

Par **SIMON BUSQUE**

À l'instar de bien du monde, l'ex-député fédéral de Beauce Normand Lapointe n'est pas resté insensible au décès de l'ex-Premier ministre Pierre Elliott Trudeau. M. Lapointe a côtoyé l'homme et le Premier ministre pendant quatre ans et demi de 1980 à 1984 et on peut vite s'apercevoir qu'il lui voue une grande admiration.



MM. Lapointe et Trudeau montent les escaliers du Parlement.

«Depuis le décès de M. Trudeau, j'ai entendu plusieurs commentaires positifs que j'endosse personnellement. M. Trudeau était un homme d'idées et de vision. C'est le John F. Kennedy du Canada, une homme d'envergure internationale».

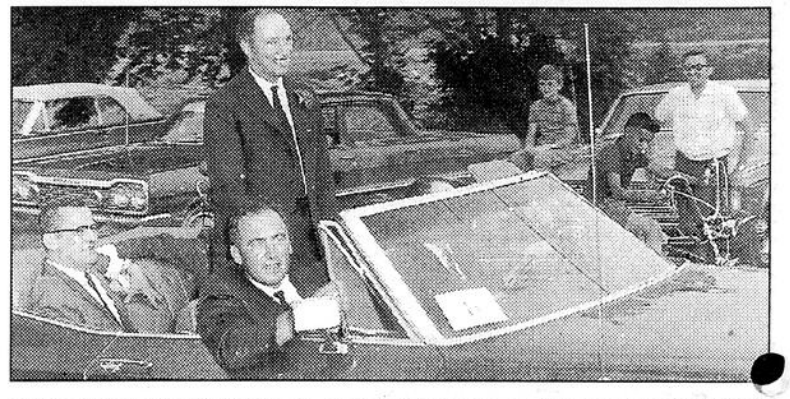
M. Lapointe est convaincu que M. Trudeau est celui qui a sauvé la langue française au Canada. «Je dirais que le bilinguisme est la meilleure chose qu'il a faite. Je placerais cette réalisation avant même la Charte des droits et libertés».

L'ex-député ajoute que les PME de la Beauce doivent beaucoup aux politiques de M. Trudeau. «Il a créé le ministère de l'expansion économique régionale. Avant 1968, les PME avaient beaucoup de misère. Par la suite, elles ont poussé comme des champignons et c'est à partir de là que la Beauce est devenue le petit Japon d'Amérique. Par ses politiques, M. Trudeau pensait aux régions, pas seulement aux grands centres».

Selon M. Lapointe, il a aussi favorisé l'agriculture. «Les agriculteurs en arrachaient avant la mise en place des quotas sur le lait et le poulet».

Colis suspect

M. Lapointe avait également des anecdotes plus savoureuses à raconter. Il se souvient entre autres que le Premier ministre lui avait demandé de lui apporter du sirop d'érable de la Beauce. «Mais nous ne nous étions pas entendus sur l'endroit où j'allais le lui apporter. À mon arrivée à Ottawa, j'ai pris un taxi, j'ai spontanément dit au chauffeur: «24 Sussex!». J'avais placé le gallon de sirop dans une boîte. Le chauffeur était un arabe et il avait de la difficulté à s'exprimer en anglais en français de sorte qu'on a eu des problèmes à communiquer. Il devait trouver le colis suspect. Il était souvent en communication avec son poste d'attache et quand nous sommes arrivés à la résidence du Premier ministre, la police d'Ottawa et la GRC nous attendaient. Ils m'ont intercepté sur le champ mais je leur ai dit que j'étais le député de Beauce et que j'apportais du sirop à M. Trudeau. Lorsque j'ai pu me rendre à la résidence, M. Trudeau m'attendait et il avait vu toute la scène. Il s'est passablement payé ma tête».



Cette photo de M.Trudeau a été prise sur la 1re avenue à Saint-Georges à la hauteur de la côte Marie-Tomiche le 1er août 1969. À sa gauche, on retrouve le maire de Saint-Georges Ouest, M. Marie-Louis Morin. (PHOTO, gracieuseté de Claude et Victor Loubier, Motel Voyageur)

M. Lapointe a aussi bien fait rigoler M. Trudeau lors des caucus du parti avec ses imitations de René Lévesque. «Lorsque je citais M. Lévesque, je l'imitais».

M. Lapointe conclut en disant qu'il est fier d'avoir été député sous le règne de M. Trudeau. «Plusieurs pensent qu'il était difficile d'approche. C'est tout le contraire car M. Trudeau était un homme peu distant et à l'écoute. Il fallait cependant être bien préparé».

Le dépôt volontaire des feuilles mortes indispose la conseillère Busque

Par **MICHEL ROY**

Les résidants de Saint-Georges sont invités à transporter eux-mêmes leurs feuilles mortes aux dépôts prévus à cette fin, et ce jusqu'au 12 novembre.

Une mesure dite «volontaire» qui indispose la conseillère Murielle Busque, qui n'y voit rien de volontaire mais bien plutôt une contrainte.

«Ça sert à quoi de payer pour un service de cueillette des ordures si on n'a plus de cueillette?», s'interrogeait-elle en réunion du conseil le 25 septembre dernier. La conseillère est confrontée personnellement au problème puisque, de son propre aveu, la quantité de feuilles qu'elle doit ramasser sur son terrain est colossale.

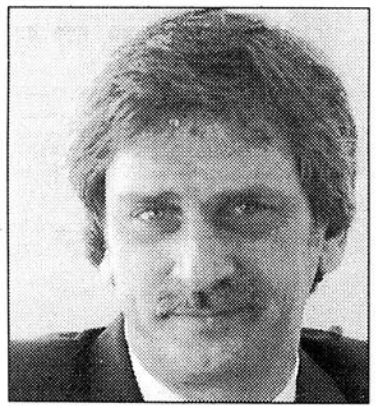
Cela pose un problème de transport aux gens qui, comme elle, sont dans cette situation. Même chose, a-t-on fait ressortir, pour les propriétés où on trouve beaucoup d'arbres, quand vient le temps d'ébrancher. La disposition volontaire des sapins de Noël peut causer le même tracas quand on ne possède pas de véhicule utilitaire.

Les propos du président de la Régie des déchets de Beauce-Sud, le conseiller Michel Bernard, n'ont pas rassuré sa collègue. «Voilà que l'an prochain on ne pourra plus mettre le gazon aux ordures, puis ce sera quoi après!?», a-t-elle réfléchi tout haut.

Autres projets

M. Bernard a donné un aperçu des changements qui sont dans l'air relativement à la cueillette et disposition des ordures. «La région est mûre pour franchir une nouvelle étape», soutient-il, évoquant que la collecte pourrait bientôt se faire en alternance: une semaine les ordures ménagères, l'autre semaine le recyclable, plutôt que deux cueillettes chaque semaine. «On parle d'économies de l'ordre de 500 000 $», souligne Michel Bernard.

Le contrat de collecte sélective se termine en juin. On pourrait en profiter pour établir ce nouveau système. Du même coup, on remplacerait le petit bac bleu actuel par un bac bleu sur roues de même capacité que celui des ordures ménagères (360 litres). «Il faut rendre ça plus simple que ça l'est présentement, affirme M. Bernard. En cas de doute sur un item, on le met dans le bac bleu. Les gens à l'autre bout s'arrangent avec ça. Dans ce contexte, les contenants de lait devraient pouvoir être envoyés au recyclage».



Michel Bernard.



Murielle Busque.

Michel Bernard veut que tout cela se fasse «sur une base de sensibilisation».

Les Amants de la scène fait peau neuve

(JL) Parmi les administrateurs des Amants de la scène qui ont démissionné en bloc le 30 août dernier, aucun n'est de retour sur le conseil formé le 28 septembre, en assemblée générale spéciale.

L'assemblée du 28 aura été «très courte et très calme», nous a appris Mme Suzanne Labbé, l'un des nouveaux membres du conseil d'administration. M. Pierre Payé et Mme Carole Plante sont les deux autres, alors que M. Michelin Dubois, qui avait été désigné en son absence le soir de l'assemblée, a finalement refusé d'assumer ces fonctions.

Nominations à venir

On a donc trois administrateurs élus, alors que les nouveaux règlements, adoptés lors de cette même assemblée, en prévoient six. Le conseil tentera donc de se trouver trois autres administrateurs, en plus de ceux désignés par le Cégep Beauce-Appalaches (qui sera connu mercredi prochain) la Chambre de commerce de Saint-Georges (Mme France Kermelley) et la Ville (M. André Dubé). La Ville et le Cégep auront de plus chacun un observateur sans droit de vote. M. Marcel Grondin, qui occupait déjà ce poste, sera celui de la Ville, alors que pour le Cégep, M. Jean-Pierre Pomerleau devrait aussi demeurer en place.

On s'attend à pouvoir former l'exécutif au cours de la prochaine semaine.

L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
CORPORATION SUN MEDIA
Site internet: www.hebdosquebecor.com
12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 418-228-8858

Directeur général: André Juteau
Directeur de l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint; Simon Busque
Secrétaire des ventes: Jacynthe Doyon
Publicitaires: Robert Quirion, Jean-Luc Grenier, Denis Lacombe, Carole Beaudoin, Paul Quirion, Suzanne Dumas, Loza Leblanc
Contrôleur: Johanne Jacques, c.m.a.
Secr. de direction et comptabilité: Chantale Goulet
Facturation: Marcelle Audet
Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion
ATELIER DE MONTAGE
Directeur de production: Salvador Dallaire
Infographistes: Louis Déchêne, Lilianne Patry, Isabelle Paquet, Nancy Huppé
Repr. à Montréal: VMI
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE inc. PELH
Vice-président: M. Michel Desbiens
Adjoint au vice-président: M. Sylvain Corneau

COÛT ABONNEMENT:
CANADA: 1 an 69,02$ – 6 mois: 46,01$ (Taxes TPS et TPQ incluses)
ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150$ – 6 mois 85$

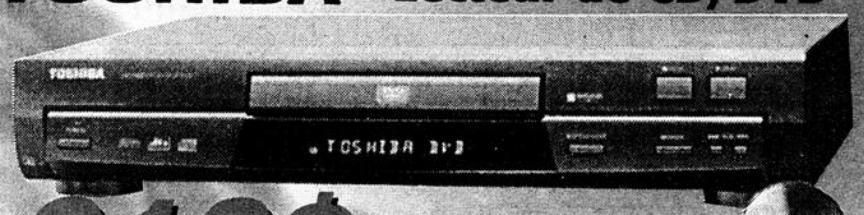
L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, une compagnie du Groupe Quebecor ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Ouest, Montréal, Québec, H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald une filiale à propriété exclusive de Communications Quebecor inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Ouest, Montréal, Québec, H3C 4M8).

Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

TOSHIBA Lecteur de CD/DVD



319$

- Compatible avec la technologie «DTS» et Dolby Digital
- Prises audio/vidéo et S-VHS

CD ou DVD

TOSHIBA

TV 27"

- Résolution 600 lignes
- Entrée S-VHS
- Entrées Audio/vidéo
- Entrée vidéo à composantes colorstream™

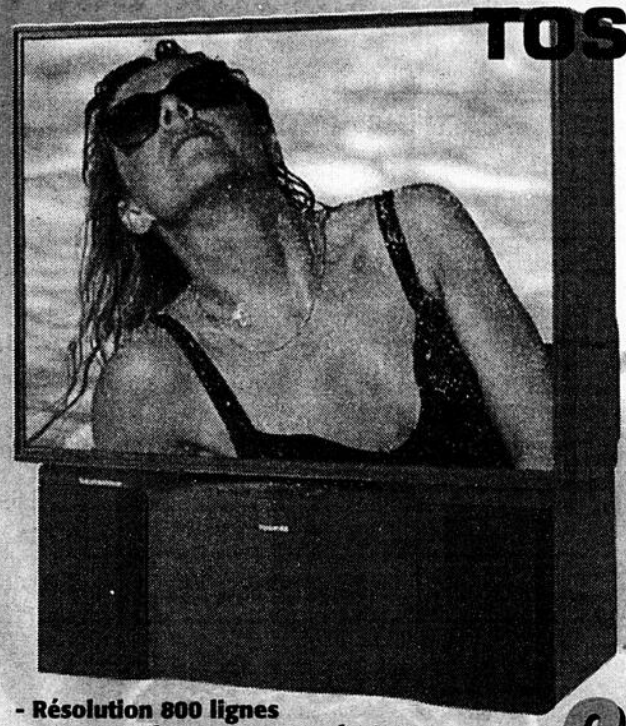


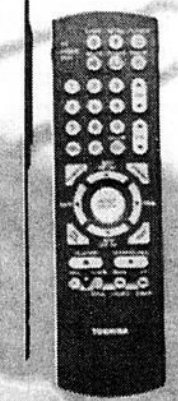


549$

TOSHIBA

TV 55"





- Résolution 800 lignes
- Image sur image, 2 syntonisateurs
- Plusieurs entrées audio/vidéo et S-VHS
- Entrée vidéo Composantes colorstream™

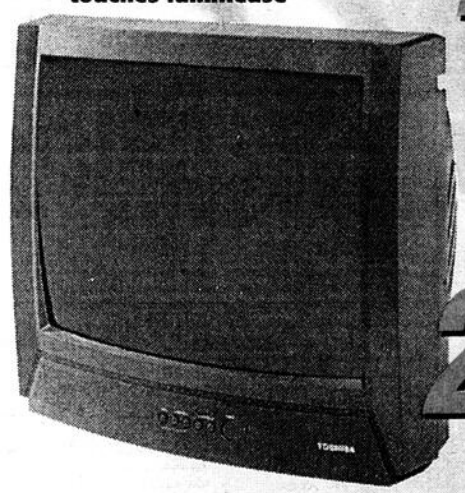
2299$

TOSHIBA VIDÉO VHS À 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO



- Prise audio/vidéo à l'avant
- Télécommande universelle à touches lumineuse

159$



TOSHIBA

TV 19"

269$

INSTALLATION GRATUITE



299$

-100$ Crédit d'abonnement

- 20$ 5 films gratuits

- 80$ 12 cassettes TDK HIFI

99$

29695151-1

OUVERT LE DIMANCHE et LUNDI 9 OCTOBRE

Découvrez ZONE ÉLECTRONIQUE chez

MEUBLES GÉRARD POIRIER INC

12850. 1ère Avenue, Saint-Georges **Tél.: 228-2710**

Le Géant du Matelas

LIVRAISON ET MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

Beauce EN bref

Ventes de garage

S'il n'en tient qu'au conseiller Simon Roy, Ville de Saint-Georges pourrait bien décider de réglementer les ventes de garage sur son territoire, un phénomène qui ne cesse de prendre de l'ampleur. «Il y en a même qui vont acheter du stock à Montréal et viennent bivouaquer ici pour l'écouler», dit-il. Le maire Roger Carette a indiqué qu'on consulterait les règlements en vigueur dans d'autres municipalités avant de prendre une décision à ce sujet.

Eau potable

Le conseil de Saint-Georges a accordé près de 25 000 $ à la firme Tekno pour «la mise à niveau des équipements de production d'eau potable» (pour l'est comme pour l'ouest). Il s'agit d'idendifier les meilleures technologies disponibles pour rencontrer les normes à venir.


SOINS DES PIEDS!
Cors, cornes, crevasses, ongles incarnés, oeil de perdrix, pied d'athlète, languettes pour ongles en volute, coussinets pour orteil marteau et pieds diabétiques.
- Soin des mains avec parafine
- Disponible pour traitement à l'hôpital
SPÉCIAL OCTOBRE
Soins de pieds complets 30$ + Soins des mains à la parafine GRATUIT
Du lundi au jeudi: de 8h00 à 17h00 le soir sur rendez-vous
LAURENCE MORIN technicienne en podologie
999, 17e rue Ouest (Pharmacie Doyon près de l'hôpital) 227-1638 - Rés.: 227-2838
296526-1

Plantation d'arbres

Ce samedi 7 octobre, entre 9h et midi, vous pourrez donner un coup de main aux bénévoles qui planteront des arbres à la Polyvalente de Saint-Georges, sous la supervision d'Yves Robert (Le Réveil de la nature). Les gens sont invités à participer, encourager, apporter des arbres et des arbustes de toutes les essences. Information: 228-8964 (#316).

Thé de l'Aféas

Le Thé annuel de l'Aféas aura lieu le mardi 24 octobre, de 18h à 20, au Georgesville. Ce 20e Thé annuel de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale est sous la présidence de Mme Lise Thibault, lieutenant-gouverneur. Dominique Roy, soprano et Pierre Guillemette, ténor, interpréteront des airs d'opérette, accompagnés au piano par Mme Esther Bureau. Pour s'informer ou se procurer un billet: Mmes Bella Bolduc (774-3453) ou Lisette Drouin (227-0503).

Portes ouvertes

À Saint-Prosper et à Saint-Benjamin, comme dans plusieurs paroisses, les portes des églises seront ouvertes tout grand, ce dimanche 8 octobre de 13h à 17h. Il y aura quelqu'un pour recevoir les visiteurs et donner les explications sur l'histoire de la paroisse, de l'église et de certains objets.

Multidépendances

Ce dimanche 8 octobre, de 9h30 à 19h30, aura lieu au centre social Meilleur Avenir le 3e Minicongrès *multidépendances anonymes*. Conférenciers invités. Les gens de toute dépendance y sont les bienvenus. Le centre social est situé au 12103, 1re avenue à Saint-Georges. Les réunions régulières ont lieu les samedis à 21h et dimanches à 20h.

Pochette parlementaire

Une pochette contenant une biographie des premiers ministres du Québec et des informations sur le Parlement, en plus d'une fiche sur les députés de la 36e Législature est offerte gratuitement. Information au bureau de la députée Diane Leblanc: 226-4935.



MAB fusionne

Mobilier de bureau profil +, une compagnie de Saint-Georges, a récemment annoncé sa fusion avec l'entreprise de Québec Mobilier artistique de bureau. La nouvelle entreprise, MAB Profil, devient le plus important distributeur de mobilier de bureau de l'est du Québec, avec 10 M $ de chiffre d'affaires, et plus de 40 employés. Le Beauceron Patrick Morissette (photo) est le président de MAB Profil.


UNIROYAL
ROULEZ BIEN, ROULEZ LOIN!MD
TIGER PAW MD ICE & SNOW
- Pneu d'hiver haut de gamme
- Rendement et adhérence exceptionnels dans des conditions de froid intense
- Respecte les exigences de l'A.C.I.C.* d'adhérence dans la neige
JUSQU'À 40$ en remise postale à l'achat de 4 pneus.
Valable jusqu'au 31 déc. 2000
* Association canadienne de l'industrie du caoutchouc
296487-1
288123-1
Robert Bernard
Auto PLACE
FREINS - SUSPENSION • SILENCIEUX - AMORTISSEURS
LUBRIFICATION - RÉGLAGE DE LA GÉOMÉTRIE
SAINT-GEORGES 10975, 1re Avenue 228-8040 • 1-800-463-8987
50
SAINT-CÔME 1202, rue Princpale 685-3555
www.robertbernard.com


228-8858
Denis Lacombe
conseiller publicitaire
15 ans d'expérience
L'Éclaireur
La référence en publicité

Fiscalité d'agglomération

Saint-Georges demande à la ministre Harel d'intervenir

Par **Simon Busque**

Constatant l'échec des négociations au niveau de l'agglomération et de la MRC de Beauce-Sartigan sur le pacte fiscal, Ville de Saint-Georges se tourne vers la ministre des Affaires municipales, Mme Louise Harel, et lui demande d'intervenir dans le dossier.



MM. Laurent Nadeau et Roger Carette ont présenté la position de la Ville au niveau du pacte fiscal.

Le conseil de Saint-Georges a adopté une résolution en ce sens mardi soir dernier et laisse maintenant le soin à la ministre de trancher. «On demande à la ministre de nous dire quel genre de ville elle veut avoir», expliquait le maire Roger Carette le lendemain en conférence de presse.

M. Carette ajoute que la seule façon d'avoir un conciliateur dans le dossier est de faire une demande à la ministre. «C'est déplorable qu'on en vienne à demander à d'autres de trancher pour nous mais nous n'avons pas le choix car les négociations ont échoué».

Maintenant que la balle est dans le camp de la ministre, il ne faudrait pas s'étonner qu'elle décrète la fusion des municipalités concernées. «La fusion était notre deuxième choix car on aurait préféré une fiscalité d'agglomération», assure M. Carette.

Signalons que le dossier a été envoyé à la ministre cette semaine. Un conciliateur pourrait être nommé très rapidement et une décision pourrait être rendue au printemps prochain.

Étude non recevable

Par ailleurs, la Ville a accueilli avec beaucoup de scepticisme l'étude de la firme Roche commandée par les banlieues.

Selon M. Carette, cette étude ne tient pas compte des retombées en taxes municipales perçues par des résidents des banlieues qui travaillent dans la ville, ni des investissements faits par la ville pour le développement de l'agglomération et encore moins des plus-values d'évaluation sur les résidences des banlieues situées à proximité des institutions, commerces, services et industries.

Nombreux chiffres à l'appui, M. Carette a fait valoir que les données de la firme Roche sont contredites par les données officielles des gouvernements fédéral et provincial. À cela s'ajoutent des données jugées douteuses, comme 47 % des répondants qui disent utiliser des services professionnels à Saint-Georges Est ou encore 3 % des répondants qui se déplacent à Aubert-Galllion pour y faire leurs études. «Quels bureaux, quelles cliniques ou quels consultants retrouve-t-on à Saint-Georges Est? Dans quel établissement scolaire vont-ils à Aubert-Gallion, il n'y en a pas», demande le maire Carette.

Ce dernier admet qu'il avait prévu les résultats de l'étude. «Mais ce qui est plus étonnant dans la conclusion et ce qu'on ne savait pas, c'est que ce sont les paroisses qui développent la Ville», ironisait-il.

ESTHÉTIQUE Lynda


Lynda Labrecque
Esthéticienne électrolyste


Mélissa Roy
Esthéticienne électrolyste


Hélène Lebel
Massothérapeute

SPÉCIAL ÉLECTROLYSE
15 minutes d'électrolyse GRATUIT à chaque cliente qui à plus d'une heure d'électrolyse
Filament jetable stérile
Valide du 8 au 21 oct.
Aussi traitement d'électrocoagulation (couperose) reprendra en octobre
296422-1
Lynda Labrecque, prop.
138, 1re Avenue, Saint-Martin, Bce G0M 1B0 • Tél.: 382-5170

Magasin Rolland Bolduc Inc.
annonce sa nouveauté dans
chaussures, jacquet, manteaux,
robes, costumes, ensemble sport
et
Le choix pour la mariée de l'an 2001
Prenez rendez-vous
Spécial sur
un lot de
robes de mariée
399$
296574-1
Magasin Rolland Bolduc Inc.
470, Principale, Saint-Honoré, Beauce-Sud
Tél.: 418.485.6722

Bientôt dans un nouveau local
296424

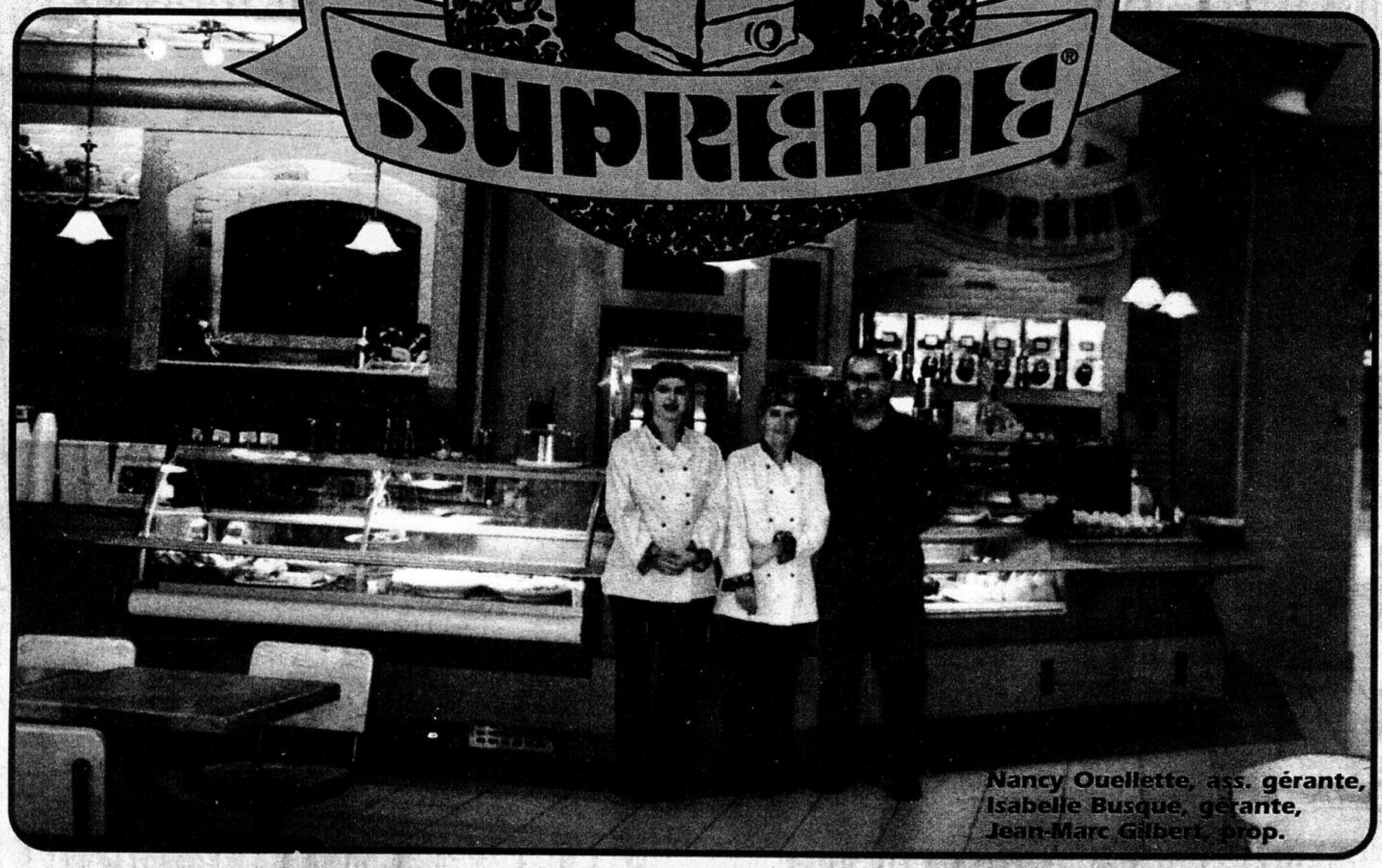

Lise Morin, propriétaire

Profitez de nos spéciaux avant déménagement
Décor Sartigan inc.
17100, Boul. Lacroix, St-Georges — 228-2500

Maintenant ouvert

café SUPRÊME®

Viennoiseries
Salades
Quiches
Paninis



Nancy Ouellette, ass. gérante,
Isabelle Busque, gérante,
Jean-Marc Gilbert, prop.

AIRE DE RESTAURATION 2e NIVEAU
CARREFOUR ST-GEORGES

296665-1

Construction
ERNEST VEILLEUX INC.
Construction commerciale et résidentielle
RÉNOVATION DE TOUT GENRE
3105, 2e Avenue Notre-Dame-des-Pins 774-9448

Métal Duquet 1994 INC.
DUQUET
MANUFACTURIER DE PRODUITS EN ACIER INOXYDABLE ET DISTRIBUTEUR D'ÉQUIPEMENTS POUR LES SERVICES ALIMENTAIRES
Jean-Marie Duquet, prop.
1555, route Kennedy, Saint-Côme Linière, Beauce
Tél.: (418) 685-2242 - Fax: (418) 685-2410
ISO 9002
E-mail:meduquet@globetrotter.net
duquet@netcom.ca

Design Luminaire
RICHARD PARENT
8988, boul. Lacroix, Saint-Georges, Beauce (Qué.) G5Y 5P4
Tél.: (418) 228-8072 • Fax: (418) 228-9872



Michel Bergeron, prop.
Spécialiste en produits d'entretien résidentiels - commercials - industriels - camions et automobiles
577, 98e Rue, Ville de Saint-Georges, Beauce (Parc Industriel) G5Y 8G2
Tél.: (418) 228-8746 • Fax: (418) 227-8108

RICHARD PLANTE
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.
INSTALLATION ET RÉPARATION
17100, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce (Qué.) G5Y 8G9
Tél.: (418) 228-7766

dubord rainville
Distributeurs en gros
Tania Bagdassarian
105, Montée de Liesse,
St-Laurent,
Québec, H4T 1S6
Tél.: (514) 341-5311 ext. 205
1-800-361-0752
Fax.: (514) 341-2623

Plomberie Robert Maheux Inc.
PLOMBERIE - CHAUFFAGE
• résidentiel
• commercial
• industriel
Tél. et fax: (418) 382-5975
Cell.: 226-5754
36, 5e Avenue,
Saint-Martin, Qc
G0M 1B0

Me CLAUDE MATHIEU
POIRIER MATHIEU VEILLEUX
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES
305, 107e Rue, bureau 202, Ville de Saint-Georges,
Beauce-Sud (Qué.) G5Y 3J8,
Tél.: (418) 228-8026 / (418) 228-2989 - Téléc.: (418) 228-5561
emathieu@notarius.net

Serge Veilleux sollicite un autre mandat à Saint-Jean de la Lande



M. Serge Veilleux sera candidat à la mairie.

Par **Simon Busque**

L'actuel maire de Saint-Jean de la Lande, M. Serge Veilleux, sollicitera un autre mandat à la mairie en vue du scrutin du 5 novembre.

M. Veilleux a annoncé ses intentions à la séance régulière du 2 octobre dernier. «Les prochaines semaines seront décisives quant à l'avenir de la municipalité de Saint-Jean de la Lande. Il faut être prêt pour ne pas être trop pénalisé par l'actuelle réforme et c'est pour cette raison que j'accepte de poursuivre mon travail», a-t-il dit.

M. Veilleux a été élu maire de Saint-Jean de la Lande en 1996 et est président du Centre local de développement de la MRC de Beauce-Sartigan.

JOURNÉES PORTES OUVERTES
au Columbarium les 8 et 9 octobre

Vous êtes invités dimanche le 8 octobre de 9h00 à 16h30 et lundi le 9 octobre de 13h00 à 16h00 à deux journées Portes ouvertes au Columbarium Régional de Beauce.

Ce sera l'occasion de visiter notre mangifique columbarium qui est situé à l'entrée du cimetière et qui selon, les désirs de l'Église catholique, répond en tout aux prescriptions exigées par l'Église lors de l'enterrement.

Vous pourrez aussi vous renseigner sur les servies offerts comme: le pré-arrangement funéraire, l'achat d'une urne ou la location de niche. Vous pourrez aussi en profiter pour venir vous recueillir en présence de vos défunts.

Soyons fier de notre columbarium! Nous avons la chance d'avoir un beau columbarium situé dans le cimetière de l'Assomption. Il est là pour répondre à vos besoins et cela à frais modiques.

VENEZ LE VOIR! Laval, ptre

296385-1



QuébecTel Mobilité double les minutes de base de ses forfaits cellulaires MIX

Une offre incomparable

›300 minutes par mois pour le prix de 150 pendant 3 mois
›Utilisation illimitée en soirée ou le week-end
›Afficheur gratuit pendant 2 mois

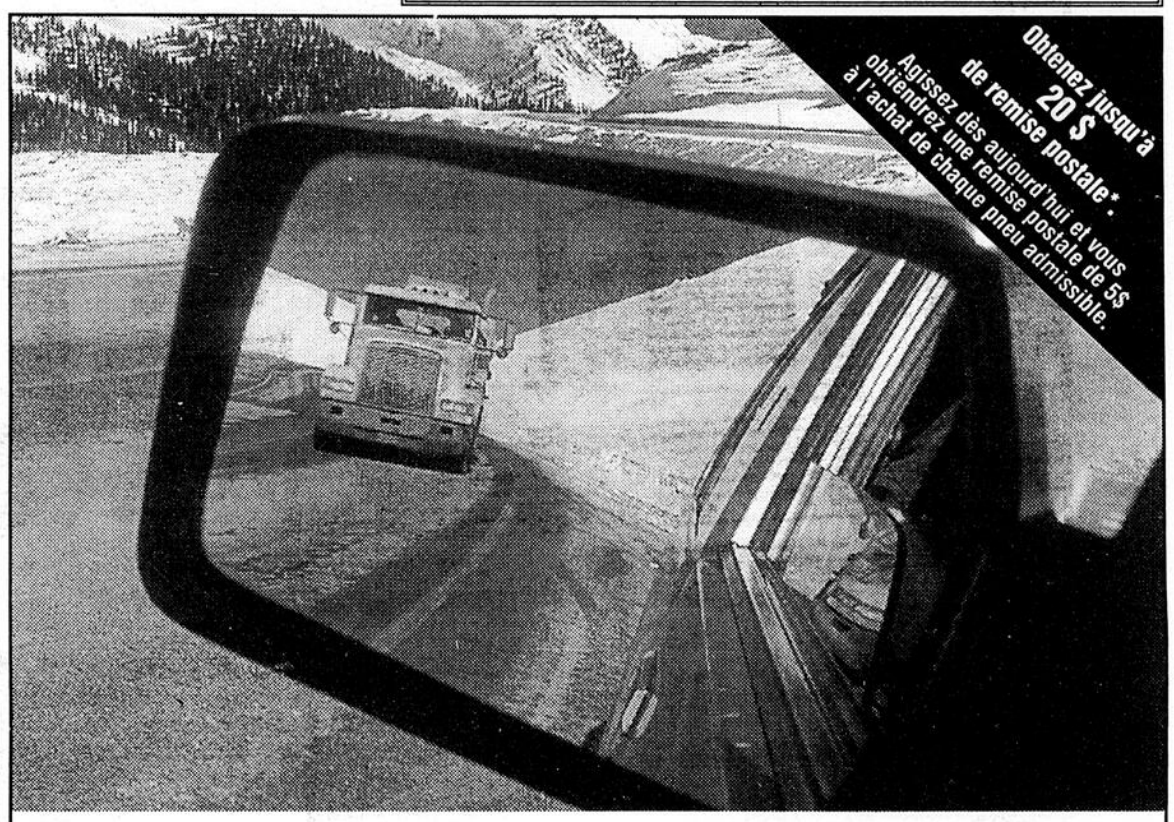


Téléphone cellulaire à partir de **29$** seulement

296368-1

VOTRE AGENT AUTORISÉ DE QuébecTel Mobilité

Gagné ÉLECTRONIQUE
VENTE - INSTALLATION - RÉPARATION
9055, boul. Lacroix, St-Georges • **Tél.: & Fax: (418) 228-1257**



Pneus Blizzak de Bridgestone

C'est assuré que vous ferez votre bout de chemin.

Même si aucun pneu ne peut garantir une adhérence parfaite sur neige et sur glace, il y en a toutefois un qui s'y rapproche. Les pneus Blizzak de Bridgestone ont été élaborés à partir de composés de caoutchouc multicellulaires qui agissent comme des ventouses afin de permettre au pneu de s'agripper à la glace et d'adhérer aux surfaces mouillées. Cette technologie mutlicellulaire,combinée aux modèles de sculpture uniques à Blizzak évacue la couche d'eau entre la surface du pneu et la surface glacée lorsque vous en avez le plus besoin. Alors, la prochaine fois que verrez une masse métallique de 10 tonnes dans votre rétroviseur, vous pouvez être assuré que les pneus Blizzak vous aideront à faire rapidement votre bout de chemin.

Les pneus à adhérence supérieure sur neige et sur glace sont à présent offerts en une grande variété de dimensions pour voitures de tourisme, voitures sport et camionnettes.

296565-1

LES PNEUS NDD (1997) Inc.
483, boul. Renault, Beauceville
774-6279

BRIDGESTONE
BLIZZAK
Colle à la glace

JOS ST-HILAIRE

vente et service gros et détail
11915, 2e Avenue, Ville St-Georges **228-8871**

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU VENDREDI: 8H À 18H • SAMEDI: 8H À 12H

ça se passe ici... en Beauce


Jean-Luc Grenier


Robert Quirion


Carole Beaudoin


Paul Quirion


Denis Lacombe

Si tu fais ce que tu as toujours fait, tu obtiendras ce que tu as toujours obtenu.



Le roi de la forêt!

Et non le roi de la forêt ce n'est pas ce gros buck de 780 lbs et 41 pouces de panache, mais c'est François Drouin qui a tué son 1er orignal le 23 septembre 2000 à Sault-aux-Moutons. Félicitations François de tes compagnons Nathalie, Bruno et Reynald.



Coiffure unisexe

Pour une belle coiffure, faites confiance à Shirley Veilleux, elle saura vous donnez un style particulier du Salon Diversion Coiffure au 1820, 46e Rue Nord Aubert-Gallion (Québec) tél.: (418) 227-0065



La mode automne-hiver avec Mode Actuelle +

C'est au restaurant Le Normandie que votre boutique spécialisée en mode féminine vous présentait les nouveautés 2000-2001. Un grand nombre de personnes ont pu admirer les mannequins défilés des vêtements chics et tout-aller. Si vous avez manqué cet événement, rendez-vous directement à la Boutique Mode Actuelle + au 2771 route Kennedy Notre Dame des Pins. Nos conseillères d'expérience sauront sûrement vous guider 774-8899.

1500$ ont été gagné à votre magasin Croteau

C'est samedi le 30 septembre dernier que se déroulait le tirage de 3 bons d'achat d'une valeur de 500$ chacun au magasin Croteau. Le tirage a été effectué par Marie-André Bégin, la jolie fillette qui apparaissait sur les coupons de participation, accompagnée de Johanne Laflamme, assistante-gérante chez Croteau et de l'animatrice de Mix 99,7 Marie-Anne Drouin. Les heureuses gagnantes sont Mme Lauren Poulin de St-Prosper, Mme Jocelyne Loignon de St-Georges, et Mme Jacinthe Paquet de St-Georges. Toutes nos félicitations.



Faites le plein...d'énergie!

Richard Doyon et son équipe de 9 instructeurs/motivateurs vous attendent pour vous faire découvrir le plaisir de vous entraîner. Grâce à un agrandissement et des rénovations majeures, l'ajout d'équipement dont des poids libres et surtout un nouveau décor étonnant et amusant, votre motivation est assurée, vos résultats aussi! Informez-vous au 227-3737.



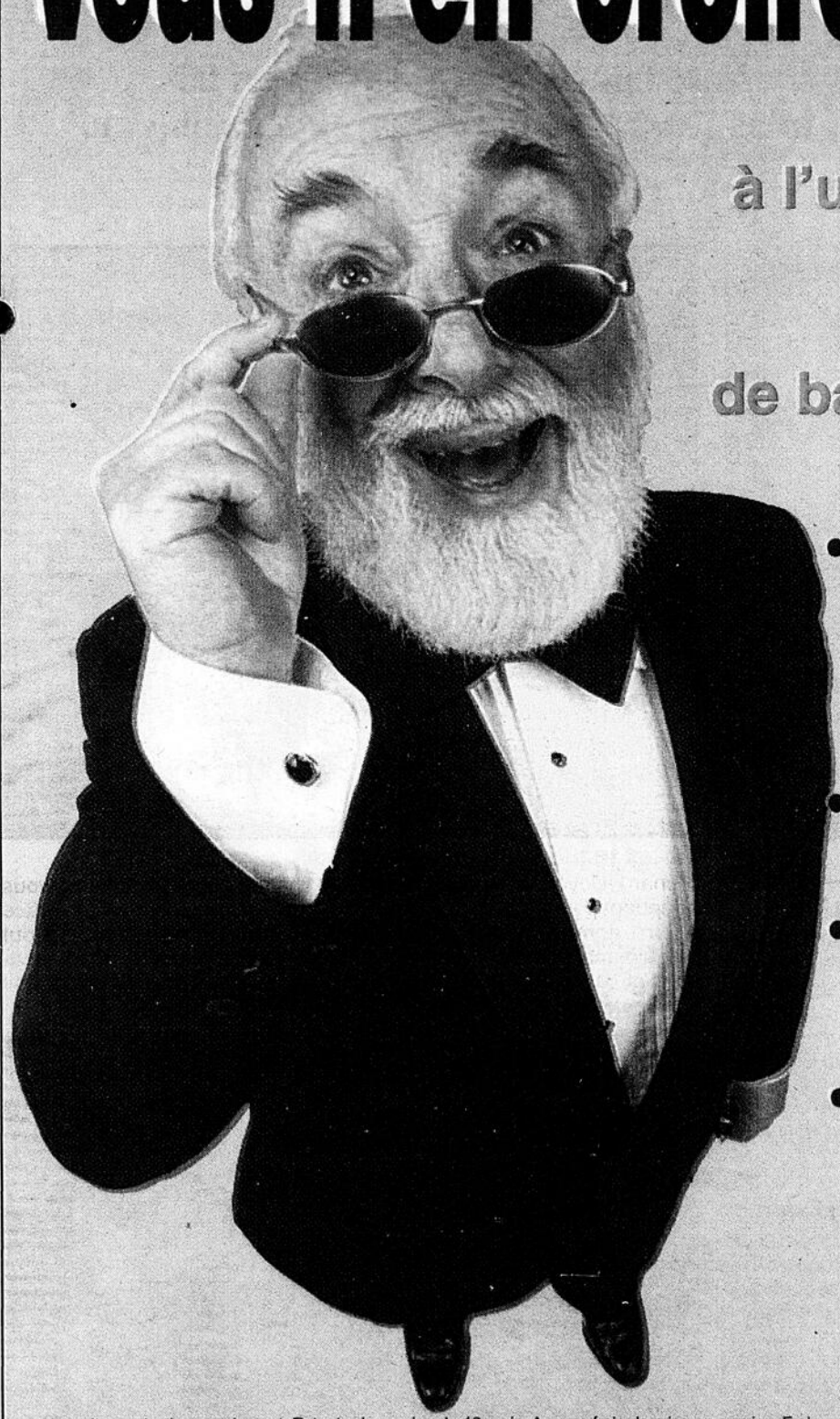

Clinique d'Orthothérapie
Dany Roy
Massothérapeute • Kinésithérapeute • Orthothérapeute
- Douleurs musculaires et articulaires
- Douleurs cervicales, dorsales, lombaires
- Traitements de cellulite
*Reçus d'assurance disponibles
97-1332
HEURES D'OUVERTURES:
du lundi au vend. de 9h à 21h
Sur rendez-vous 226-0958
Membre de L'Ordre des Orthothérapeutes
296347-2

MAIGRISSEZ maintenant
Demandez-moi comment!


294014-4
Hélène: 228-6050 • 226-3887

DONNEZ À QUELQU'UN UNE DEUXIÈME CHANCE!
Au mois de mars, le mois du rein, donnez généreusement lorsqu'un bénévole de la Fondation du rein frappera à votre porte.
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

Vous n'en croirez pas vos yeux !



en vous abonnant à l'un de ses forfaits cellulaires Mix, QuébecTel Mobilité

DOUBLE VOS MINUTES de base pendant les 3 premiers mois!

- **300 minutes par mois pour le prix de 150 pendant 3 mois**
- **Forfaits Mix à partir de 30$**
- **Utilisation illimitée en soirée ou le week-end**
- **Afficheur gratuit pendant 2 mois**



Motorola DPC 650 vibrant noir

29$

Rég.: 269$

Nouvelles activations seulement. Entente de service de 12 mois. Aucuns frais de mise en service. Frais d'accès au réseau en sus. Certaines conditions s'appliquent.
Sujet à l'approbation de crédit. Pour un temps limité. L'appareil peut différer de celui illustré.

NORMAND NADEAU COMMUNICATIONS

CARREFOUR ST-GEORGES
8585, BOUL. LACROIX
ST-GEORGES 227-3242

GALERIES DE LA CHAUDIÈRE
1116, BOUL. VACHON NORD,
STE-MARIE 386-3333

SIÈGE SOCIAL.
500, BOUL. VACHON NORD,
STE-MARIE 387-3242

AGENT AUTORISÉ

QuébecTel Mobilité

280430-38

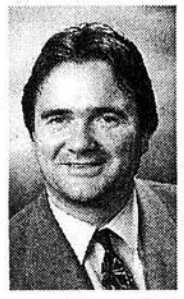
LE CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES
CAISSES DESJARDINS CHAUDIÈRE-SUD
PARTENAIRE DE VOTRE RÉUSSITE

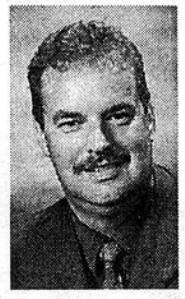
Situé à Saint-Georges de Beauce, ce nouveau centre financier aux entreprises est le fruit d'une alliance stratégique entre 23 caisses populaires environnantes. Il a été créé dans le but d'offrir un service répondant aux attentes des membres présents et futurs.

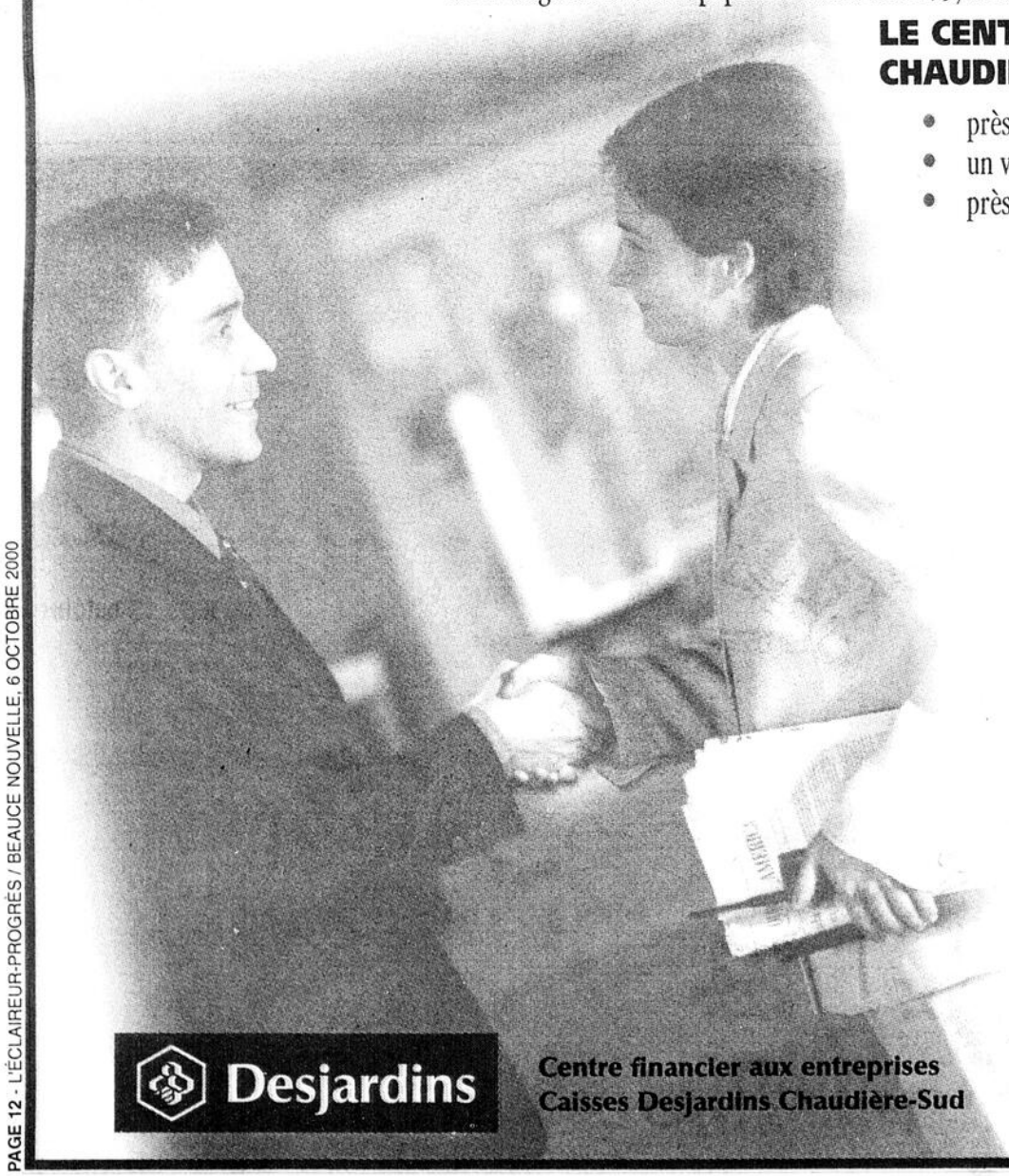
Le directeur général du Centre financier, M. Denis Drouin, ses adjoints, MM. Jean-Pierre Arguin, Donald Paquet et Daniel Allen ainsi que toute l'équipe sont convaincus que le regroupement des spécialistes aux entreprises sous un même toit sera un avantage pour les gens d'affaires. Les bureaux seront situés au 2e étage de la Caisse populaire situés au 1275, boulevard Dionne à Saint-Georges.


Denis Drouin


Jean-Pierre Arguin


Donald Paquet


Daniel Allen



LE CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES CHAUDIÈRE-SUD C'EST :

- près de 3500 entreprises membres ;
- un volume d'affaires de 420 millions de dollars ;
- près de 50 ressources à l'écoute des entreprises du milieu.

DES SERVICES QUI VONT BIEN AU DELÀ DU FINANCEMENT :

- **La gestion de trésorerie**
  Pour simplifier et accélérer les opérations courantes
- **Les services de placement**
  Pour faire fructifier les excédents au maximum
- **Les services de financement**
  Pour réaliser les petits et les grands projets
- **Les services d'assurance**
  Pour parer à toutes situations délicates
- **Les services fiduciaires**
  Pour investir et administrer judicieusement
- **Les services de valeurs mobilières**
  Pour les placements et les emprunts non traditionnels
- **Les services complémentaires**
  Pour améliorer les activités commerciales

Vous pourrez rejoindre le personnel du Centre au numéro (418) 227-7000, dès le 9 octobre prochain.

296618-1

Desjardins

Centre financier aux entreprises
Caisses Desjardins Chaudière-Sud

... LE PARTENAIRE INCONTOURNABLE DE TOUTES LES ENTREPRISES

Steak cuit à votre goût sur le grill,
servi avec légumes et sauce
aux cinq poivres, pommes de terre
frites ou au four

AU VIEUX

du 6 au 13 octobre

8,95

296432-1



11655, 1re Avenue
St-Georges • 228-3651

contre-filet 8oz

GRILLADES & FRUITS DE MER

MONDO
BISTRO BAR

Moules géantes

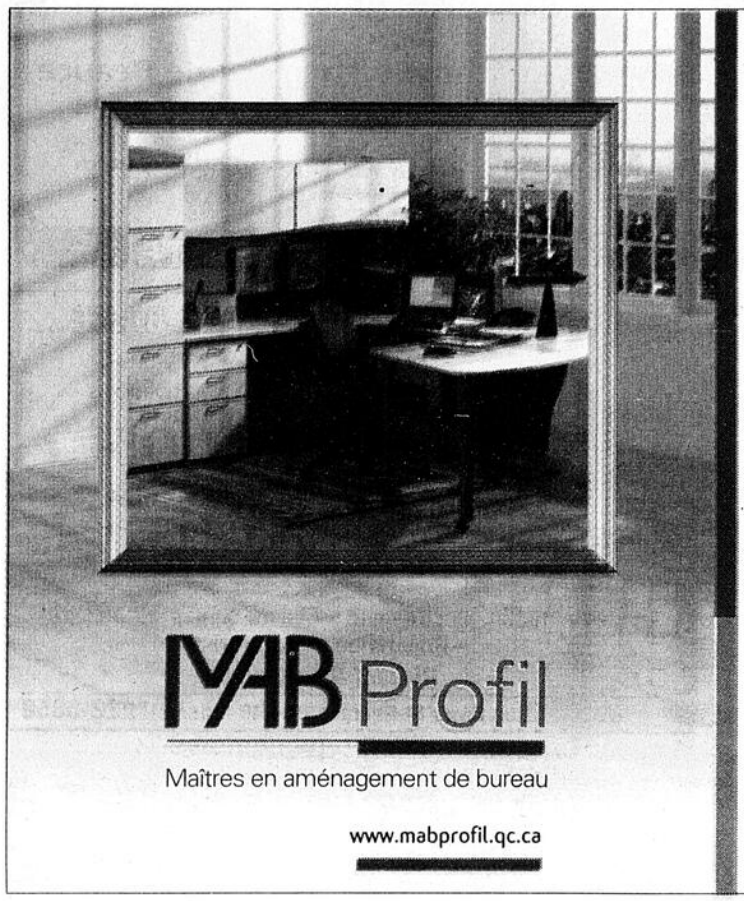
8,95
du 6 au 13 octobre

11615, 1re Avenue
St-Georges • 228-4133

12 délicieuses moules
géantes assaisonnées à l'ail
et au gratin de mozzarella,
servies avec pâtes du jour

Cuisine italienne & saveurs du monde

Les Journées de la culture survivent au beau temps



MAB Profil

Maîtres en aménagement de bureau

www.mabprofil.qc.ca

Nous réalisons des espaces de travail réfléchis

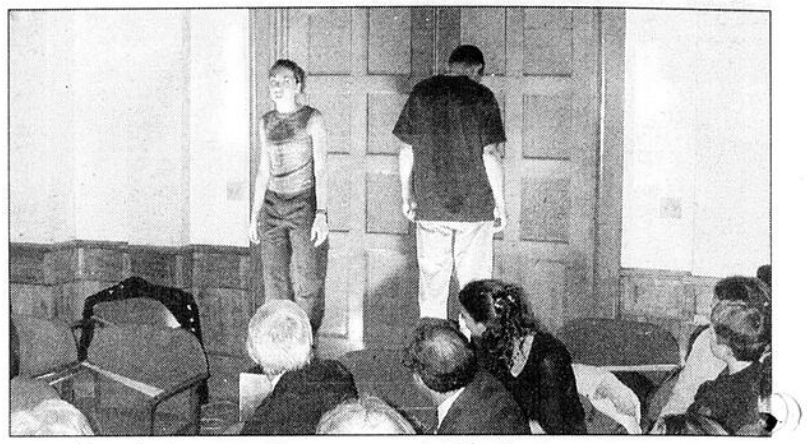




2800, Jean-Perrin, bureau 200,
Québec (Québec) G2C 1T3
tél .: 418 842•4100
télec .: 418 845•6082

555, 98e Rue, Ville de Saint-Georges,
Beauce (Québec) G5Y 8G2
tél.: 418 228•5745
téléc.: 418 228•5001

296485-1



Le théâtre était au rendez-vous vendredi soir.



Mme Michaud est fort satisfaite de l'affluence en fin de semaine.

Par **JACQUES LÉGARÉ**

«C'était une belle fin de semaine pour travailler sur le terrain», admet l'organisatrice des Journées de la culture à Saint-Georges, Mme Julie Michaud, qui n'en a pas moins vu environ 800 personnes se rendre au Centre culturel Marie-Fitzbach en fin de semaine.

Mme Michaud, qui semblait enchantée de ce résultat, a souligné notamment le succès de la pièce de théâtre pour enfants *Greluche et la forêt magique*, ainsi que celui de la soirée d'improvisation organisée par la Table des auteures et auteurs de Beauce-Etchemin. «Il y avait une centaine de spectateurs et ça a été le gros enthousiasme dans la bibliothèque».

À l'inauguration des Journées le vendredi soir, on a fait le vernissage des nouvelles expositions du Centre d'art, et présenté de sites internet culturels comme ceux des Amants de la scène, du Ciné-plus et de la Collection héritage.

Haute-Beauce

Les Journées de la culture étaient aussi célébrées dimanche en Haute-Beauce, où on a notamment rendu un hommage posthume à M. Napoléon Bolduc, au pied du mât de Saint-Hilaire. «Quand Maude Céré lui a rendu un hommage, ça a été le moment le plus émouvant de la journée», estime l'un des organisateurs M. Guy Baron. Les 25 à 30 personnes qui assistaient à la cérémonie ont voté une résolution demandant que la collection d'antiquités montée par M. Bolduc, qui appartient aujourd'hui au Musée de la Haute-Beauce, soit conservée dans son intégrité et gardée dans la région.

Un dîner à l'Auberge Andromède a attiré une soixantaine de personnes. Des visites au Moulin Bernier (Courcelles) et à l'Atelier de Saint-Sébastien complétaient la journée.



296372-1



Charles-Edouard Plante, propriétaire

REMBOURREUR - PLANTE

Recouvrement et réparation de tous genre
Résidentiel et Commerciale
Siège: Auto, bateau, moto, camion, meubles etc.
Estimation gratuite

AUSSI:

Réparation de stores horizontaux et verticaux

Vente et installation
Stores: aluminium, P.V.C., bois

Tél.: (418) 774-6567 402, 9e Avenue, Beauceville

296384-1



La Chapelle commence sa saison sur un air de flûte

(MR) Le duo de flûte Kokopelli, formé de Louise Labbée et Vanessa Caron, inaugure la saison des cafés-concerts de la Chapelle Marie-Fitzbach, le dimanche 15 octobre à 11h. Originaire de Saint-Georges, Vanessa a complété sa formation par un stage de perfectionnement aux États-Unis. Comme sa complice Louise, originaire d'Abitibi, elle enseigne la flûte et donne des concerts, dont un, le 4 février, sera diffusé sur la CBC. Celui du 15 est constitué d'extraits d'opéras connus comme *La flûte enchantée, Les noces de Figaro, Le barbier de Séville, Carmen* etc.

Amto
Centre Médical d'amaigrissement de Beauce
2200, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest – 228-2024
Dr Jacques Roy, médecin omnipraticien
Dr Léonce Béland, médecin omnipraticien
Suzanne Garneau, infirmière
TRAITEMENT D'OBÉSITÉ
2795748-10

Et on s'occupe de la réclamation auprès de votre assureur
AVEC LE REMPLACEMENT DE VOTRE PARE-BRISE...
OBTENEZ UN DÉMARREUR À DISTANCE GRATUIT INSTALLATION COMPRISE
OU
NOUS ABSORBONS JUSQU'À 100$ DE FRANCHISE
+ LAVAGE INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR GRATUIT
• Rembourrage auto • Accessoires
• Antirouille électronique • Couvre-sièges sur mesure
• Réparation de pare-brise
Richard Duval, prop.
1245, 42e Rue Nord, St-Georges (Rte 40 Arpents) 228-5858
2963731

Galilée
votre ticket pour le monde!
Économisez jusqu'à plus de 65$*
3 mois de navigation GRATUITS!
*Cette offre se termine le 4 novembre 2000.
*Certaines conditions s'appliquent

Brancher les familles sur Internet

Les forfaits Galilée
« Brancher les familles sur Internet »
par modem 56 Kbps V.90
INTERNAUTE QUOTIDIEN 3,99 $ / mois
100 heures d'utilisation
95 ¢ / heure supplémentaire
INTERNAUTE AVERTI 6,47 $ / mois
200 heures d'utilisation
95 ¢ / heure supplémentaire
INTERNAUTE BRANCHÉ 8,47 $ / mois
heures d'utilisation illimitées

VOUS OBTENEZ :
la trousse de départ
4 adresses de courriel
5 Mo d'espace disque
un soutien technique hors pair
Tout cela sans frais!

Les forfaits Galilée
par modem 56 Kbps V.90
INTERNAUTE OCCASIONNEL 9,95 $ / mois
15 heures d'utilisation
95 ¢ / heure supplémentaire
INTERNAUTE QUOTIDIEN 15,95 $ / mois
100 heures d'utilisation
95 ¢ / heure supplémentaire
INTERNAUTE BRANCHÉ 22,95 $ / mois
heures d'utilisation illimitées

COMMUNIQUEZ AVEC NOS AGENTS AUTORISÉS
Pour plus de renseignements sur nos services et pour vous abonner à Galilée ou Galilée « Brancher les familles sur Internet »

BEAUCEVILLE	Sogetel inc.	1 888 625-4271
	Marc Busque Électronique	(418) 774-5660
	Papeterie Debb	(418) 774-4052
	Jean Plante Électronique	(418) 774-5522
SAINT-GEORGES	Bureautique Guy Drouin inc.	(418) 228-2013
	Dumoulin électronique et informatique	(418) 228-2676
	Informatique Audoir inc.	(418) 227-1223
	Le National de Québec	(418) 227-7747
	Largo Informatique	(418) 227-6540
LAC-ETCHEMIN	Sogetel inc.	(418) 625-4271
	Informatique Audoir inc.	(418) 625-1234
	Visionic	(418) 625-4636

Galilée www.sogetel.net
SOGETEL
2963731-1

Le Babillard

SPECTACLES:

***Les Amants de la scène:**

—**Théâtre Place de l'église**: ce dim. 8 oct. 14h *Le son des Alpes* (5-12 ans). Inf.: 228-2455.

—**Auditorium du Cégep Beauce-Appalaches**: ce sam. 7 oct. *Les fous du rock'n roll*; le sam. 14 oct., *Les 400 coups*. Le sam. 21 oct.: **Jean-Pierre Ferland**. Inf.: 228-2455.

***Chapelle Marie-Fitzbach**

—Le dimanche 15 oct., 11h, café-concert *La flûte à l'opéra*, avec le duo **Kokopelli**, formé de **Louise Labbée** et **Vanessa Caron**.

***Église St-Benjamin**

—Le dim. 22 oct., 19h, suppléentaire du concert de chants liturgiques de la **Chorale de St-Benjamin**. Entrée libre (les dons recueillis servent à l'entretien de l'orgue).

EXPOSITIONS:

***Centre Marie-Fitzbach**

—**Centre d'art St-Georges**: expositions des oeuvres de **Lisa-Marie Boissonneau**; **Jean-Sébastien Doyon , Nancy Goulet**, **Céline Vallières** et 15 étudiants de la Polyvalente de Saint-Georges, artistes, peintres et installateurs. —**Société historique Sartigan** (4e étage): exposition sur la communauté des **Soeurs du Bon-Pasteur**; **Musée de l'entrepreneurship beauceron**.

***Créativités beauceronnes**

—À Notre-Dame des Pins, jusqu'en décembre, exposition permanente des créations des **artisans et artisanes** de la région. Inf.: 774-9130.

***Banque royale**

—Jusqu'au 18 nov., exposition des oeuvres de **Danielle Giroux**.

***Au Charles**

—Jusqu'au 15 oct., exposition des huiles de **Nicole Moisan**

CINÉMA:

—Pour connaître la programmation des cinémas **St-Georges** et **Centre-Ville**, consulter la publicité dans l'Hebdo régional. Cinéhoraire: 228-6000 ou sans frais le 1 877 227-6001.

—**Cégep Beauce-Appalaches**: le merc. 11 oct. 20h, le **Ciné-Plus** présente *Ghost Dog, la Voie du samouraï*, de **Jim Jarmusch**.

BARS:

***Bar du Domaine country**

—Jeu.: **Yvon Bolduc et Éric**; ven. et sam.: **Marc Tremblay**; dim. 17h: orchestre avec concours d'amateurs.

***Bar du Boulevard**

—Les jeu. **Jérôme Lacroix**. Les ven. et sam., **Equinoxe**. Le 8 oct., dès 20h: **Adonia et Ghislain Gilbert**.

***Bar Olympique**

—Les samedis 17h: **Zirik**.

***Butte à Mathieu**

—Les ven. (20h30) et sam. (20h): **Aldège et Denise**.

***Au Saint-Édouard**

—Les jeu. et ven., 18h, **Hébergevin Blues** (François Hébert et Gaétan Bergevin). Les sam. 19h, blues et jazz avec **Surprise**. Rés.: 226-4433.

***O' Chat qui pêche (St-Théophile)**

—Les dim.: **Arthur Nadeau**, avec **Pierre et Huguette**. Aussi, gala d'amateurs.

***Bar chez Coley**

—Le 7 oct., **Yan Lessard**; le 14 oct. **Laredo**. Le 21 oct. **Sylvie Roy**. Le 28 oct. **Country Mix**.

***Réception Villa des Pins**

—Les sam. et dim.: danse avec le duo **Fernand et Lucille**.

***Resto-bar Le Vinier**

—Ven. et sam.: duo **Texas** et duo **Evasion**; dim. matin: **François Hébert**, organiste-pianiste.

STAR CHOICE

INSTALLATION GRATUITE

SERVICE RAYNALD FECTEAU

INSTALLATION GRATUITE

SPÉCIAL D'OCTOBRE

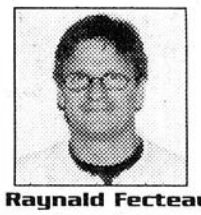
269$
— 100$ Programmation
— 20$ Films à la carte



Système Navigo 401 (de base)

- SPÉCIAL sur le deuxième récepteur (appelez pour information)
- Garantie prolongée jusqu'à 3 ans sur récepteur et LNBF

59,99$



Raynald Fecteau

Pour votre installation professionnelle, faites affaire avec LE VRAI spécialiste des antennes paraboliques. 15 ans d'expérience pour mieux vous servir

930, 151e Rue, St-Georges • 227-0145

296580-1



OUVERT LE DIMANCHE DE 9H À 17H

BOUCHERIE idéal ENR

OUVERT 7 JOURS SUR 7

Bifteck français can A-1 • 8,80$/kg 3,99 lb

Rôti de picnic de porc • 1,96$/kg 89¢ lb

Egg Roll «déli-Beauce» Paq. 6 2,29

Poitrines de poulet désossées • 9,99$/kg 4,53 lb

Boeuf haché maigre • 4,39$/kg 1,99 lb

Porc et veau hachés mélangés • 4,17$/kg 1,89 lb

Cubes bourguignons • 6,59$/kg 2,99 lb

Pâte à tarte St-Méthode «Végétal» 1 kilo 2,09

Jambon cuit «bocetin» • 5,99$/kg 2,72 lb

Steack de lard • 3,73$/kg 1,69 lb

SOUS-MARIN maison • Frais du jour 1,29 ch

Bifteck du roi • 7,47$/kg 3,39 lb

Poulet haché • 9,99$/kg 4,53 lb

Patates du Québec 10 livres 1,69 le sac



296412-1

Spéciaux en vigueur du 10 au 14 octobre 2000

2025, 127e Rue Saint-Georges (face à Chemise Lapointe) • 228-2180

NOUVEAU DUO en coiffure

Pour mieux répondre aux besoins de leur clientèle, Claire Lacroix et Johanne Veilleux se réunissent sous un même toit pour mieux vous servir!



HORIZON Coiffure Unisexe

382-3155

Bienvenue à nos clients(es) et à vous futurs(es) clients(es). N'oubliez pas de réserver dès maintenant pour les Fêtes

296740-1

HEURES D'OUVERTURE:
Mardi et mercr.: 9h00 à 5h30
Jeudi et vend.: 9h00 à 9h00, Sam.: 9h00 à 12h00

60, rue du Pont, Saint-Martin

DÉCOUVREZ l'ULTRA différence

un ULTRA CHOIX de produits

ULTRA PRIX

2425, boul. Dionne
Saint-Georges – 227-2924

un Service ULTRA COURTOIS

OUVERT LUNDI 9 OCTOBRE
JOUR DE L'ACTION DE GRÂCE

Coke Diet, Sprite
COKE 2 49$ + taxes + dépôt
Caisse de 12 cannettes

4 49$ le sac **Pommes de terre**
50 lb – Produit du Québec

Tarte aux fruits
St-Méthode 1 69$ chacune
Choix varié – 500 g

4/5$ Papier-mouchoir Majesta
2 plis Boîte de 250
Format JUMBO

L'ULTRA-COUPON
Valide les lundi et mardi, 9 et 10 octobre 2000
GROSSE Citrouille 99¢ chacune
Produit du Québec
avec tout achat de 10$ minimum.
Quantité limitée à 1 par coupon par client.

L'ULTRA-COUPON
Valide les lundi et mardi, 9 et 10 octobre 2000
Laitue Iceberg 39¢ chacune
Prod. Californie Gr 24
avec tout achat de 10$ minimum.
Quantité limitée à 1 par coupon par client.

Prix en vigueur du samedi 7 octobre au vendredi 13 octobre 2000.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Sainte-Aurélie

L'exposition restera à l'automne

(JL) C'est en fin de semaine dernière, les 30 septembre et 1er octobre, que le Domaine des sportifs de Sainte-Aurélie a tenu sa huitième exposition d'art. L'expérience de tenir l'exposition à l'automne plutôt qu'en été aura été un franc succès.

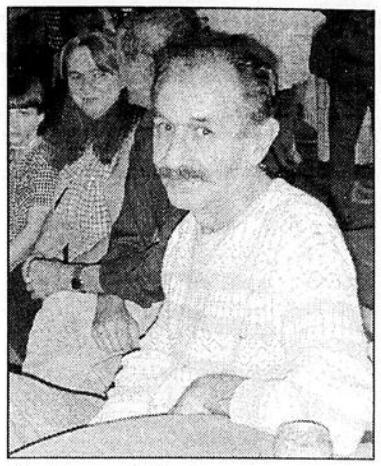
C'est en tout cas ce qui ressortait des commentaires émis par le principal organisateur de l'événement, M. Fernand Morin, au moment de la fermeture de l'expo.

Une cinquantaine d'exposants

L'événement aura réussi à attirer environ 250 personnes au centre de plein air, qui est pourtant situé en plein bois, à une dizaine de kilomètres de Sainte-Aurélie. Une cinquantaine d'artistes et d'artisans y exposaient des exemples de leur savoir-faire. «Ça va de Sainte-Justine à Beauceville», affirme M. Morin.

Pour le Domaine des sportifs, il s'agit notamment de démontrer que l'organisme ne se soucie pas que de sport et de plein-air, mais aussi de culture. Il s'agit aussi d'une activité de financement pour le Domaine, qui en retire généralement entre 400 $ et 500 $.

M. Morin était plus que satisfait de l'affluence, qui était supérieure à l'an dernier. Comme il semble aussi que les artistes ont apprécié la présentation de l'exposition à l'automne, on entend continuer à présenter l'exposition à cette période de l'année.



M. Fernand Morin.



La couture, ça peut aussi être une forme d'art.



Le Royal 22e s'amène encore

(MR) Un concert du Royal 22e Régiment marquera de façon particulière le 85e anniversaire de fondation du Corps de cadets 619 de Beauceville. Deux représentations sont prévues, le 16 octobre à l'église de Beauceville et le 17 à l'église de Saint-Victor, à 19h30 dans les deux cas. Les billets, gratuits mais en nombre limité, sont disponibles pour Beauceville à l'hôtel de ville et pour Saint-Victor à la caisse populaire et au magasin Coop. Information: François Grondin, 774-9544 ou cpt Raymond Fluet, 774-2920 (après 17h).







Sandwitch donne le grand coup

Par **Michel Roy**

Les deux dernières années ont été déterminantes pour le groupe beauceron *Sandwitch*, au point où les gars sont prêts à donner le grand coup pour prendre leur place dans le paysage musical contemporain.



Ça commence par le lancement d'un mini-album intitulé *Émergence*, le samedi 21 octobre à 20h au Complexe Sartigan à Saint-Georges.

Pour un coût d'admission symbolique, les gens pourront visionner un court-métrage sur le groupe (20h45), assister au spectacle (21h) et participer, si le coeur leur en dit, à un «jam» de percussions (23h30). De plus, les artistes Jessie Bédard, Kalan Bird et Harold Gilbert exposeront leurs oeuvres sur place.

Le disque sera disponible évidemment et les cent premiers acheteurs recevront en plus le cd *Compilation Beauce 1998*, sur lequel on retrouve entre autres deux chansons originales de Sandwitch.

Les gars de Sandwitch sont Éric Latulippe, guitare et chanteur; Éric Grondin-Hamel, guitare; Éric Lambert, basse et voix et Samuel Lambert, batterie. Formé en 1996, ce groupe définit son style comme étant du «metal aux accents reggae».

Sandwitch a joué au Woodstock en Beauce en 1998 et 1999, et a fait les premières parties des spectacles de Groovy Aardvark, Barf, Grimskunk, Guerilla et Anonymus lors de leur passage en Beauce.

On peut en savoir plus en consultant le www.sandwitch-music.com.



Le leader de Sandwitch, Éric Latulippe.

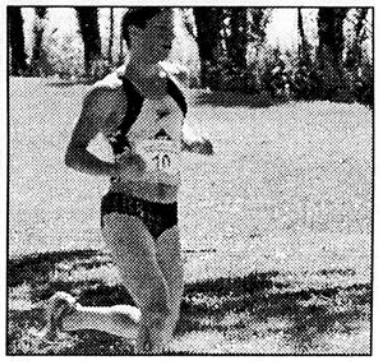
VASTE CHOIX
DE BOTTES D'HIVER
HOMME - DAME
CAMERON
CHAUSSURES INC.
12370, 1re Avenue
St-Georges
228-2472
PAJAR
HUSH PUPPIES
PROSPECTOR
Henri
295478-3

SALVATORE
LIVRAISON
rapide et gratuite
de l'ouverture à la fermeture
SOLO
ou
6.25$
• 10" garnie ou pepéroni
• 1 frite régulière
• 1 cannette de coke ou 2 biscuits
DUO
ou
9.15$
• 12" garnie ou pepéroni
• 1 frite régulière
• 2 cannettes de coke ou 4 biscuits
2 pour 1
seul prix*
2 X 10" garnies 7.98$
2 X 12" garnies 10.65$
2 X 14" garnies 14.95$
2 X 16" garnies 16.99$
ST-GEORGES
228-4007
11647, 2e Avenue
• Territoire de livraison gratuite limité
2962721-2

228-8858
Paul Quirion
conseiller publicitaire
11 ans d'expérience
L'Éclaireur
La référence en publicité

COROLLA 2001
Solution Toyota
48 mois
239$/mois
1400$ comptant,
taxes en sus
ÉCHO 2001
Solution Toyota
48 mois
199$/mois
1400$ comptant,
taxes en sus
EN PLUS
Liquidation
Finale Modèle
2000
5 ÉCHO
0.9% financement 36 mois
1 CAMRY
2.9% financement 36 mois
1 CÉLICA
1000$ de rabais
1 RAV4
0.9% financement 36 mois
+ 1000$ de rabais
PEA
PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE
ST-GEORGES TOYOTA
8865, boul. Lacroix, Saint-Lacroix,
Saint-Georges - Tél: (418) 227-1330

Sports EN bref



Éric et l'Université Laval gagnent

Éric Turgeon de Saint-Georges et deux autres coéquipiers de l'Université Laval ont enlevé les grands honneurs du triathlon *Demi Iron Man* qui avait lieu récemment à Montréal. Dès le départ, Éric a bien positionné son équipe en prenant le 5e rang à la nage avec un chrono de 27:50 sur 2 km. Son coéquipier cycliste Nicolas Doyon a réussi à s'accrocher au peloton alors que le coureur Guillen Vachon s'est chargé du reste à la course à pied. «Ce dernier était très fort», explique Éric qui reprendra l'entraînement régulier dans deux semaines au sein de l'équipe de triathlon de l'Université Laval.

Soccer féminin

L'équipe féminine de soccer U-17 de Saint-Georges a atteint la grande finale lors de la Coupe du Québec qui se tenait à Hull les 30 septembre et 1er octobre dernier. Cette performance est fort intéressante car le tournoi regroupait les meilleures formations de la province. À noter que cette équipe est en nomination au gala de l'Association régionale de soccer qui se déroulera à Québec le 21 octobre.

Lachance troisième

Yvan Lachance de Saint-Georges a pris le troisième rang, toutes catégories, lors de l'ascension du mont Sainte-Anne samedi dernier. Il a parcouru la montée de 6 km en un temps de 30:26. «Ce fut une épreuve très épuisante», nous dit le coureur beauceron.

Club équestre

Les anciens membres du Club équestre de Beauce sont invités à une soirée-rencontre qui aura lieu le 14 octobre prochain à 19h à la Réception Villa des pins. Il y aura une projection de films et un orchestre au programme.

Rallye-automobile

Un rallye-automobile au profit des Louveteaux de Saint-Prosper aura lieu le dimanche 15 octobre. Le départ est prévu aux alentours de 10h au bar Le Villageois. Informations: **Daniel Doyon** au 594-5651 ou au Villageois au 594-8861.



De l'aide pour les Dragons

Pour une deuxième saison consécutive, les restaurants McDonald's de la région appuient les équipes des Dragons midgets et cadets. En plus d'une contribution financière, les restaurants McDonald's ont offert de nouveaux chandails aux Dragons. Pour remercier le propriétaire M. Gilles Ross, l'entraîneur-chef Marc Sauvé a décidé de lui remettre un chandail-souvenir.

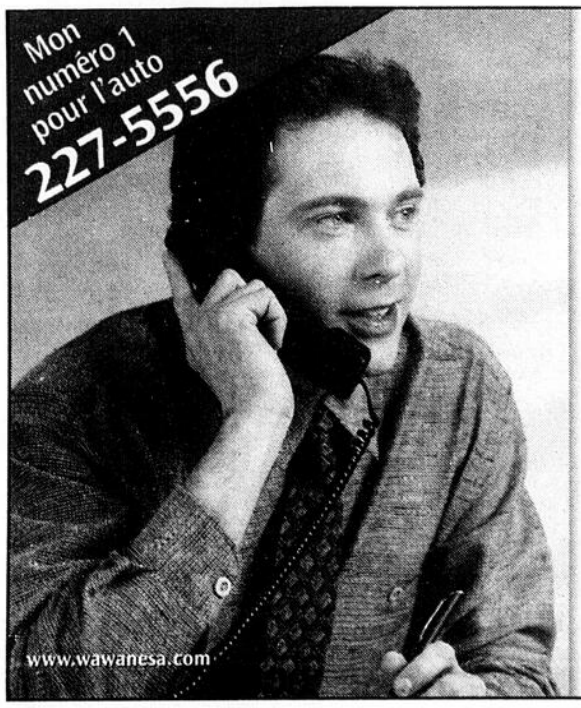


Quelle époque!

Le ballon-panier comptait de nombreux adeptes en Beauce dans les années 70, où s'opposaient au sein d'une ligue très active des équipes de Saint-Georges, Saint-Joseph, Saint-Martin, Beauceville, Saint-Prosper etc. La photo du haut nous montre l'équipe de l'école Trinité, gagnante du championnat de 1973 dans la catégorie senior-garçons: (à l'avant) Ghislain Turcotte, Roch Veilleux, Richard Poulin, Ludovic Roy, Richard Plante; (derrière) Richard Bergeron, Pierre Girodeau, John Bégin, Jacques Thibodeau et Jacques Doyon, Monsieur Dunkin, l'entraîneur de l'équipe. Sur la photo du bas, c'est la gang de copains-copines qui se réunissaient l'an dernier, comme à chaque année depuis 1979, pour célébrer le 20e anniversaire. Car ils se rencontrent encore, une fois l'an, dans un match amical à la Trinité, qui aura lieu cette année le 14 octobre, à 14h. Le tout se termine par un souper et une soirée fraternelle au Charles. Les gens qui jouaient à cette époque et qui voudraient se joindre au groupe n'ont qu'à communiquer avec Richard Poulin au 228-9755 ou 594-5509.







«Cherchez toujours, moi j'ai trouvé.»

Si vous demandez autour de vous qui est le meilleur assureur auto, vous verrez que le nom Wawanesa revient souvent... Car avec Wawanesa, vous êtes sûr d'avoir ce qu'il y a de mieux comme assurance auto et comme service, de A à Z.

Un coup de fil suffit pour obtenir un prix sur mesure, gratuitement et sans obligation. Vous risquez juste d'économiser!

- Agents certifiés courtois et avisés
- Service supérieur à la vente comme aux réclamations
- Primes concurrentielles, rabais avantageux, modalités de paiement pratiques
- Responsabilité civile jusqu'à 1 000 000 $, assurance individuelle, protection du véhicule avec choix de franchises
- Option Sécurichoix avec avenants additionnels
- Règlement rapide et équitable de la réclamation
- Libre choix d'ateliers de réparations

Appelez et vous verrez: pour les économies comme pour le service numéro un, avec Wawanesa, on roule l'esprit tranquille!

Wawanesa
assure vos biens...bien!

© La compagnie mutuelle d'assurance Wawanesa. Fondée au Canada en 1896.

Junior BB

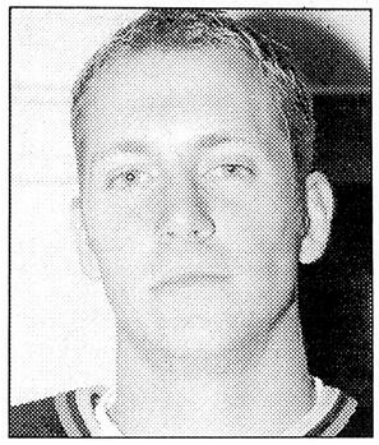
La foire éclate à Saint-Gédéon

(SB) Un autre match opposant Saint-Éphrem à Saint-Gédéon dans la Ligue junior BB s'est terminé en foire mais cette fois-ci, ce ne sont pas les joueurs qui ont été impliqués mais plutôt les spectacteurs.

En effet, une fois la rencontre terminée, les spectateurs se sont retrouvés dans le hall de l'aréna de Saint-Gédéon est c'est là que les hostilités ont débuté. Il y a eu plusieurs bagarres opposant des partisans des deux équipes et la Sûreté du Québec a dû intervenir.

À date, deux personnes ont été arrêtées et d'autres pourraient être interrogées en rapport avec cette affaire. Trois ou quatre spectateurs ont dû être transportés à l'hôpital pour des fractures du nez ou de la mâchoire. Des accusations criminelles pourraient être portées.

Sur la patinoire, Saint-Éphrem l'a emporté au compte de 5-4 grâce à une poussée de cinq buts en troisième période. Dave Lagrange a compté deux buts pour les vainqueurs alors que Kevin Roy amassait deux aides. David Lachance a récolté un but et deux aides du côté de Saint-Gedéon.



François Baillargeon

Le bar La Grille de Saint-Prosper a pour sa part subi un revers de 3-2 contre Black Lake avant de l'emporter 3-2 sur Saint-Gédéon. Dans le premier match, Dany Cormier et François Baillargeon ont compté pour Saint-Prosper. Dans le deuxième match, François Baillargeon a récolté deux buts et une aide alors que Pier-Luc Gilbert amassait deux points.

Notons enfin la victoire de 2-1 des Diablos de Lac-Etchemin sur Coleraine.

Encore Saint-Éphrem

Dans les autres matches de la fin de semaine, Saint-Éphrem a remporté une victoire de 6-5 sur Coleraine. Martin Poulin a inscrit trois buts alors que Kevin Roy amassait un but et deux aides.

Prochains matches

Les activités reprennent ce soir (vendredi) dans le circuit alors que Saint-Éphrem rend visite à Black Lake. Samedi, Coleraine reçoit Saint-Gédéon. Dimanche, Saint-Gédéon rend visite à Lac-Etchemin et Saint-Éphrem reçoit Saint-Prosper.

le Club de Danse Country Beauce
Venez vous amuser avec le monde !

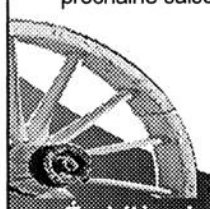
le samedi 7 octobre — On reçoit des gens de la région de **Bécancour**. Venez accueillir ces amis à la façon Beauceronne. Bal dansant à 19h30, entrée : $3.

le samedi 14 octobre — On reçoit le groupe du **Saguenay-Lac St-Jean**. Vous aurez à défendre notre réputation de « bons vivants ». Bal dansant à 19h30, entrée : $3.

le dimanche 15 octobre — Tout le monde se réunit pour un « **Brunch Coco-Danse** » amical. Brunch de 11h30 à 12h30, coût : $5, incluant le cours de danse par Linda Fortin du Saguenay.

296587-1

Découvrez avant tout le monde, les danse country les plus « HOT ». Aux élites de la danse, venez apprendre LA danse la plus coriace et qui fera fureur sur les planchers de danse au Québec pour la prochaine saison. Enseignée sur 2 cours, les 22 et 29 octobre, 14h.



Cours de danse Country avec Alain Maras.
Les mercredis, 19h30 pour les débutants.
Les dimanches, 14h pour tous les niveaux.
Ici, on prend le temps de rire et d'apprendre !
Ouvert les samedis, 20h. Danse libre !

Érablière Labbé
385, rte 271, St-Benoît-Labre, 227-4944
L'endroit où les gens se parle.

VACHES VEDETTES

Cette chronique est présentée par le personnel du PATLQ

Commanditaire
CAB Beauce-Frontenac

Vache vedette:

55 kg de lait, test supervisé pour la race Holstein
45 kg de lait, test supervisé pour les races Ayrshire, Jersey, Suisse Brown

Date de vêlage	JEL	Âge au vêlage An - mois	Nom vache	Race	Lait Kg	Date du test	Nom du propriétaire
16-06-00	96	9 ans - 11 mois	Jeanlu Louange Chief Mark VG	HO	55,40	20-09-00	Ferme Jeanlu enr.
25-07-00	57	5 ans - 10 mois	Desmontagnes Broker Altess Ex	HO	55,20	20-09-00	Ferme Jeanlu enr.
16-08-00	48	4 ans - 3 mois	Wilsondale Mandel Haille VG	HO	57,00	03-10-00	Ferme Latulipe enr.
29-07-00	66	10 ans - 5 mois	Latulipe Sandra Blackstar GP	HO	63.40	03-10-00	Ferme Latulipe enr.
07-08-00	57	3 ans - 5 mois	Latulipe Faby Integrity GP	HO	55,00	03-10-00	Ferme Latulipe enr.

296610

CEA
CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES MGR-BEAUDOIN
Commission scolaire de la BEAUCE-ETCHEMIN

INFORMATIQUE

INITIATION À INTERNET
(15 heures) Lundi le 30 octobre
–Techniques de navigation
–Outils de recherche
–Courrier électronique

INITIATION À INTERNET II
(15 heures) À déterminer en octobre
(Préalable: connaissance de Windows et d'Internet)
–Notions de «chatting»
–Courrier électronique avancé
–Aller chercher des logiciels
–Moteur de recherche et requêtes évoluées
–Compression et décompression de fichiers

INITIATION À WINDOWS
(15 heures) Mardi 24 octobre
–Démarrer Windows
–Menus
–Fenêtres

EXCEL 1 (Chiffrier) (Cours de base)
(30 heures) À déterminer en octobre
–Création, sauvegarde, chargement et fermeture d'une feuille
–Cellules et zones
–Utilisation des formules
–Syntaxe des fonctions, fonctions mathématiques
–Fonctions logiques et chaînes, dates et heures

WORD (Traitement de texte) (Cours de base)
(30 heures) Mardi 10 octobre
–Gestion des documents
–Mise en forme de documents
–Création de tableaux
–Fusion de documents
–Impression

INITIATION AU COMMERCE ÉLECTRONIQUE
(15 heures) À déterminer en octobre
–Illustration et visite de sites
–Élaboration d'une page Web
–Hébergement et indexation

INITIATION À L'INFORMATIQUE IBM
(15 heures) Mercredi 25 octobre
–Langage utilisé en informatique
–Utilisation de l'appareil
–Survol d'Internet. Windows 95 et Word

INITIATION AU CLAVIER
(15 heures) Place disponible en octobre
–Méthode de dactylographie sur ordinateur
–Atout important pour les études ou le travail
–Offert aux jeunes et aux adultes

POWER POINT
(15 heures) À déterminer en octobre
–Création d'une présentation
–Insertion d'image
–Numériser une image

ACCESS 1 (Base de données) (Cours de base)
(30 heures) À déterminer en octobre
–Création d'une base de données
–Gestion des données
–Présentation et agencement
–Création d'un état de publipostage
–Impression

FORTUNE 1000 (Logiciel de comptabilité)
(Cours de base) À déterminer en octobre
–Différents modules du logiciel: inventaire, compte, caisse, salaire
–Principe de base
–Créer un fichier, enregistrer des écritures
–Produire des rapports
–Fermer une période

EXPLOTATION DES CHAMPS INFORMATIQUES
(Logiciel Microsoft Office) (45 heures) Jeudi 19 octobre
GRATUIT si vous n'avez pas votre secondaire V
Ouverture du dossier: 20$
–Traitement de texte (Word)
–Base de données (Access)
–Chiffrier électronique (Excel)

Informations et inscription: 227-3294
(laissez votre message sur le répondeur s'il y a lieu)
Coût: 48$/15 heures + taxes

296387-1

Les Dragons perdent un match qu'ils auraient dû gagner

Par **Simon Busque**

Les Dragons de la Beauce-Etchemin ont perdu un match que normalement ils auraient dû gagner en fin de semaine dernière face aux Vikings de Laval-Nord. Ils se sont en effet inclinés au compte de 29-12 devant une équipe moins puissante.

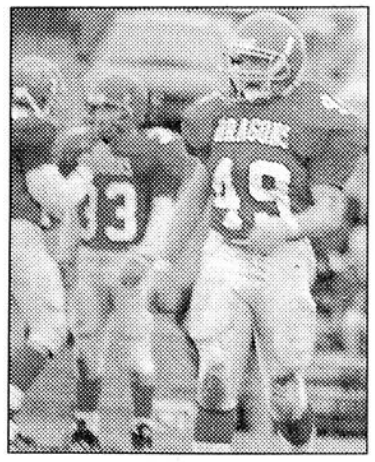
«On a réalisé une contre-performance. Les Vikings sont moins forts que nous-autres mais on n'a pas bien joué. C'est très décevant», dit l'entraîneur-chef Marc Sauvé.

Les Dragons menaient 12-0 au début du deuxième quart avant de s'effondrer. «On a commis plusieurs erreurs et les Vikings en ont profité».

Les Dragons ont gagné 314 verges en tout, dont 230 en première demie contre 253 pour Laval. Pier-Luc Boutin a inscrit les deux touchés des Beaucerons.

En défensive, Johnny Roy-Gilbert s'est illustré avec 10 plaquages contre neuf chacun pour Dave Vachon et Serge Vachon.

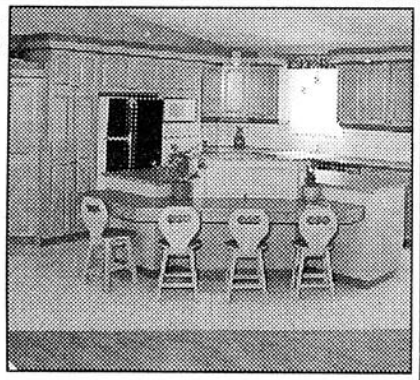
Les Dragons (4-3) accueilleront les Mustangs de North Shore (5-2) samedi à compter de 14h sur le terrain de la Polyvalente de Saint-Georges. Lors du premier affrontement entre les deux formations, les Mustangs avaient lessivé les Dragons par 59-0. «Ça va être très différent car on n'a plus la même équipe qu'en début de saison. Je m'attends à un match serré car nos joueurs devraient mieux travailler que lors de la dernière rencontre», indique Marc Sauvé.



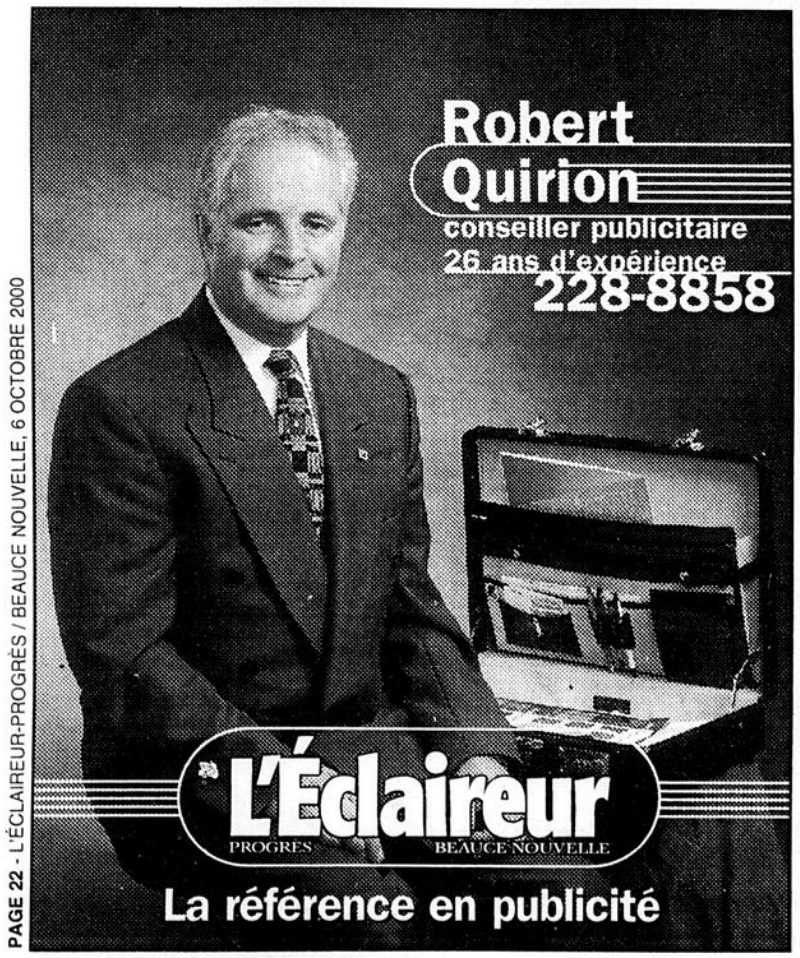
Johnny Roy-Gilbert (#49) est un pilier de la défensive des Dragons cette saison.

ARMOIRES ABÉNAKIS INC.

- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bains
- Comptoir – Bibliothèque
- Meuble sur mesures résidentiel et commercial
- Manteau de foyer
- Toutes les essences de bois disponibles : stratifié, mélamine, choix de couleurs



Faites affaire avec une équipe dynamique
Plus de 15 ans d'expérience
PAUL CARON, propriétaire - Licence RBQ: 1638-8308-48
301 INDUSTRIELLE LAC-ETCHEMIN TÉL.: 625-5245 RÉSIDENCE 594-5748
296367-1



296650-1
CINÉ PLUS
SAINT-GEORGES
AUDITORIUM DU CÉGEP
MERCREDI 11 OCTOBRE 20H



CETTE SEMAINE

GHOST DOG,
la voie du samouraï
Jim Jarmusch

États-Unis. 1999. 116 min. Avec Forest Whitaker, Isaach de Bankolé, John Tormey. (13 ans +). Ghost dog est un tueur à gages qui vit selon l'ancien code des samourais. Le jour où ses employeurs veulent l'obliger à l'enfreindre, il se retourne contre eux. *"Dans un style flamboyant, scandé par la musique hip-hop (de RZA), Ghost dog mêle avec bonheur tous les genres : la fable mystique, l'humour, le film de gangsters et nous offre un moment fort de cinéma." (O. T., Le Devoir).*



À VENIR
MER. 18 OCT.
20H
L'invention de l'amour
de Claude Demers

Statistiques

HOCKEY OLYMPIQUE

DE BEAUCEVILLE

RÉSULTATS DU 28 SEPTEMBRE 2000

Mix 99,7 .....5 — Le Vinier.....3
S. D. Physio .....6 — Sport Bazar 1

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PTS
Mix 99,7	3	3	0	0	6
Le Vinier	3	2	1	0	4
Sport Bazar	3	1	2	0	2
S. Duval Physio	3	0	3	0	0

MEILLEURS COMPTEURS

	Éq.	PJ	B	P	PTS
Pierre Lessard	Vin	3	3	5	8
Patrick Busque	SDP	3	4	3	7
Mario Paquet	Mix	3	3	4	7
Marco Cloutier	Vin	3	3	3	6
Eric Poulin	Mix	3	1	5	6
Jérôme Lessard	SDP	3	1	5	6
André Lessard	Vin	3	3	2	5
Jocelyn Dulac	Mix	3	5	0	5

GARDIENS

	EQ	PJ	BA	MOY
Ghislain Baillargeon	Mix	3	8	2,67
France Paris	Vinier	3	10	3,33
Carl Roy	S.B.	3	16	5,33
J.-Ph. Cliche	S.D.P.	3	16	5,33

FOOTBALL SCOLAIRE

CLASSEMENT AU 2 OCTOBRE

JUVÉNILE A	PJ	G	P	PP	PC	PTS
Section Rouge						
Poly St-Anselme	4	4	0	133	13	12
Poly St-François	4	4	0	127	15	12
Poly Veilleux	4	2	2	43	67	8
Poly Appalaches	4	1	3	50	102	6
Rivière-du-Loup	4	1	3	41	113	6
Acad. St-Louis	4	0	4	20	104	4
CADET AA						
Sém. St-François	3	2	1	139	99	7
Ext. St-Jean Eudes	3	2	1	84	86	7
Poly St-Georges	3	1	2	120	112	5
Sém. St-Joseph	3	1	2	69	115	5
BENJAMIN AA						
N.-D. Trinité	3	3	0	121	74	9
Sém. St-François	3	2	1	108	81	7
Ext. St-Jean Eudes	3	1	2	58	62	5
Sém. St-Joseph	3	0	3	14	84	3

BRIDGE BEAUCEVILLE

RÉSULTATS DU 4 OCTOBRE 2000
(15 tables)

NORD-SUD

Anita Veilleux et Martial Fecteau 58.33
Lorraine Veilleux et Cécile Gendron 56.73
Marthe et Danielle Jacques 55.77
Alain Veilleux et Gaétan Boulanger 55.77
Patricia Drouin et Gaston Lessard 54.33

EST-OUEST

Claude Carter et Côme Mathieu 62.18
J.-M. Fortin et Marguerite Rancourt 61.54
Gisèle Veilleux et Raymonde Laliberté ...55.61
Christine Reny et Robert Breton 54.81

HOCKEY SEMI-PRO

COMPTEURS - "GARAGA"

#	NOM	PJ	B	A	PTS	PUN	+/-
25	Steeve Tardif	6	3	9	12	25	10
20	Frédéric Vermette	6	4	5	9	30	7
24	Carl Fleury	6	3	6	9	16	7
72	Patrick Emond	6	6	3	9	0	4
28	Jean Bourgeois	6	4	4	8	8	9
17	Raymond Delarosbil	6	0	7	7	18	9
21	Pierre Rioux	6	3	4	7	2	6
26	Hugo Turcotte	6	2	5	7	0	3
14	P.-A. Thibault	6	1	4	5	2	6
19	Martin Robitaille	6	1	4	5	2	4
23	Steeve Gosselin	5	2	3	5	8	4
03	Normand Nellis	6	0	2	2	2	5
09	Pascal Bernard	5	1	1	2	0	2
32	Mario Roberge	6	0	2	2	36	1
10	Vincent Boucher	6	0	1	1	4	1
27	François Morin	1	1	0	1	0	-1
02	Marco Vachon	6	0	0	0	23	3
07	Bernard Bouffard	6	0	0	0	6	6
11	Christian Leblanc	6	0	0	0	37	0
22	Alain Roy	1	0	0	0	0	0
55	Dave Fournier	0	0	0	0	0	0
77	Steeve Dulac	0	0	0	0	0	0

GARDIENS DE BUTS

NOM	BUTS	TIRS	MIN.	PARTIES	MOY
33-G. Moore	15	205	366	6.1	2,46
39-M. Vachon					

FOOTBALL COLLÉGIAL AAA

RÉSULTATS - 3 OCTOBRE

Champ.-Lennox. . .29 — Vanier.....10
St-Jean Richelieu .01 — **Condors 07**

CLASSEMENT

	PJ	V	D	PP	PC	PTS
Vieux-Montréal	4	4	0	122	25	8
Champ. Lennox	4	3	1	116	53	6
Vanier	4	2	2	101	73	4
CONDORS	**4**	**1**	**3**	**21**	**107**	**2**
St-Jean Richelieu	4	0	4	17	119	0

HOCKEY JUNIOR «BB»

BEAUCE-FRONTENAC

CLASSEMENT

	PJ	V	D	DF	PTS
Black Lake	3	3	0	0	6
St-Ephrem	4	3	1	0	6
St-Prosper	4	3	1	0	6
Lac Etchemin	3	1	2	0	2
St-Gédéon	4	1	3	0	2
Coleraine	4	0	2	2	2

MEILLEURS COMPTEURS

	Equ.	B	A	PTS
Dany Cormier	SP	5	6	11
Martin Poulin	SE	5	6	11
François Baillargeon	SP	7	2	9
Kevin Roy	SE	2	7	9
Alexandre Mottard	SP	4	4	8
Tony Maheux	SP	1	7	8
Dave Lagrange	SE	4	3	7
Pierre-Luc Gilbert	SP	2	4	6
Yannick Labonté	SE	3	2	5
Miguel Côté	C	3	2	5

GARDIENS

	Equi	PJ	BA	BL	MOY
Dave Noël	BL	2	3	0	1,50
Sylvain Plante	SE	1	2	0	2,00
Frédéric Roy	SP	1	2	0	2,00
Kevin Marcoux	C	4	7	0	2,57
Christian Buteau	SP	2	4	0	2,85

PROGRAMME OCTOBRE
BAR DU BOULEVARD
OUVERT TOUS LES MATINS DÈS 8h00



Les jeudis soirs
JÉROME LACROIX
Du lundi au vendredi
4 À 8
LOTERIE VIDÉO

VENDREDIS ET SAMEDIS SOIRS
Équinoxe
Mado et Normand

DIMANCHE
8 octobre dès 8h00
ADONIA GILBERT et le groupe Canyon (musique country)
Le 14 octobre
TOURNOI DE DARD
SAMEDI
28 octobre
On fête l'Halloween!

2100, boul. Dionne, St-Georges - 228-5088
296576-1

LES 2001 ARRIVENT...



EXPLORER SPORT



EXPEDITION



EXPLORER SPORT TRAC



LE NOUVEL ESCAPE



NOUVEAU RANGER EDGE



F150 SUPER CREW 4 P.



NOUVELLE WINDSTAR SPORT

Le plus grand centre de véhicules utilitaires dans la région!

— FOCUS —
— COUGAR —
— MUSTANG —

On sacrifie les derniers modèles 2000

—GRAND MARQUIS —
— TAURUS —

0 9%

OU

REMISE DE LA COMPAGNIE JUSQU'À PLUS DE

4000$

— RANGER —
— EXPLORER —
— WINDSTAR —

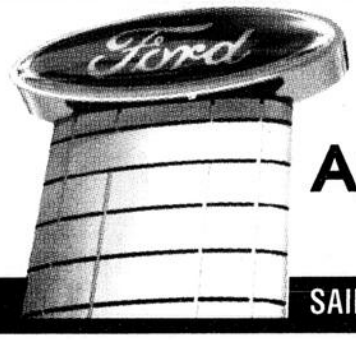
Venez faire votre offre!

— EXPÉDITION —
— SÉRIE F —

LE MEILLEUR CHOIX, AU MEILLLEUR PRIX C'EST GARANTI

Ford QUALITÉ CERTIFIÉE

Vaste choix de véhicules d'occasion .



DROUIN Automobiles FORD

60 ans en affaires !

FINANCEMENT ET LOCATION

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21H00

* Transport et préparation en sus. Remise incluse.

SAINT-GEORGES • 228-2077 SAINT-ZACHARIE • 593-6501

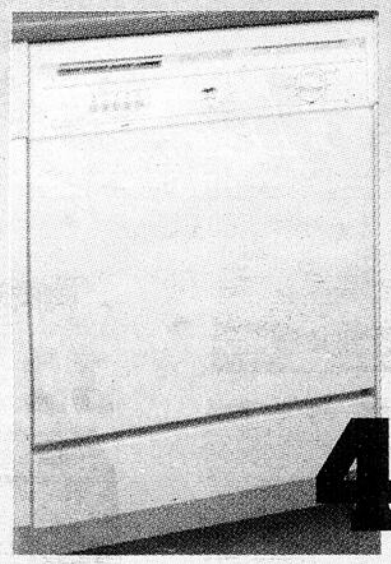
VENTE GRAN

Inglis
APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS



599$

Réfrigérateur
- Tablettes réglables pleine largeur
- Compartiment pour produits laitiers
- Bac à viande



479$

Lave-vaisselle
- 3 niveaux de lavage
- 4 cycles
- 5 commandes à touches



949$

Réfrigérateur
- Tablettes en verre Spill Guard
- Plat à viande
- Bac à légumes à humidité contrôlée



399$

Cuisinière 30 po.
- Porte en émail
- Console de métal
- Lumière dans le four



799$

Cuisinière 30 po.
- Surface en vitrocéramique
- Porte en verre blanche
- Four à nettoyage facile



699$

Cuisinière 30 po.
- Surface de cuisson relevable
- Lumière dans le four

PLANS
DISPONI

MEU

JACQU

Plan de financement • Livraison gratuite • Mise de côté • Service garanti – 1486,

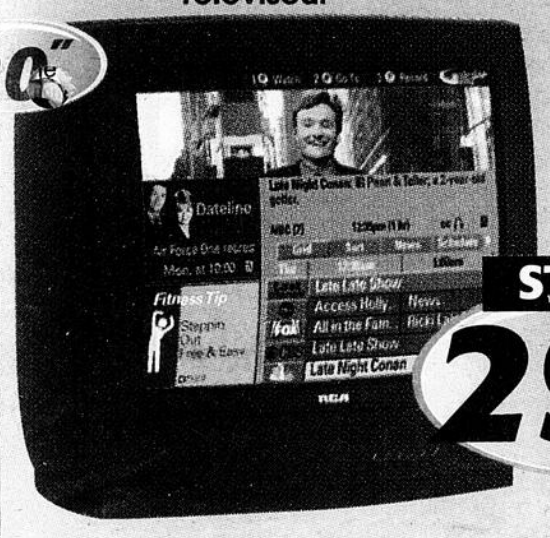
ND MÉNAGE

RCA

Transforme encore le divertissement

Téléviseur

20"



STÉRÉO

299$

Téléviseur

25"

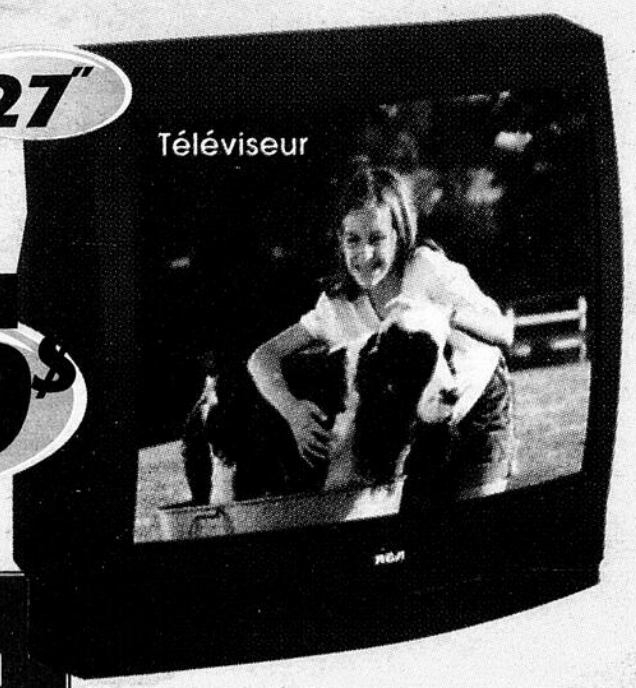


STÉRÉO

399$

27"

Téléviseur



STÉRÉO

499$

32"

Téléviseur



STÉRÉO

799$

LANS DE FINANCEMENT
SPONIBLES EN MAGASIN

UBLES



Magnétoscope
2 têtes

129$



Magnétoscope
4 têtes

169$

ACQUES VEILLEUX INC.

1486, Boul.Dionne, Saint-Georges Ouest, G5Y 3V8 **(418) 228-9266 • 227-1505**

1-686962

Les Faucons et les Tigres demeurent invaincus

Par **Simon Busque**



Pendant que les Dragons cadets subissaient un deuxième revers en trois sorties, les Faucons et les Tigres de l'école Trinité demeuraient invaincus au sein des différentes ligues de football scolaire.

Les Tigres recevaient la visite des Condors de l'Externat Saint-Jean-Eudes et ils l'ont emporté au compte de 44-16, portant leur fiche à trois victoires consécutives. «On sait maintenant que nous sommes capables de battre tous nos adversaires car on les a tous rencontrés. Contre les Condors, on a disputé un gros match. C'est la première fois cette saison que notre offensive et notre défensive disputent de bons matches ensemble», dit l'entraîneur François Métivier.

Pier-Luc Rancourt a connu un fort match avec trois touchés. Alexandre Boulanger en a aussi réussi un après avoir remonté le terrain suite à un botté de placement bloqué. Pierre-Étienne Rancourt a aussi inscrit un majeur alors qu'en défensive, Éric Bernard, Andy Vachon et Alexandre Boulanger se sont signalés.

Les Tigres recevront Trois-Rivières samedi à compter de 14h30. Ils avaient vaincu cette même équipe par 18-6 en début de saison.

Les Faucons

Les Faucons de la Polyvalente Saint-François ont pour leur part fait une bouchée de Rivière-du-Loup au compte de 41-3. Pier-Yves Mathieu a inscrit deux touchés en plus de compléter une passe de touché, les autres étant l'oeuvre de Jean-François Poulin, Hubert Caron-Guay, Pier-Luc Bégin et Francis Gilbert. Steven Bolduc a réussi un touché de sûreté.

Les joueurs de ligne Jean-Philippe Veilleux, Charles Jolicoeur et Pierre-Alexandre Poulin ont aussi fort bien fait tout comme Hubert Caron-Guay qui a réussi une interception. Martin Gendreau a effectué 13 plaquages et recouvert un ballon pendant que son jumeau Maxime connaissait lui aussi un bon match.

Les Faucons disputeront le match de championnat de la saison régulière lundi à Saint-Anselme.

Les Dragons

Les Dragons cadets de la Polyvalente de Saint-Georges ont de leur côté subi un revers de 66-50 aux mains du Séminaire Saint-François de Cap Rouge. Pourtant, les Dragons menaient 36-16 à la mi-temps. «La plupart des joueurs pensaient que le match était gagné. Je crois bien qu'ils ont eu une bonne leçon», explique l'entraîneur Robert Morin.

Le quart Xavier Francoeur a connu tout un match avec deux touchés, quatre passes de touché et 91 verges de gain au sol. Vincent Veilleux-Gaboury a marqué deux touchés, les autres étant l'oeuvre de Bernard Parent et Nicolas Martin.

En défensive, Jean-Philippe Rouleau a réussi six plaquages et deux importants sac du quart. Maxime Drouin, Karl Tardif et Pascal Pépin se sont aussi signalés en totalisant 17 plaquages, deux sacs du quart et un ballon recouvert.

Les Dragons disputeront leur prochain match samedi en rendant visite à la Polyvalente Chavigny de Trois-Rivières.



Pier-Luc Rancourt des Tigres inscrit un de ses trois touchés sur ce jeu.



296543-544-1

Saint-Éphrem remporte un premier match

Par **Simon Busque**

La Manufacture Sainte-Clotilde de Saint-Éphrem a remporté une première victoire cette saison en disposant du bar La Grille de Saint-Prosper au compte de 4-0.

Joël Champagne, Gino Fortin, Sylvain Mercier et Stéphane Bertrand ont compté alors que le jeu blanc est allé à la fiche du gardien David Roy.

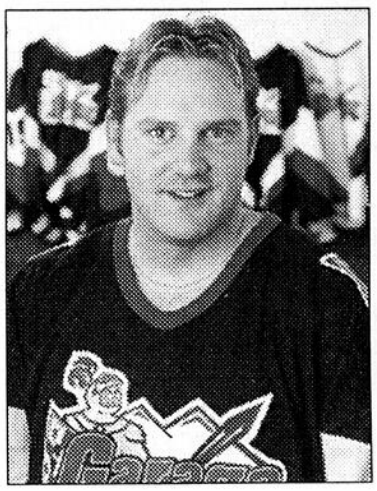
Le bar La Grille, qui est toujours à la recherche de sa première victoire, a aussi subi un autre revers de 10-2 aux mains de Saint-Damien. Steeve Veilleux et Jérôme Drouin ont marqué pour Saint-Prosper.

Dans un autre match disputé vendredi, l'Impact de Saint-Georges a conservé sa fiche immaculée en l'emportant 5-4 sur East-Broughton. Jimmy Veilleux, Daniel Drouin, Marco Bégin, Éric Lessard et Martin Larochelle ont compté pour Saint-Georges alors que Marco Roy, Yan Lacroix, Yan Caron et Stéphane Vachon répliquaient pour les visiteurs.

Notons également la victoire de 8-3 de Saint-Charles sur Saint-Pamphile et celle de 6-3 des Justiciers de Saint-Joseph sur Saint-Victor. L'ex-Garaga Steeve Dulac a compté deux buts et amassé une aide pour les Justiciers, les autres étant l'oeuvre de Serge Lehoux, Kenny Perron, Dominic Doyon et Tommy Tardif. Stéphane Drouin a compté deux buts pour Saint-Victor, l'autre étant l'oeuvre de Stéphane Blais.

Prochains matches

Les activités se poursuivent ce soir dans la BBF (vendredi) alors que Saint-Georges est à Saint-Charles, Saint-Éphrem à Saint-Gédéon et Saint-Prosper à Saint-Victor. Samedi, Saint-Damien, Saint-Éphrem et Saint-Pamphile accueillent respectivement Saint-Joseph, East-Broughton et Saint-Gédéon. Dimanche, Saint-Joseph reçoit East-Broughton.



L'ex-Garaga Steeve Dulac a amassé trois points dans le camp des Justiciers.

HOCKEY
BEAUCE-BELLECHASSE-FRONTENAC

CLASSEMENT - 2 OCTOBRE

	PJ	V	D	N	PTS
St-Charles	2	2	0	0	4
St-Georges	2	2	0	0	4
East-Broughton	3	2	1	0	4
St-Joseph	2	1	0	1	3
St-Ephrem	2	1	0	1	3
St-Damien	2	1	0	0	2
St-Gédéon	1	0	1	0	0
St-Pamphile	1	0	1	0	0
St-Victor	2	0	2	0	0
St-Prosper	3	0	3	0	0

MEILLEURS COMPTEURS

	Équ.	PJ	B	A	PTS
Dave Picard	EB	3	4	3	7
Stéphane Drouin	SVi	2	3	3	6
Simon Olivier	SCh	2	3	3	6
André Poirier	SDa	2	3	2	5
J.-Pierre Beaudoin	SGe	2	2	3	5
Stéphane Blais	SVi	2	1	3	4
Alain Boucher	SCh	2	1	3	4
François Bissonnette	SDa	2	1	3	4
Yannick Poulin	SGe	2	0	4	4
Stéphane Vachon	EB	3	3	1	4

Michel Roy
directeur de l'information
21 ans d'expérience
L'Éclaireur
La référence en information

VACCINATION ANTI-GRIPPALE 2000
CLSC LA GUADELOUPE

PÉRIODE INTENSIVE
DU 10 OCTOBRE AU 27 OCTOBRE

Le vaccin est offert GRATUITEMENT

- Aux personnes de 60 ans et plus.
- Aux enfants et adultes atteints de maladies chroniques telles que: asthme, emphysème, bronchite, diabète, maladies du rein, maladies du coeur, cancer, etc.
- Personnes vivant sous le même toit que les personnes atteintes de maladies chroniques.

Le CLSC rappelle que pour les personnes que ne font pas partie de ces catégories, le vaccin est également disponible durant nos cliniques et le coût est de 7$.

Pour des informations sur le vaccin, communiquez avec le service «INFO-SANTÉ URGENCE-DÉTRESSE CLSC» au numéro 228-5080.

HORAIRE DES CLINIQUES CLSC

MUNICIPALITÉ	ENDROIT	DATE	AVEC ET SANS RENDEZ-VOUS
La Guadeloupe St-Éphrem, St-Évariste, St-Hilaire et St-Honoré	CLSC à la Guadeloupe 763, 14e Avenue La Guadeloupe, 459-3441	Semaine du 9 au 27 octobre	Mardi de 13h00 à 16h00, mercredi, jeudi et vendredi de 13h00 à 20h00
St-Gédéon, St-Martin, St-René et St-Théophile	CLSC à Saint-Gédéon 159, 7e Rue St-Gédéon, 582-3355	Les mardis 10, 17 et 24 octobre	Mardi de 18h00 à 12h00
St-Georges, Notre-Dame-des-Pins, St-Benoît, St-Jean-de-la-Lande, St-Simon et St-Philibert	CLSC à Saint-Georges 700, 98e Rue St-Georges, 228-2244	Semaine du 9 au 27 octobre	Mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 9h00 à 17h00 et le mardi en soirée jusqu'à 20h00

CLINIQUE SPÉCIALE EN COLLABORATION AVEC LES RESSOURCES PRIVÉES D'HÉBERGEMENT DANS CERTAINES MUNICIPALITÉS

Il sera possible de recevoir le vaccin en dehors de ces 3 semaines intensives de vaccination.

CLSC

POUR INFORMATIONS:

LA GUADELOUPE: **459-3441**
ST-GEORGES: **228-2244**
ST-GÉDÉON: **582-3355**

296704-1

LA CHRONIQUE-SANTÉ

du 6 octobre 2000 présentée par

Henri Arsenault, naturopathe diplômé
et
Gina L'Italien, naturopathe diplômée
du Jardin des Sages



QUEL CALCIUM PRENDRE?

Un sujet déjà abordé dans cette chronique mais encore très confus dans l'esprit de bien des gens. Car il y a sur le marché tant de sources de calcium qu'il est impossible pour le néophyte de s'y retrouver.

Nous en nommons quelques sources sans prétendre que la liste soit complète: le carbonate de calcium, le gluconate, le lactate, le citrate, l'hydroxyapatite, etc.Tous n'ont pas le même degré d'assimilation et c'est ce qui importe de connaître si vous voulez vraiment bénéficier de votre supplément de calcium. Vous souhaitez qu'il puisse regénérer vos os et articulations et vous ne voulez surtout pas qu'il fasse des dépôts calcaires. Et malgré que tous souhaite cela, bon nombre de gens ne savent pas que leur supplément de calcium leur nuit puisqu'il ne prennent pas une source hautement assimilable comme le carbonate de calcium, par exemple. Car le carbonate de calcium est la source de calcium la plus prescrite par le corps médical puisqu'ils se font dire que nos os sont fait de cabonate de calcium et que l'on doive le consommer sous cette forme. Et pourtant c'est là une compréhension limitée du mécanisme d'assimilation du calcium, car le calcium, et en particulier le carbonate de calcium, nécessite un estomac avec un taux d'acide chlorhydrique élevé ou suffisant et cette condition est rarement rencontrée puisqu'un bon nombre de gens souffrent d'achlorydrie(manque d'acide à l'estomac) et en particulier les femmes de plus de 40 ans, celles-là même qui font l'objet du plus grand nombre de prescriptions de calcium. En passant, même si vous ressentez des brûlements acides dans votre estomac, dans plus de 80% des cas il s'agit plutôt d'un manque d'acidité mais qui occasionne sensiblement les mêmes symptômes qu'un surplus d'acide.

Pour être bref, nous résumerons en disant qu'il n'y a que 2 sources de calcium vraiment bien assimilées, et les recherches nutritionnelles le prouvent, c'est le citrate de calcium et l'hydroxyapatite, et dont le risque de dépôts calcaires est le plus faible. Car il n'y a aucun calcium qui soit sans risque à 100% de former des dépôts calcaires, contrairement ce que certains vendeurs pourront vous dire.

Merci beaucoup et bonne semaine

Le Jardin des Sages
8460, boul. Lacroix St-Georges
228-0317

Pour lever une porte de garage,
deux doigts suffisent!

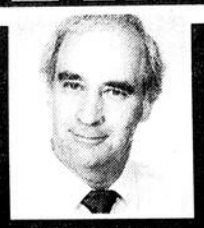
S'il vous en faut plus, vous avez mis le doigt sur un gros problème. Un bon ajustement est nécessaire.



Votre expert procède à une vérification en 10 étapes, fait les ajustements requis et lubrifie les coupe-froid ainsi que la ferronnerie. S'il faut changer des pièces, il vous remet une estimation précise.

MISE AU POINT
68$
Pour un temps limité et une porte de garage simple

GARAGA EXPERTS



Gabriel Couture

Couture Aluminium (St-Georges) inc.
785, 6e Avenue Ouest
Saint-Georges-de-Beauce
(Québec)
(418) 228-8951
Licence RBQ : 1191-9768-41

COUTURE ALUMINIUM (ST-GEORGES) INC.

GARAGA FABRIQUÉ AU QUÉBEC

Toujours bien fait!

296586-1

AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES EXTRAORDINAIRES

Desjardins La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée extraordinaire de La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce aura lieu le

25 octobre 2000, au Pivot des services populaires de St-Éphrem,

2, rue de la Clinique, Saint-Éphrem-de-Beauce,

à 19 h 30.

Le seul sujet pouvant faire l'objet de délibérations et de décisions lors de cette assemblée sera la fusion de la caisse avec la Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor et la Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce, ce qui inclut l'adoption du règlement de régie interne de la caisse issue de la fusion.

Un résumé de la convention de fusion et du règlement de régie interne accompagnent le présent avis.

Nous espérons que vous assisterez à cette assemblée extraordinaire.

Saint-Éphrem-de-Beauce, 2 octobre 2000 Estelle Faucher, secrétaire

Desjardins Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée extraordinaire de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor aura lieu le

25 octobre 2000, au local de l'Aube Nouvelle,

179, rue du Séminaire, Saint-Victor,

à 19 h 30.

Le seul sujet pouvant faire l'objet de délibérations et de décisions lors de cette assemblée sera la fusion de la caisse avec La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce et la Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce, ce qui inclut l'adoption du règlement de régie interne de la caisse issue de la fusion.

Un résumé de la convention de fusion et du règlement de régie interne accompagnent le présent avis.

Nous espérons que vous assisterez à cette assemblée extraordinaire.

Saint-Victor, 2 octobre 2000 Yvan Roy, secrétaire

Desjardins Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce

Avis est par les présentes donné qu'une assemblée extraordinaire de la Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce aura lieu le

25 octobre 2000, au sous-sol de l'église de Sainte-Clotilde-de-Beauce,

Rue Principale, Sainte-Clotilde-de-Beauce,

à 19 h 30.

Le seul sujet pouvant faire l'objet de délibérations et de décisions lors de cette assemblée sera la fusion de la caisse avec La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce et la Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor, ce qui inclut l'adoption du règlement de régie interne de la caisse issue de la fusion.

Un résumé de la convention de fusion et du règlement de régie interne accompagnent le présent avis.

Nous espérons que vous assisterez à cette assemblée extraordinaire.

Sainte-Clotilde-de-Beauce, 2 octobre 2000 Hervé Doyon, secrétaire

RÉSUMÉ DE LA CONVENTION DE FUSION

ENTRE : La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce

ET : Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor

ET : Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce

À cet égard, une convention de fusion à intervenir entre les caisses qui fusionnent sera soumise aux membres pour adoption. Cette convention de fusion, qui doit être adoptée par l'assemblée extraordinaire de chaque caisse qui fusionne, comprend entre autres les éléments suivants:

1. Le nom des caisses qui fusionnent:
   - La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce;
   - Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor;
   - Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce.
2. Le nom de la caisse issue de la fusion serait Caisse populaire Desjardins du Royaume de l'érable, son siège serait établi dans le district judiciaire de Beauce et le territoire dans lequel elle pourrait recruter ses membres serait celui des municipalités de Sainte-Clotilde-de-Beauce, de Saint-Éphrem-de-Beauce et de Saint-Victor.
3. La caisse issue de la fusion serait affiliée à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.
4. Les premiers membres du conseil d'administration seraient:
   - Boutin Claire
   - Couture Camille
   - Doyon Hervé
   - Faucher Estelle
   - Fluet Guy
   - Lessard Nancy
   - Mathieu Mario
   - Trépanier Claude
   - Trépanier Gilles
5. Les premiers membres du conseil de vérification et de déontologie seraient:
   - Gosselin Annette V.
   - Grondin Clermont
   - Poulin Réginald
   - Roy Jean-Luc
   - Roy Yvan
6. Les membres du conseil d'administration et de ceux du conseil de vérification et de déontologie subséquents seront élus pour des mandats de trois (3) ans avec un cycle de rotation.
7. Toutes les parts de qualification, permanentes, privilégiées ou sociales des caisses qui fusionnent seraient échangées pour des parts de qualification, permanentes, privilégiées ou sociales de la caisse issue de la fusion, à raison d'une nouvelle part pour chaque part échangée. Les parts permanentes ont une valeur nominale de 10 $ chacune.

   L'échange des parts permanentes des caisses fusionnantes en parts permanentes de la caisse issue de la fusion est assujettie à l'approbation préalable de la Commission des valeurs mobilières du Québec.
8. Les trop-perçus, s'il en est, de La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce, pour la période du 1er avril 2000 jusqu'à la date de fusion, seront affectés comme suit:
   a) Au paiement de l'intérêt sur les parts permanentes au taux qui sera recommandé par La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec à la date de fusion;
   b) Au paiement de l'intérêt sur les parts sociales au taux de deux pour cent (2 %) l'an;
   c) Au versement à la réserve de stabilisation selon ce qui est prévu aux normes de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec;
   d) Au versement de cent pour cent (100 %) des trop-perçus après impôt et après l'affectation directe à la réserve générale, de la plus ou moins value des sociétés Desjardins, en ristournes aux membres dans les proportions suivantes:
      i) Soixante-cinq pour cent (65 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des intérêts payés par les membres sur les prêts de types particulier et entreprise;
      ii) Trente pour cent (30 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des intérêts versés aux membres sur les épargnes à terme régulières et REID;
      iii) Cinq pour cent (5 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des frais d'utilisation ADM et FIX payés par les membres particuliers.
9. Les trop-perçus, s'il en est, de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor, pour la période du 1er mai 2000 jusqu'à la date de fusion, seront affectés comme suit:
   a) Au paiement de l'intérêt sur les parts permanentes au taux qui sera recommandé par La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec à la date de fusion;
   b) Au paiement de l'intérêt sur les parts sociales au taux de trois pour cent (3 %) l'an;
   c) Au versement à la réserve de stabilisation selon ce qui est prévu aux normes de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec;
   d) Au versement de cent pour cent (100 %) des trop-perçus après impôt et après l'affectation directe à la réserve générale, de la plus ou moins value des sociétés Desjardins, en ristournes aux membres dans les proportions suivantes:
      i) Soixante pour cent (60 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des intérêts payés par les membres sur les prêts de types particulier et entreprise;
      ii) Trente pour cent (30 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des intérêts versés aux membres sur leurs dépôts (incluant les REID);
      iii) Dix pour cent (10 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des frais d'utilisation ADM et FIX payés par les membres particuliers et entreprises.
10. Les trop-perçus, s'il en est, de la Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce, pour la période du 1er février 2000 jusqu'à la date de fusion, seront affectés comme suit:
    a) Au paiement de l'intérêt sur les parts permanentes au taux qui sera recommandé par La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec à la date de fusion;
    b) Au versement à la réserve de stabilisation selon ce qui est prévu aux normes de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec;
    c) Au versement de cent pour cent (100 %) des trop-perçus après impôt et après l'affectation directe à la réserve générale, de la plus ou moins value des sociétés Desjardins, en ristournes aux membres dans les proportions suivantes:
       i) Quarante pour cent (40 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des intérêts payés par les membres sur les prêts de types particulier et entreprise;
       ii) Quarante pour cent (40 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des intérêts versés aux membres sur les épargnes à terme régulières et REID;
       iii) Vingt pour cent (20 %) des sommes disponibles pour les ristournes sera appliqué en fonction des frais d'utilisation ADM et FIX payés par les membres particuliers et entreprises.
11. La présente répartition des trop-perçus serait sujette au respect des dispositions de la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit, des règlements et des normes relativement à l'affectation des trop-perçus.

    Il est convenu que l'intérêt dû sur les parts permanentes demeurera payable au taux déterminé précédemment peu importe le montant des trop-perçus pour l'exercice concerné.
12. Le montant des parts permanentes à émettre par la caisse issue de la fusion aux fins du régime de réinvestissement des intérêts en parts permanentes.

La fusion est sujette à l'approbation préalable de l'Inspecteur général des institutions financières.

RÉSUMÉ DU RÈGLEMENT DE RÉGIE INTERNE

DE LA CAISSE ISSUE DE LA FUSION ET DONT LE NOM SERA

« Caisse populaire Desjardins du Royaume de l'érable »

Le projet de règlement correspond aux règlements de régie interne actuels de La Caisse Populaire Saint Ephrem Beauce, de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Victor et de la Caisse populaire Desjardins de Sainte-Clotilde-de-Beauce SAUF les modifications qui se liront comme suit:

Art. 1.1 a)	CAISSE : Caisse populaire Desjardins du Royaume de l'érable.
Art. 3.1	Le siège de la caisse est situé dans le district judiciaire de Beauce.
Art. 3.2	Le territoire décrit dans les statuts et dans lequel la caisse peut recruter ses membres ordinaires se définit comme suit: Les municipalités de Sainte-Clotilde-de-Beauce, de Saint-Éphrem-de-Beauce et de Saint-Victor.
Art. 3.3	L'exercice financier de la caisse se termine le 31 décembre de chaque année.
Art. 8.1	Le conseil d'administration se compose de neuf (9) administrateurs.
Art. 9.2	S'il y a un comité exécutif, il est formé de trois (3) administrateurs rééligibles, choisis chaque année par le conseil d'administration, à sa première réunion après l'assemblée annuelle.
Art. 10.1	Le conseil de vérification et de déontologie se compose de cinq (5) conseillers.

ANNEXE «B» OPTION A

Pour la formation du conseil d'administration, les membres sont divisés selon les secteurs du territoire indiqués ci-dessous. Les membres faisant partie de chacun de ces secteurs ont le droit d'élire à l'assemblée annuelle le nombre d'administrateurs indiqué à l'égard de chacun d'eux.

Secteur A:	Trois (3) administrateurs en provenance du secteur défini par les limites de la municipalité de Saint-Éphrem-de-Beauce;
Secteur B:	Trois (3) administrateurs en provenance du secteur défini par les limites de la municipalité de Saint-Victor;
Secteur C:	Trois (3) administrateurs en provenance du secteur défini par les limites de la municipalité de Sainte-Clotilde-de-Beauce.

Pierre Gaumond a gâté son monde pour son dernier tournoi Invitation

Par **Simon Busque**

Pierre Gaumond n'a rien ménagé pour faire de son dernier tournoi Invitation, en tant que professionnel du Club de golf de Saint-Georges, un succès monstre. En fait, M. Gaumond a gâté tout son monde.

L'événement a attiré 216 golfeurs samedi dernier. Le tournoi de type deux balles, meilleure balle avait surtout pour but d'amuser les participants. Le tout était suivi d'un buffet gastronomique et d'un tirage de nombreux prix, le tout «sur le bras de M. Gaumond».

En soirée, il a bien sûr pris la parole rappelant les faits saillants de sa carrière tout en remerciant tous les gens avec qui il a travaillé. Il a aussi fait certaines recommandations aux membres, notamment au niveau de la patrouille qui selon lui, est inutile en plusieurs occasions. «Il faudrait revoir l'horaire de la patrouille».

M. Gaumond a aussi parlé de l'avenir du club en indiquant que plusieurs choses pourraient être faites dont l'ajout d'un troisième neuf trous et même la construction de condos autour du terrain.

Il a enfin remercié tout le monde et offert des cadeaux (placements financiers) à ses deux assistants, Mario Fecteau et Carl Fortin. «Je suis très satisfait du déroulement de la journée. J'étais d'ailleurs bien préparé», dit-il.

Beaucoup d'émotions

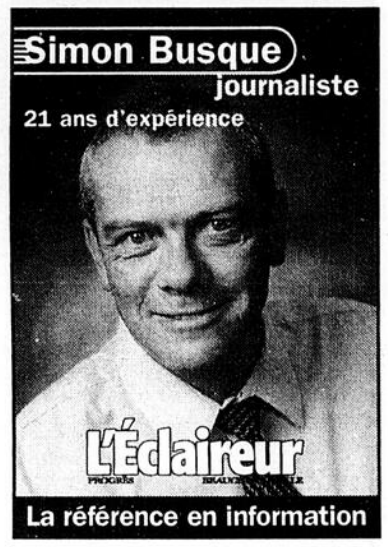
Il y avait beaucoup d'émotions à cette soirée où une douzaine de membres ont pris la parole en racontant des anecdotes sur Pierre Gaumond. «On avait choisi des gens de plusieurs générations», dit à ce sujet le président M. Claude Giroux. «C'était SA journée et on a voulu lui laisser toute la place».

M. Giroux a laissé savoir que le club signifiera toute sa gratitude envers Pierre Gaumond d'ici le 31 octobre, journée qui marquera son départ officiel après 32 ans de loyaux services. «On sait ce qui se fait dans les autres clubs et il recevra une bonne marque de reconnaissance», explique M. Giroux. Selon le souhait de certains membres, M. Gaumond devrait devenir membre honoraire à vie.

Enfin, notons que le nom du nouveau professionnel du club de Saint-Georges sera connu mardi prochain.



Pierre Gaumond a fait son dernier tour de piste en tant que professionnel du Club de golf de Saint-Georges en compagnie de Martin Dubois, Lise Giroux, Bernadette Blouin, Claude Giroux et de son frère Jean Gaumond.







Communautaire

Âge d'Or de Beauceville: Hot-dog party mardi 10 oct. à 13h30, aussi souper des fêtes vendredi le 8 déc. à la salle paroissiale. Bienvenue à toutes et à tous. (13 oct.)

Fermières de St-Benjamin: Défilé de mode «La Penderie» à la salle municipale mardi le 10 oct. à 19h30. Bienvenue à tous! (13 oct.0

Filles d'Isabelle cercle Mgr Beaudoin: Assemblée mensuelle mercredi le 11 oct. à 20h00 au sous-sol de l'église de l'Assomption. (13 oct.)

Cercle des Châtelaines conseil #10 St-Georges: Le 7 oct. souper spaghetti (profit Centraide); l'assemblée générale Châtelaines à 20h le 11 oct; le 14 oct. rallye piéton à partir de 13h; le 14 oct. soirée des candidates Châtelaines; le 21 oct. initiation Châlelaines; le 22 oct. impression sur initiation Châlelaines; le 28 oct. soirée d'Halloween. Tout ça au Club Aramis. Bienvenue à toute. (13 oct.)

Groupe d'entraide pour les personnes endeuillées par le suicide d'un proche: Les rencontres débutent de 19h à 21h à St-Georges le dernier mercredi du mois début le 27 sept. sous-sol de l'église l'Assopmtion, salle Oasis; Lat-Etchemin le premier mercredi du mois début le 4 oct. 201, rue Claude-Bilodeau. Pour inscriptions: 228-3106. (13 oct.)

Âge d'Or de St-Victor: Soirées dansantes les samedis le 7, 14, 21 et 28 octobre au Bar Chez Jessie St-Victor. Bienvenue à tous nos membres et invitation spéciale à tous les amies de l'extérieur qui veulent s'amuser au son de l'orchestre «Les Inconnus». prix de présence. (13 oct.)

Âge d'Or de l'Assomption: Jeudi le 12 octobre de 13h30 à 16h00 au chalet du Club de l'Âge d'Or l'Assomption 3555, 120e rue. Le nouveau conseil accueillera tous les membres pour un après-midi d'animation suivi d'un goûter. Bienvenue à tous. le 12 octobre les cartes de membres seront en vente du chalet, par la suite à tous les jeudis après-midi au sous-sol de l'église. (13 oct.)

Âge d'Or de St-Georges Ouest: Aux membres du club qui viendront au prochain déjeuner des Chevaliers de Colomb sur la 6e av. de l'Ouest, aurons un rabais sur leur déjeuner pour les détenteurs de cartes de membre de l'an 20001. On vous attend nombreux. (13 oct.)

Club Aramis de St-Georges: Invite la population à un souper spaghetti le 7 oct. au profit de Centraide. (13 oct.)

Fermières de Courcelles: Réunion des fermières mercredi 11 oct. à la salle municipale à 19h30. Apporter vos billets de loterie. Bienvenue à toutes les fermières, invitez une amie à vous accompagner. (13 oct.)

Association des retraité(e)s de l'enseignement de la Chaudière: Le CLSC La Guadeloupe tiendra une «séance de vaccination anti-grippale» jeudi le 12 oct. à 13h30 au local de l'AREQ (au 2425, 119e rue à St-Georges). Gratuit pour les 60 ans et plus et prix spécial pour les moins de 60 ans. (13 oct.)

Filles d'Isabelle cercle Catherine de Léry 943: Rencontre amicale mardi le 10 oct. à 20h00 à la salle paroissiale. Bienvenue à toutes! (13 oct.)

Cercle des Fermières du Québec: Journée «Portes ouvertes» Féd. 05 CEQ jeudi le 12 oct. de 9h00 à 16h00 au sous-sol de l'église de l'Assomption. invitation à toutes les dames de la région entre 14 ans et 100 ans. Ateliers de la journée: Toutes les techniques du «concours d'artisanat textiles», tissage, couture, tricot et broderie. Confection de pointes-folles et chapeaux, peinture sur bois, canevas, tapis lacé, bricolage (papillottage, carton ondulé, trucs décoratifs, etc.), cuisine-santé, variétés de poignées pour four, produits «Mary-Kay». Invitées; Mme Tania Poulin (Le berceau); Mme Pauline Côté (APEP), Mme Sophie Poulin (Diététiste + OLO). (13 oct.)

Association des Familles Monoparentales et Recomposées La Chaudière: Sortie équitation le dimanche 8 oct. au ranch Bord de l'eau à 12h30. Inscription avant le 5 oct. Sortie quilles samedi le 14 oct. à 14h00 à la Salle de Quilles Élites. Inscription avant le 11 oct. Conférence, mercredi 18 oct. à 19h30 au Centre communautaire. Sujet; Guérir ou Gai-rire, avec Lise Paquet de Passeport-Travail. Membres: gratuit. Samedi de parler le 21 oct. à 19h30 au Centre communautaire. Sujet; bas les masques, gratuit pour tous. Soirée Halloween le samedi 28 oct. à 18h30 au Centre communautaire. parents et enfants déguisés. Pour inf. et inscription: 227-8041. (13 oct.)

Âge d'Or de St-Gédéon: Vous invite à leur soirée de danse samedi le 7 oct. à la salle de l'aréna à 8h00 orchestre «Les As» du folklore. Bienvenue à tous aussi l'assemblée générale annuelle aura lieu mercredi le 18 oct. à 5h00 à la salle de l'aréna. Tous les membres sont invités, on vous attend nombreux. (13 oct.)

Âge d'Or de St-Jules: Soirée dansante le 8 oct. à la salle de l'école à 19h30. Dorénavant nos soirées seront toujours le2e dimanche du mois. orchestre «Les Dynamiques». (13 oct.)

Dîner spaghetti: Organisé par le M.F.C., dimanche le 8 oct. à 11h30 à la salle municipale de St-Simon. 0 à 5 ans: gratuit. Messe:09h00; mini-exposition: histoire de St-simon, divers objets religieux. (13 oct.)

Club Aladanse: Vous invite à une soirée le 7 oct. à Beauceville O., à la salle du curé Denis-Morin dès 20h30. bienvenue à tous, prix de présence.

Âge d'Or de St-Honoré: Vous êtes invité à notre soirée de danse vendredi le 13 oct. à 8h00 à l'école Ste-Thérèse avec l'orchestre «Les inconnus». Bienvenue à tous! (13 oct.)

Service de parrainage (APHC): L'Association des Personnes Handicapées de la Chaudière est à la recherche d'hommes et de femmes qui voudraient offrir un peu d eleur temps bénévolement afin de permettre à quelqu'un qui vit avec une déficience physqiue, intellectuelle et/ou sensorielle, de faire de nouvelles connaissances, d'élargir son réseau social et briser son isolement. pour la personne bénévole, il s'agit d'une expérience très enrichisssante tant sur le plan personnel que professionnel. Le temps que vous pourrez consacrer est précieux et laissé à votre discrétion. Téléphonez sans plus tarder à Mme Isabelle Lord, responsable du service au 227-1224. (13 oct.)

Fête de l'amour: Vous êtes marié ou vous avez consacré votre vie à Dieu depuis 5, 10, 15 ans (ou tout autre multiple de 5)? Inscrivez-vous le plus tôt possible à la Fête de l'Amour de la paroisse St-Georges, qui aura lieu lors d'une messe spéciale (suivie dèun cocktail) le 15 oct. à 11h. Inf.: 228-3483, 228-5737, 228-3865. (13 oct.)

Amateurs de bingo: Venez vous divertir au bingo des Chevaliers de Colomb les dimanches 1er, 8, 15 et 22 octobre à 13h30 au 3295, boul. Dionne St-Georges Ouest. Inf.: 228-8411 (13 oct.)

Âge d'Or de St-Côme: Assemblée générale annuelle aura lieu le 17 oct. à la salle à 1h30, nous vous attendons à grand nombre. Tous les membres sont invités. (20 oct.)

Âge d'Or de Ste-Rose: Dimanche 8 oct. à 19h30 à la salle municipale de Ste-Rose, soirée de danses de lignes, danse sociale et canadienne. Orchestre au programme. Bienvenue aux amateurs de ces danses de Ste-Rose et des paroisses avoisinantes. (20 oct.)

Sacrements du Pardon et de l'Eucharistie à la paroisse de l'Assomption: Comme par les années passées, la démarche de préparation au premier Pardon et à la première Eucharistie aura lieu au début de l'année 20001. D'ici la mi-janvier, les parents sont priés d'inscrire leurs enfnats à cette démarche en téléphonant aux bureaux de la fabrique du lundi au vendredi de 8h à midi et de 13h à 16h30 au no. 228-2084. Après le 15 janvier, nous vous communiquerons avec vous pour vous inviter à une rencontre d'informations. Eugène Côté, ptre s.m. (20 cot.)

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine:

Mardi le 10 oct.: St-Georges, p.m. et soirée
Mercredi le 11 oct.: St-Gédéon p.m. et soirée
Jeudi le 12 oct.: St-Georges a.m. et p.m.

Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants âgés de 2 à 6 ans.

Pour de plus amples renseignements concernant les cliniques, veuillez communiquer avec nos bureaux.

Centre Molé: Mercredi 11 octobre à 14h00: Adoration animée par Sr Marguerite Au[illegible] Bienvenue à tous!
Samedi 15 oct. de 9h00 à 16h00: Le couple d'une étape à l'autre par Thérèse Poulin et Jean-Marc Lessard de l'Institut de la Famille. Inscription obligatoire: 685-3181.
Samedi 21 oct. de 9h00 à 21h00: Journée de guérison intérieure «Pourquoi avec-vous peur?» Mt 8,26 par Sr Marie-Claire Gouin et l'équipe du Centre Molé. Inscription obligatoire: 685-3181

Les Activités du Café Chrétien:

Vendredi 13 oct.: Animation musicale et comment contrer les manipulateurs? (partage)
Samedi 14 oct.: Animation musicale et mon père, je m'abandonne à toi. (enseignement).
Dimanche 15 oct.: Soirée de prières charismatiques.
Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous!

VOYAGES ORGANISÉS

- **Samedi le 11 novembre** au Colisée de Québec: Spectacle des "Ice Capades". Visite du Jardin Hamel.
- **Le 16 décembre:** voyage au Casino de Charlevoix.

Inf.: 227-8604, 774-6318

296621

Un service d'accompagnement: Un deuil, une peine d'amour, une séparation, abandon, idée suicidaire, un service d'accompagnement vous est offert. Mme Thérèse Roussin se fera un plaisir de vous accueillir au presbytère l'Assomption le mercredi de 9h00 à 16h00. 228-2084.

Le cercle Marie-Des-Neiges St-Prosper (1035): 30 septembre: nous soulignons le 40e anniversaire du cercle Marie-Des-Neiges de St-Prosper avec messe à l'église de St-Prosper à 4h45. Souper à la Grille avec orchestre et soirée. Les cartes seront disponibles à l'assemblée du 6 septembre. Soyez nombreuses à assister à cette fête.

Regroupement social ouvert sept jours par semaine de 9h à 24h. Viens prendre un café et rencontrer des gens qui comme toi ont besoin de socialiser aussi plusieurs activités récréative au 11760, 3e avenue Est, St-Georges, 228-3578.

Centre amitié de Saint-Georges: Organisme venant en aide aux gens qui ont des problèmes d'alcoolisme, drogue ou gambling. Ouvert tous les jours de 9h à 23h, au 12183, 1re Av., Saint-Georges. Tél.: 228-9290.

VOYAGE ORGANISÉ

À l'Auberge Estrimont à Orford "Forfait de Noël"... Tout inclus, sans imprévu. Les 3 - 4 - 5 novembre 2000. Invitation à tous!

Pour inf.: Suzie D.
227-0112 - 228-2934

296735

Le Groupe espérance et cancer: Vient en aide aux personnes atteintes de cancer, aux familles et aux proches par la relation d'aide, l'écoute, les ateliers de bricolage (mardi p.m.), les séminaires du programme belle et bien dans sa peau (lundi p.m.) aussi avons besoin de bénévoles. Information: 12480, 1re avenue, Saint-Georges, téléphone: 227-1607.

Courrier S.O.S.: Vous souffrez de la maladie, du deuil, angoisse, peur, dépressif, des idées suicidaires etc... Vous avez besoin d'aide, racontez-moi... P/S envoyer enveloppe affranchie avec votre adresse à S.O.S., C.P. 131, St-Georges Est, Bce, G5Y 5C4.

Les professionnels

Comptables agréés

Létourneau et Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
Société en nom collectif
Affilié à
BLANCHETTE VACHON
11165, 2e Avenue Est
Ville de Saint-Georges, Beauce
G5Y 1V9
Téléphone: (418) 228-9761
Télécopieur: (418) 228-3762
279474-42

MICHEL PAQUET
C.A.
Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987
279497-41

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Comptables agréés
Société en nom collectif
Membre du réseau
Grant Thornton International
Raymond Poulin, CA
Marie-Josée Poulin, CA
Isabelle Déchêne, CA
Thérèse Bolduc, CA
Rémi Fortin, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.
Chantal Gravel, CA
Raymond Fortin, CA
Claude Cliche, CA
Guy Gilbert, CA
Bertrand Jacques, CA
Rémy Grondin, CA
Steve Boily, CA
Luc Thibaudeau, CA
Saint-Georges (418) 228-8969
Beauceville (418) 774-9833
Saint-Ephrem (418) 484-5690
La Guadeloupe (418) 459-6069
Courcelles (418) 483-5353
Tring Jonction (418) 426-2893
Saint-Joseph (418) 397-5217
Sainte-Marie (418) 387-3310
Saint-Odilon (418) 464-4217
Sur Internet: http:/www.rcgt.com/
279475-42

Comptables agréés (suite)

Jacques Poulin Ruest Plante
Comptables agréés
11400, 1re Avenue
Ville Saint-Georges
(Québec)
G5Y 5S4
Tél.: (418) 228-6676
Fax: (418) 228-9518
SOCIÉTÉ AFFILIÉE À
Samson Bélair Deloitte & Touche
278451-43

DV PV DELISLE VEILLEUX PELCHAT VALLÉE
Comptables agréés
Société en nom collectif
ROBERT DELISLE, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
HENRY-PAUL PELCHAT, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.
SYLVAIN RODRIGUE, C.A.
305, 107e Rue, bureau 203, Ville de Saint-Georges
Beauce-Sud (Québec) G5Y 3J8
Tél.: (418) 228-0024 • Fax: (418) 228-4231
279469-42

Conseillers d'affaires

277150-46
TDC Thibodeau Dulac Champagne
CONSEILLERS D'AFFAIRES
Pierre Thibodeau, CGA
Joanne Dulac, CGA
Réjean Champagne, CMA
- 865, 77e Rue Est, Saint-Georges G6A 1A6
  Tél.: 227-9062 - Fax: 227-9851
- 3500, 6e Avenue Ouest (2e étage)
  Saint-Georges, G5Y 3Y9
  Tél.: 227-0070 - Fax: 227-0021

Comptables généraux licenciés

CBR GILBERT, BUREAU, ROY, CGA (senc)
RICHARD GILBERT, CGA
CHARLES-AIMÉ BUREAU, CGA
ROCH ROY, CGA
LYNDA BUSQUE, CGA
GERMAINE POIRIER, CGA
CANDIDE CHAMPAGNE, CGA
15400, boul. Lacroix, St-Georges Est
Beauce (Qc) G5Y 1R7
Tél.: (418) 228-3414 - Fax: (418) 228-8737
279031-42

Denturologistes

NIKOL LA ROCHELLE, D.D.
1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317
279036-42

Vétérinaires

Clinique Vétérinaire de Saint-Georges inc.
Urgence 24 heures (418) 228-3761
1-800-463-7646
Secteur bovin
Dr Jean.-Yves Bélanger, M.V.
Dr Michel Donnelly, M.V.
Dr Bruno Pépin, M.V.
Dr Sylvain Tardif, M.V.
Dr Jean-François Grenier, M.V.
Dr Martin Rondeau, M.V.
Dr Jean-François Corriveau, M.V.
Secteur équin
Dr Claude Bonenfant, M.V.
Petits animaux
Dre Anne Cormier M.V., Dre Josée Dionne M.V.
Dre Lucie Larocque M.V.
Dre Brigitte Rochette M.V.
Lundi au vendredi : 8 h à 20h30
Samedi : 8 h à 12 h
555, 130e Rue Est, Ville de Saint-Georges G5Y 2T4
Téléc.: (418) 227-5496
279475-42

Petites annonces

À nos bureaux: 12625, 1re Avenue, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8858 - 8h à 17h sans interruption - Fax: 227-3091

SERVICE DES PETITES ANNONCES
COUPON DE RÉSERVATION
(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom: .....
Adresse: .....
.....
Tél.: .....

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)
ORDINAIRE
-1 parution .....5,95$
-3 parutions .....13,25$
CARACTÈRE GRAS
-1 parution .....7,15$
-3 parutions .....18,30$
.20¢ le mot additionnel
Faire chèque ou mandat-poste à:

Les petites annonces doivent nous parvenir avant mercredi 15h30

L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI
(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

.....
.....
.....
.....

*Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

BELLE MAISON 2 étages, 3 chambres, chauff. bois/électr., terrain 60x189, semi campagne, 70,000$. 774-3168.

CHALET A VENDRE meublé, isolé 20x24 avec mézzanine, puit puisard, électricité, remise, terrain 200x225, endroit calme, 16,500$. 228-1982.

CHALET à vendre situé dans le rang 4 St-Gédéon. Inf.: 774-3402.

CHALET
18x20 int. pin, poêle bois antique, meublé, cabanon recouvert clabord vinyl, terrain 200x150 rivière, près club motoneige, golf, 301 chemin rivière(Laplée),Beauceville 26,000$. 1-450-462-2821.



MULTI-PRETS
HYPOTHÈQUES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.

1 an 7,40% 3 ans 7,35% 5 ans 7,15%

Un service gratuit* 7 jours semaine!
*Hypothèque résidentielle propriétaire occupant

Informez-vous dès maintenant

Chantal Roy
Agent immobilier affilié spécialisé en financement hypothécaire

11680, 1re Av., Saint-Georges Est - **Tél.: 228-7224 • 1-888-331-7685**

296366-1

MAISONS À VENDRE

A VENDRE
Duplex construction neuve, 4 côtés en briques, garage, plancher bois. Inf.: 226-5007.

À VENDRE
Auberge St-Théophile
fraîchement rénovée;
bonne rentabilité.
Inf.: demandez Louison
597-3210
296396

Le souci du confort et de la qualité



Faubourg des Temps

CONDOMINIUMS À VENDRE
3605, 6e Avenue Ouest, Saint-Georges

- Piscine extérieure
- Garage intérieur chauffé
- Différentes grandeurs et possibilité de foyer au gaz naturel.

Une autre réalisation de
LES CONSTRUCTIONS BINET
Finaliste pour la qualité du projet de l'année au Gala de l'Habitation 2000 au Québec

295753-3

Inf.: FRANCINE BINET - 228-1578 • 227-8110



COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ 296408
Michèle Veilleux Poulin, agent affilié • 228-7729 • Cell.: 226-7849


2113–VISITE LIBRE, dimanche le 8 oct., au 11710, 14e Avenue, près du Cégep, de 14h00 à 16h00


2105–COTTAGE secteur Carrefour; const. récente. ***Faut vendre! C'est négociable!***


2116–SECTEUR OUEST; Immeuble à revenu. Moins cher que l'évaluation. Informez-vous!


2104–BUNGALOW; const. 1997, 4 c.c., 2 s. de bain; très belle finition intérieure.


2114–GRAND BUNGALOW; 4 c.c., 2 s. de bain, très beau terrain.

- **2112 – Rés. de prestige!** 4 c.c., 2 foyers, garage double; magnifique terrain.
- **ESPACE COMMERCIAL** À LOUER: 1810 p.c., 1700 p.c., 3300 p.c.


A l'achat d'une maison, je peux prendre la responsabilité de votre bail. **(sous certaines conditions)**

Gilles Poulin INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234 — 226-6288
296402-1


733–BEAUCEVILLE, à 3 min. de la ville, superbe cottage tout brique, 1996, 3 ch., 2 salles de bains, terrain 255' x 200', une visite vous convaincra.


749–ST-GEORGES, 128e rue, très belle résidence sur un grand terrain aménagé de 11,500 pi. ca., 3 ch. au r.c.; Beau secteur.


735–CHALET, Lac Raquette, 2 étages, 4 ch., tout meublé, grand terrain d'environ 44, 000 pi. ca., très belle vue sur le lac. **À VOIR!.**

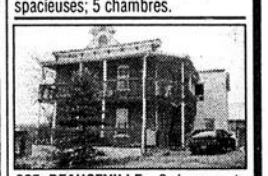

718–BEAUCEVILLE OUEST, jolie résidence d'autrefois; super propre et très bien entretenue; pièces spacieuses; 5 chambres.


748–ST-GEORGES, 158e rue, beau ...elé sur 2 étages, 2 salles de ...ins, foyer au salon, secteur recherché.


722–ST-GEORGES OUEST, 20e rue, résidence rénovée, très bel intérieur, 3 ch. salle au s-sol.


747–ST-GEORGES, paroisse, direction St-Côme, 21630, 4e Av., résidence 3 ch. terrain environ 110,000 pi. ca.; $53,900,00.


721–CHALET, lac St-Charles St-Benoit, 16' x 28', habitable à l'année, tout meublé. $22,000,00.


685–BEAUCEVILLE, 2 logements tout brique, rénovés et très propres, très rentable. À voir!


703–PRIX RÉDUIT, ST-GEORGES, COMMERCIAL, coin 127e et boul. Lacroix; avec local commercial de 31'X60', endroit stratégique; Très bonne visibilité.


737–BEAUCEVILLE, 38e Rue; très beau cottage 1990; avec logement de 3 1/2 pièces; endroit tranquille; terrain boisé; la nature à 2 minutes de la ville.


669–ST-VICTOR, rue Doyon, bung. 3 ch. avec local de 14' x 28' pouvant servir pour bureau, salon coiffure, garderie ou autres, beau terrain avec haies, remise et piscine.

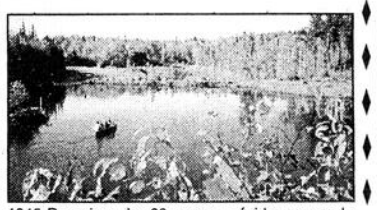
296413-414-415-1

Le Permanent de Beauce inc.
Courtier immobilier agréé
228-1991
8420, boul. Lacroix Saint-Georges G5Y 2B5


GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391


Adèle Leblanc
COURTIER
226-7016
Grand Maître Vendeur ★


JULIEN HALLÉ
AGENT AFFILIÉ
594-5290


4045-Domaine de 60 acres, résidence vendu meublé, lac avec chalet, tracteur, 2 quatre roues et autres équipements, borné à la frontière du Maine.



4028-Chalet en bordure du lac Joly à Ste-Aurélie, grand terrain.


4042-Chalet habitable à l'année situé à St-Zacharie, secteur de chasse et pêche.

4044-ÉRABLIÈRE 15,000 ENTAILLES, POSSIBILITÉ DE PLUS, CHALET, LAC, À MOINS DE 30 MIN. DE ST-GEORGES.

4020-Service de traiteur, clientèle établie depuis plusieurs années.

4046-Restaurant (casse-croûte) route 173 entre St-Georges et Beauceville, très bonne clientèle.

4047-St-Prosper, bâtisse commerciale de 4000 pi. c., située route 204, prix à discuter.

4019-St-Prosper, garage de mécanique générale.

4037-Beauceville, restaurant style casse-croûte situé sur un grand terrain.

4043-La Guadeloupe, bâtisse comprenant bar salon + 5 appartements 31/2 et 1-41/2 tous loués.

3061-Résidence pour personnes âgées autonomes.

4036-Station service, mécanique générale excellente clientèle.

4023-Secteur Beauce, industrie de meubles établie depuis plusieurs années.

4041-St-Georges Est, maison de (10 chambres) à 5 minutes du Cégep.


7067-Secteur Sittelles, rés. 1997, 4 ch. à c., 2 s. de bains, s-sol aménagé, a-d'auto, piscine h.-terre, entrée ind. au sous-sol. PRIX RÉDUIT $124,000.


7240-Condo; int. très belle décoration, vue imprenable sur la ville, 2 ch. à c.. Libre rapidement...


7239-Immeuble avec revenus; 1 x 31/2 et 1 x 61/2. Idéal pour propriétaire occupant. $89,900.


7238-St-Georges O.; rés. c.-planchers neufs, fenestration et toiture refait en 1994, terrain clôturé de haie. $72,500.


7229-Secteur Sartigan, rés. 1996, style contemporain, 2 étages, terrain 66,000 p². **PRIX REVISÉ.**

URGENT RECHERCHE CONDO DANS SECTEUR SITTELLES. «ACHETEURS SÉRIEUX EN ATTENTES».

- Terrain zoné commercial 400 p. x 90 p., 42e Rue N.
- À louer: locaux commerciaux situés en face du Carrefour.
- INFIRMIER(ÈRE) CRÉER VOTRE EMPLOI... résidence pour personnes âgées dans le secteur de la Beauce.


4886-STE-AURÉLIE; paroisse, cottage ancien très bien entretenu, garage double, atelier de menuiserie, serre... Cause de vente: **santé À voir!**


4883-STE-ROSE; village, 11/2 étage **rénové à 90%.** Petit terrain, entretien facile. Près de tous les services. **Mini prix!**


4895-ST-PROSPER; Domaine de 4,6 acres: lac, piscine creusée chauffée, électricité, eau de source, **3 chalets,** 2 terrains pour roulottes. **Financement possible!**


4896-ST-PROSPER; village plain-pied tout brique, constr. '77, demande rafraîchissement... **Prix très raisonnable.** Avis aux bricoleurs.


4898-ST-BENJAMIN; paroisse, très jolie maisonnette sur terrain tout aménagé. Style ancestral conservé malgré constr. récente. **La voir c'est la vouloir!**


4900-STE-ROSE; paroisse ancienne rénovée à 85% cachet antique. Grand terrain, garage, remise/étable. 18 min. de St-Georges. **Une offre?**


4894-STE-AURÉLIE; village, édifice de 4 logements (41/2) de constr. récente. Ultra propre. À 31 500$ du logement. C'est une bonne affaire!


4885-ST-PROSPER; centre du village, grande résidence sur terrain rés./comm. Super pour **garderie** ou chambreurs... 4 ch. à c., s-sol 1/2 fini. **Viens voir!**

INFORME-TOI! **594-5290**

Pour vos transactions immobilières choisissez une équipe possédant l'expérience, les compétences et les outils nécessaires pour vous aider. Membre de la Chambre Immobilière. Site Internet.

CONDO A VENDRE 154e rue près Ciné-Parc, piscine creusée, antenne Star-Choice, int. refait à neuf, end. tranquille. 227-2080.

CONDO A VENDRE grand 4-1/2 luxueux, plancher bois, construction neuve, garage chauffé, accès piscine, endroit paisible. Après 18h00 226-4567.

CONDO-4-1/2 à Ste-Julie, rive-sud de Montréal, niveau terrasse, 2-portes patio, foyer, bain podium, remise, const.-1995, secteur paisible, 78,500$négociable, occupation rapide. 588-6636/450-649-3008.

GRANDE MAISON située à St-Honoré à l'extérieur du village, taxe peu élevée. Inf.: 485-6814.

MAISON 2 étages avec piscine près de tout située au 1524 17e rue St-Côme, prix raisonnable 35,000$. Inf.; 685-2509.

MAISON à proximité du parc industriel Beauceville, climatisation, piscine, filtreur électronique, système chauffage électr., sous-sol fini, beaucoup d'espace de rangement, grande remise. 774-5002.

MAISON DE CAMPAGNE St-Victor, tranquille, 32x40, 3ch, 2-salons, très bien éclairée, beaucoup commodités, cour asphaltée, chauff.: bois-élect., cause: décès. 418-588-3359, 418-335-7792.

MAISON DE CAMPAGNE
entièrement rénovée avec lot à bois à 7-minutes de St-Georges, lot 100-acres boisé à 95% (bois mou-franc), terrain de la maison 250,000 pi.ca. est dézoné, acheteur sérieux seulement. 594-8120 après 18h00.

MAISON DE CAMPAGNE
située à St-Philibert terrain 100x160, hangar, garage, rénovée. Inf.: 228-4176.

MAISON MOBILE 70x12 idéal pour chalet, si désirez avec terrain de 15642' déservi par eau/égout, 15-min du centre-ville. 228-9246, paget 227-3472.

MAISON près de l'église Ouest, acheteur sérieux seulement. Pour rendez-vous 227-6407.

MAISON REVENUS 3-logs, (2)4 1/2pi. (1)3 1/2, très bien situé, se loue très bien, 550-95e Rue St-Georges, bon investissement. 685-2467.

MAISON ST-BENJAMIN 2 chambres, grande cuisine, grand garage, terrain 120x75, réduit à 22,500$ négo. 594-5579, 594-5350.

MAISON St-Ephrem-Beauce, end.tranquille, entièrement fini sauf sous-sol, chauffage bois/électr. et fournaise à l'huile neuve, 45,000$. Après 17h00 484-2338, cell. 225-4169.

MAISON St-Philibert village 24x32 + annexe 24x32, terrain 100x100, 3 chambres, chauff. bois/électr., 28,500$ négo. 593-3190.

MAISON
856-27e-rue St-Zacharie, près école, extérieur refait, int. rénové, plancher bois franc, armoires en chêne, 4ch., grand terrain 150x110. 226-4576:Yvon.

MAISON
complètement meublée, 3 remises, 2 garages, grand terrain boisé 230x500. Inf.: 819-548-5308.

NOTRE-DAME-DES-PINS Bungalow 40x28, 3 chambres, 2s.bain, sous-sol fini, poêle à l'huile, terrain 75x120, piscine, paysager. Si sérieux 774-9424, paget 226-1110.

ST-GEORGES EST secteur Polyvalente, entièrement rénovée, 5-chambres, piscine creusée, libre immé., 94,000$ négo. Après 17h00 228-9206.

TERRE AVEC MAISON
à St-Prosper, constr. 1978, gr.35x29, bois franc, 4 chambres, 2s.bain, garde-robe cèdre, foyer, chauff. électr./bois, zoné agricole, terrain 57.32 acres, culture ou friche 40% bois 60%, ring 90x100, étable 30x40, garage 16x24, lac artificiel, pour acheteur sérieux seulement. 594-5514, 594-5057.



406–SAINTE-AURÉLIE; 160, chemin des Bois Francs, const. 1996; Immeuble à revenus, sur 2 planchers, avec 6 ch., 100% occupé, ascenceur. Situé face à l'église, très propre. Excellent revenu mensuel. 296525

BAILLARGEON COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Tél. et fax: 227-8222
SERVICE INTER-AGENCE

NORMAND CHOQUETTE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
227-0084



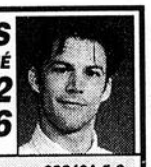


Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242

Camille GINGRAS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
225-3995
227-5392



Jérôme PARADIS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
227-1082
226-1936



Vous cherchez une propriété à acheter, contactez-nous! 296434-5-6



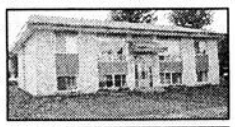
884–LUXUEUX CONDO 4-1/2; constr. récente de qualité supérieure, décoré avec goût, plancher bois, 2 stationnements dans garage, piscine chauffée.



888–PRÈS DE ST-GEORGES; belle grande résidence, 4 côtés briques, abri d'auto, chauffage au bois, 4 ch. à c., grand terrain, prix intéressant.



890–ENTRE SAINT-ÉPHREM ET SAINT-VICTOR; bungalow 28' x 40', 4 côtés briques, abri d'auto, garage, foyer et fournaise à bois, grand terrain. Pour moins de 60,000$



889–SAINT-GEORGES, 4 logements, 5-1/2, très propre. À voir absolument!



891–ST-PROSPER; CHALET 2 étages, 2 c.c., secteur de repos, près d'un lac. HABITABLE À L'ANNÉE!

897–SAINT-GEORGES: BÂTISSE COMMERCIALE, 3,000 p.c. Parfait pour bureau ou atelier. Porte de débarquement. Très grand terrain.



894–ST-GEORGES; 3 logements; très bons revenus. Excellent investissement. Renseignez-vous!



829–SECTEUR CARREFOUR; 4 c.c., briques + agrégats, foyer au propane, garage double.



872–ST-GEORGES; près des écoles, construction 1998, avec garage intégré. Très belle vue!



868–SECTEUR CARREFOUR; 3 chambres à coucher, sous-sol fini, entrée cave extérieure. UNE VISITE S'IMPOSE!



880–ST-GEORGES Paroisse; construction 1998, 4 ch. à coucher, entrée cave extérieure, secteur tranquille.



879–CHALET; habitable à l'année, façade sur le lac, intérieur luxueux, grande fenestration et plus. Informez-vous!

• Terrains, lots à bois, érablières de différentes grandeurs •
VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE MAISON? ESTIMATION GRATUITE, CONTACTEZ-NOUS!



Courtier Pro
Ls-Nazaire Poulin
Courtier immobilier agréé – 228-7005
JEAN-CLAUDE LEBLOND
228-5314
Confiez-moi votre propriété, je vends!



1027–Magnifique cottage de 4 c.c., planchers de bois franc; garage 24' x 24'; terrain de 30,000 p.c. zoné commercial.



1026–Cottage de 3 c.c., rénové 1995; grande terrasse; très belle vue sur la Chaudière; garage de 16' par 24'.

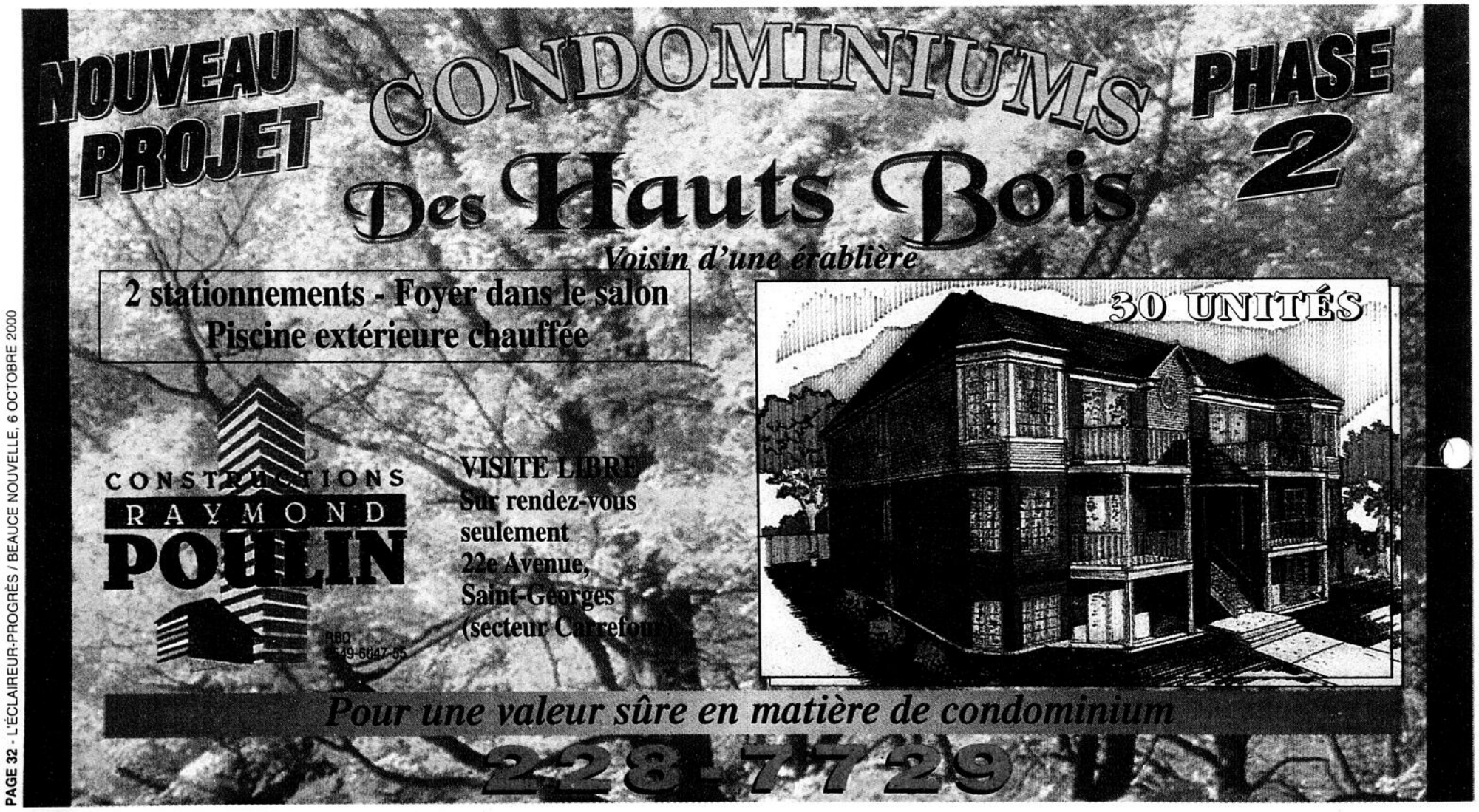
TERRAINS RÉSIDENTIELS

1020–ST-GEORGES, 122e Rue; Terrain de 85' par 88' avec services. Situé près du futur CLSC et du CEGEP. Bon prix.

1019–ST-HONORÉ, Très beau terrain de 89' par 141' sur la rue Champagne, avec tous les services. TRÈS BON PRIX!

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER:
–10,000 p.c. de locaux chauffés (peut être divisé en 5 entrepôts)
–1120 p.c. pour des bureaux (cinq grands bureaux)

296648



IMMEUBLES À VENDRE

BLOC 2-LOGEMENTS 207-142e rue Beauceville Ouest, 4-1/2 et 5-1/2 int./ext. refait à neuf, stat. double pour les 2-logements, très belle immeuble avec remise. 774-9247.

BLOC APPARTEMENT 6-logements 4-1/2pi., stores inclus, bien situé, St-Prosper, bâtisse très bon état, tous loués présentement. Inf. 594-5469.

DUPLEX
à vendre grand 4-1/2 au 450-460 30e rue St-Georges. Inf.; 227-9087 après 21h00.

IMMEUBLE ensemble immobilier comprenant (3)7-logements, (1)6-logements, (1)7-logements, incluant dépanneur, salon d'esthétique, construction 10-ans, loué à 100% près du carrefour St-Georges. 228-6255.

MAISON A REVENU 3 logements, rénovée à St-Ephrem; 4 rims de Pontiac 14»; set de chambre blanc 5 mrx. 484-3131.

AUTOS À VENDRE

1986 VAN GMC CARGO très bonne condition 1500$. 226-4835, 685-3111.

1992 CHEVROLET Z71, 4 x 4, super Cab, tout équipé, parfaite condition, moteur 350. À voir! Inf.: 227-5332.

GRAND CARAVAN ES bleu, 6-cyl. 3.3, 180,000km, tout équipé, transm. neuve, 4-pneus hiver, 6000$ voiture en bon état. 227-1845.

1998 INTREPID ES moteur 3.2, trac-autostick, garantie, 32,000km. Inf.; 228-9559, 226-8303.

4 ROUES magnésium pour pneus hiver sur Audy, prix à disc. Inf.: 228-4581.

4-ROUES HONDA
400EX, 1999, avec Prowedge sur roues d'aluminium, pouce et poignées chauffantes, comme neuf, 6500$. Daniel 483-5614.

6995$
Pontiac Sunfire 1996 2 portes. autom., air/clim., 6995$; Camaro RS 1994, autom., vert foret, 9995$. 228-3248 ou 227-6519.

A BON PRIX Ford-Mustang LX 1990, bas millage, 4-cyl., autom.; Pontiac Trans-Am 1986; Honda-Prélude 1987, très bon état; Chevrolet-Cavalier 1989, très propre; Pick-Up 1987-S10 4x4 king-cab, refait à neuf, bon prix; Dodge-Néon-1995 4p., 77,000km, impeccable, garantie; boite Pick-Up Chev.1987, 2-trous pr réservoir gaz, comme neuve.228-9262 Jacques, 227-8626.

ACADIAN & PICK-UP Pontiac Acadian 1982, 83,000km, aucune rouille, 700$-négociable; pick-up Mazda B2002, 1987, 160,000km, beaucoup pièces neuves, 800$-négociable. 228-2099.

ALTIMA
GXE 1998, coul. champagne, 4p., autom., tout équipé, 72,000km, balance garantie. Soir 228-6564.

ASUNA
Sunfire 1993, bleu, très propre, méc. A-1, vitres teintées, mags 2800$; Dodge Colt 1988, turbo, exc. cond., 1000$. 485-6016, paget 226-1228.

AUTO ANTIQUE Oldsmobile 1967 de luxe moteur 425, vitre, valise, antenne électrique, mécanique et carroserie en bonne condition. 225-6582.

AUTOS Ford Ranger 1989, king-cab, 4-cyl., man., 2600$; Z24 1988, autom., 1300$; Nissan-Micra 1991, 147,000km, man., 1700$; Excel-1992, 2p., man., 2300$; Lada-Samara 1994 man. 1200$; Camaro 1985 autom., 2300$; Hyundai-Scoupe 1992 156,000km, man. 3200$; Dynastie 1989 2500$. 685-3757.

BOITE DE PICK-UP
8' GMC 1989, fait sur 1988 à 1998 très propre, 450$ ferme. Inf.; 594-5800 jour, 594-8939 soir.

BUICK CENTURY 1986 145,000km, 2.5 litres, 850$ négo.; souffleur 10hp 32» Grand-Prix 300$; 2-tracteurs à pelouse White 11hp, 400$, AMS 10hp 375$-négo.; bateau 40hp Mercury 14' 100$-négo. 397-6410.

BUICK CENTURY Limited 1991 très propre, 119,000km, prix 3395$. Inf.: 418-226-9544.

BAILLARGEON COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Louis Baillargeon
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Tél. et fax: **227-8222**
SERVICE INTER-AGENCE

À l'achat d'une résidence, j'assume votre bail sous certaines conditions.



414-Aubert-Gallion; Très belle résidence, avec terre, accès à la rivière, ranch avec piste de course, à 2 minutes du centre-ville.



421-Aubert-Gallion; 3 c.c., très propre, chauf. eau chaude, entrée de cave extérieure, 4 côtés brique. **Prix: 69,000$**



323-Lac Poulin; belle grande résidence, vue panoramique, piscine creusée.



409-Coin 12e Av. et 137e Rue; Jolie résidence 25' x 37', toit cathédrale, planchers bois. Beaucoup d'extras!



169-Notre-Dame-des-Pins; belle grande résidence éclairée, rénovée, garage, abri d'auto, belle vue; taxes peu élevées. Bon rapport qualité/prix.



397-Bonne grande résidence au 2115, 137e Rue.

BEAUCE-SUD: GARAGE de mécanique avec haut volume de gaz.

296406

LES IMMEUBLES **RÉAL BERNARD** *COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ*

11400, 1re Avenue, 2e niveau, PLACE CENTRE-VILLE, Saint-Georges



RÉAL BERNARD
courtier
Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

296403-4-5



SERGE GILBERT
agent affilié
227-0331
Cell.: 226-6293



CLERMONT QUIRION
agent affilié
225-7286
Rés.: 774-3161



C-571–St-Georges: Immeuble commercial, avec 2 logements résidentiels, plusieurs stationnements.



C-572–À LOUER, sur la 6e Av. Ouest: Local commercial, grandeur jusqu'à 3140 p.c. Bien situé.

C-487–St-Georges; DÉPANNEUR avec résidence, bon chiffre d'affaires. Idéal pour couple.

DIVERS: beau choix d'IMMEUBLES à revenus: 2, 4 logements.

Vous voulez vendre votre résidence. Contactez-moi... J'ai des acheteurs pour vous!



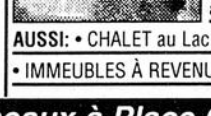
R-469–13,000$ en bas de l'éval. municipale; const. 90, terrain 182 x 154, avec petit ruisseau. Zoné résidentiel et commercial. St-Martin.



R-535–"47,000$" négociable; Maison de campagne, grande partie rénovée. Secteur St-Benoit. Très belle vue.



R-552–"48,000$" négociable; Maison de campagne en très bonne condition; terrain 70,000 p.c. Vue panoramique. Secteur Beauceville.



R-576–À 3 km du St-Hubert; Chalet très propre, 2 remises, gazebo. Terrain aménagé avec lac. **25,000$**

AUSSI: • CHALET au Lac Dumas: 15,000$
• IMMEUBLES À REVENUS



Voilà une belle maison!

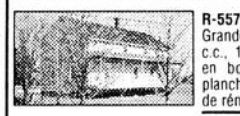
R-573–Secteur Sittelles; Une belle maison éclairée, propre, 4 c.c., 2 s.b., sous-sol fini, garage ext. 16 x 32 isolé.



R-575–St-Martin; secteur résidentiel; une belle maison, const. 1992, 3 c.c., 1 s.b. ***Appelez-moi pour une visite!***



R-581–Ste-Aurélie (Boundary); CHALET-MAISON idéal pour chasseur; habitable à l'année. Meublé, garage.



R-557–St-Jean-de-la-Lande; Grande maison campagne, 7 c.c., 1 s.b., garage, intérieur en bois (petites planches), plancher en bois. Beaucoup de rénovations ont été faites.

Pour vendre ou acheter, appelez-moi à:
225-7286, 774-3161

Aussi visibilité sur panneaux à Place Centre-Ville et Carrefour St-Georges!

Surveillez l'ouverture prochaine

Novoclimat
Maison à rendement énergétique supérieur



LES CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC.

UNE COLLABORATION DE

FORUM énergie CHAUDIÈRE-APPALACHES
Les Constructions Robert Bernard Inc.
Novoclimat
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-GEORGES
Québec Agence de l'efficacité énergétique
CHAMBRE DE COMMERCE DU QUÉBEC
APCHQ ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.

296710-1

Les Constructions Robert Bernard Inc.
2900, 120e Rue Est
Saint-Georges • RBQ: 1463-0586-22
228-8304

Votre équipe d'agents immobiliers affiliés de La Capitale Rive-Sud



Patrick RANCOURT
227-4331

La Capitale RIVE-SUD — COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Joëlle MORIN
267-4570
Paget: 226-1389



296417-18-524

La Capitale RIVE-SUD — COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Daniel NADEAU
226-7000





RC6169 – *Nouveau!* À quelques minutes de St-Georges; 4 ch., tx peu élevées, avec serv. municipaux; chauf. au mazout et élect. Fin. ext. refaite en 2000. Près des services. ***Rare à ce prix: - de 40,000$***



RC3168 – *Nouveau!* Résidence bien située, rénov. en 96 et 98, 3 ch. + 2 s. de bain; beau terrain avec haies et arbres adultes. ***Faites vite! Prix très intéressant!***



V0888 – Vous recherchez un coin tranquille? C'est ce qu'il vous faut. Terrain de 450' x 550' (boisé). Résidence agréable à vivre. Taxes peu élevées. **Style unique... site enchanteur!**



CC3288 – Résidence et garage en paroisse, belle vue à 2 min. du Carrefour; 3 ch., s. de b. et s. d'eau. Taxes peu élevées. À vendre avec ou sans le commerce.

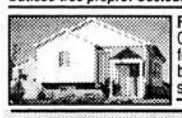
T3661 – 4 terrains de 65,000 et 88,000 pi. ca.; en bordure d'une rivière. La villégiature près de plusieurs services. À quelques minutes de St-Georges. À partir de 0,15¢/pi. ca. À vendre en entier ou séparément.



DN011 – Belle Victorienne; const. 92, en paroisse (32,300 pi. ca.); tx peu élevées, 4 chambres, 2 salle de bain, foyer. Bel aménagement intérieur et extérieur, avec garage. ***Si vous aimez la quiétude... elle est pour vous!***



8229 – Bâtisse industrielle de + de 3500 pi. ca. sur un terrain de 33,000 pi. ca. Débarcadère, hall d'entrée, poste de réceptionniste, bureaux fermés, etc. Système de climatisation centrale. ***Bâtisse très propre! Secteur stratégique!***



RB3167 – St-Georges, près du Cégep, Cimic et Polyvalente; belle fenestration, 2 ch., grand patio; bel amén. ext. Poss. de finir le s.-s. ***Excellent rapport qualité/prix.***



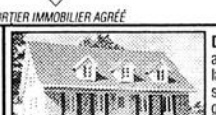
RES845 – VISITE LIBRE de 14h00 à 16h00, dimanche le 15 octobre, au 845, 133e Rue, Saint-Georges Est.



RES3657 – St-Prosper; Rés. env. 54' x 58', annexe 35' x 23', 2 étages, poss. plus de 8 c.c., salle 20' x 30', solarium, zoné commercial. Idéal famille d'accueil, bureaux, bed and breakfast. ***Informe-toi!***

VENDU **70, 10e Rue, Saint-Martin.**

POSSÈDE AUSSI: Garage mécanique + station essence, excellent chiffre d'affaires • Bloc appartement: 4, 6, 7, 8, 12 logements.



DN012 – Belle Canadienne ancestrale au coeur du village de St-Frédéric; 5 c.c., 2 s.b., vue sur le Mont Orignal, grand terrain aménagé d'env. 35,500 pi. ca. ***C'est à voir! 226-7000***



DN008 – Route Kennedy (173) à Beauceville; Chalet maisonnette 3 saisons; grand terrain 130' x 240' bien aménagé avec petit boisé. Vue sur la vallée. Site enchanteur. ***À découvrir! 226-7000***



DN009 – St-Georges Est; Belle maison canadienne en nature, près de la ville; 3 c.c., solarium, très grand terrain boisé 165' x 335' env., taxes peu élevées. ***226-7000***

VENDRE ou ACHETER... Contactez d'abord l'équipe de La Capitale, car on vous en offre plus... Garantie d'un an sur appareils, plomberie, électricité, chauffage • Garantie "Versement hypothécaire" en cas de perte d'emploi • Certificat cadeau d'une valeur 599$ • Contactez-nous sans aucune obligation!

J.M. LAGUEUX
courtier immobilier agréé
459-6255
459-6050

2000-201–EN BEAUCE, DÉPANNEUR COMPLET AVEC ESSENCE, bien situé. Appelez-moi pour information.



2000-199–Saint-Évariste, LAC AUX GRELOTS; Construction neuve sur le lac (4 logements-chalets); villégiature à l'année. Financement facile.

2000-194–ÉRABLIÈRE de 12,500 entailles, équipée rendement supérieur. **Aussi plusieurs fonds de lots.**

2000-203–COURCELLES, centre du village; PROPRIÉTÉ en excellent état, garage, atelier, grand terrain.

2000-204–ST-HONORÉ: TERRE de 160 acres, boisée, prairie, rivières et facile d'accès.

99-191–LA GUADELOUPE: BUNGALOW dans secteur résidentiel, 4 chambres. ***PRIX RÉDUIT!***

2000-200–LA GUADELOUPE, 14e Avenue; IMMEUBLE À REVENUS (4 log.) tous loués, très bons revenus, se finance et en très bon état. À voir!

2000-205–COURCELLES, rue du Domaine *"Nouveau mandat"*; BUNGALOW idéal pour couple ou petite famille, le tout en très bonne condition; offert à prix réduit pour vente cet automne. ***Appelez-moi pour une visite!*** 296660

BUICK LESABRE 1976, 1-seul proprio, propr, bon état, 75,000km, avec pneus hiver/été, 1999$; fendeuse à bois 1-mois d'usure 700$. 819-548-5676.

BUICK REGAL LTD 1993, tout équipé, garantie 2 ans de Fadaguard, 104,000km, femme propriétaire. Inf. 1020 139e-rue St-Georges 227-4392.

BUICK ROFFOSS 1985 6-cyl., bonne méc., 500$; aussi Buick 1985 Limité 8-cyl., 625$. 227-3725.

CADILLAC Catera 1997 tout équipé, seulement 57,000km, garantie 4-ans ou 80,000km changement d'huile inclus dans garantie 21,900$ à qui la chance! Plymouth Néon 1997 4p., autom., a/c, spécial 8395$; Ford Taurus GL 1994 tout équipé, très propre, 4995$. Financement sur place démareur à distance inclus gratuit. 227-3345.

CADILLAC Fleetwood 1985 très propre, méc. A-1 refait en neuf 3500$; Chrysler LeBaron 1988 (bonne minoune pour l'hiver) très propre, méc.A-1, 600$. 227-5519.

CAMRY 1990-LE, automatique, 3000$ disc., vendu tel quel. 594-8016.

CAVALIER 1987 Z24 noir, 240,000km, 1200$ négo. Après 16h00 226-4119.

CAVALIER Z22 1998, mauve, 2-portes, manuel, lecteur C.D., 50,000km, très propre, 10,000$. Inf. 228-1598 André ou 228-6256.

CHEVROLET BLAZER 1987 4x4 autom., 121,000km, 2500$. Inf.: 227-5839.

CHEVROLET Cavalier 1993, 2p., man., bonne cond., 1500$ ferme. Inf.: 588-5637.

CHEVROLET CORSICA 1992 autom., 179,000km, 3.1 litres, 3000$. Inf.: 548-5309.

CHEVROLET

Géo Métro 1994, 4-portes, manuel, 155,000km, 2500$. Inf. 774-2341.

296714-1

Lessard et Frères
CENTRE DE L'AUTO

Voitures d'occasion Garantie prolongée • Financement
Maître carrossier Pare-brise • Redressement de châssis
Accessoires d'autos Antirouille • Démarreur à distance

RABAIS INCROYABLES DE 500$ à 2000$
DU 30 SEPTEMBRE AU 15 OCTOBRE
Financement disponible sur place

Année	Modèle	Prix	Spécial
2000	Chrysler Neon 4 portes, automatique	12 900$	**12 400$**
1999	Oldsmobile Silhouette	29 000$	**27 000$**
1999	Ford Escort 4 portes, toute équipée	12 500$	**11 999$**
1999	Ford Escort familiale 4 portes	12 999$	**11 999$**
1998	Chevrolet Lumina SL	13 999$	**12 499$**
1997	Honda Civic 4 portes, automatique	12 300$	**11 300$**
1997	Dodge Ram 4x4, cabine allongée	16 999$	**14 999$**
1995	Honda Civic 4 portes, climatiseur	10 600$	**9 500$**
1995	Jeep Grand Cherokee Ltd	17 999$	**15 999$**
1994	Escort 4 portes, manuelle	4 999$	**4 400$**
1994	Dodge Spirit 4 portes, automatique, «full»	5 999$	**4 999$**
1994	Chevrolet Cavalier 2 portes, manuelle	4 499$	**3 999$**
1993	Ford Escort 2 portes, manuelle	3 999$	**3 499$**
1993	Dodge Shadow 4 portes, automatique	2 999$	**1 999$**
1991	Ford Tempo 2 portes, automatique	2 900$	**2 400$**
1991	Civic 2 portes, hayon, manuelle	3 999$	**3 500$**
1990	Ford F-150 4x4	6 250$	**5 750$**
1990	Buick Park Avenue	2 900$	**2 400$**
1989	Pontiac Sunbird 2 portes, manuelle	1 999$	**1 499$**
1989	Mercury Topaz 2 portes, manuelle	1 000$	**500$**
1987	Toyota Celica 2 portes, automatique	2 999$	**2 499$**

Jean-Marc Therrien, directeur
Gérald Lacroix, conseiller
583-3339

570, rue Principale, Lac-Drolet
Tél. : (819) 549-2322
Sans frais : 1-877-549-2322

Auto et Polissage de Beauce
126, rue du Parc Industriel
Saint-Jean-de-la-Lande, Bce, G0M 1E0
227-4342

- 2000–CIVIC SE, 4 p., aut., a/c, sable, 3500 km • **16 000$**
- 2000–CIVIC EX, 4 p., aut., a/c, cd, argent, 4500 m • **15 900$**
- 1999–CAMRY CE, 6 cyl., full equip., aut., sable, 18,000 km • **20 500$**
- 1998–CIVIC DX, manuel, mauve, 60,000 km • **11 900$**
- 1998–HYUNDAI ACCENT GS, a/c, manuel, argent, 34,000 km • **8 000$**
- 1997–CIVIC SI, full equip., aut., silver, 46,000 km • **14 000$**
- 1997–DELSOL SI, full equip., manuel, rouge, 45,000 m. • **13 900$**
- 1997–ACURA INTEGRA GSR, full equip., manuel, rouge, 65,000 km
- 1996–CIVIC SI, full equip., manuel, noir, 128,000 km • **VENDU!**

296427

Garage ANDRÉA ROY INC.
VOTRE PROFESSIONNEL DE L'ANTIROUILLE À L'HUILE

les ANTI ROUILLES Automatisés

Antirouille complet
À partir de **62,95$**

Traitement recommandé par les chroniqueurs auto



296616-1

Prenez rendez-vous maintenant
480, 90e Rue, St-Georges • **228-2257**

LA VENTE LIQUIDATION
des modèles 2000 «Parti pour la gloire»

TAUX D'INTÉRÊT à partir de 0% /48 mois ou/et **RABAIS pouvant atteindre jusqu'à 12 000$ sur certains modèles**

Venez rencontrer nos conseillers

AUTOMOBILES USAGÉES

- 00–FOCUS SE, 33 000 km
- 99–TAURUS GL, 18 000 km
- 98–TAURUS GL, 22 000 km
- 98–TAURUS GL, 24 valves, 26 000 km
- 98–ESCORT SE, 32 000 km
- 97–LINCOLN TOWN CAR SIGNATURE, 47 000 km
- 97–CONTOUR GL, V6, 46 000 km
- 97–ESCORT STATION, 69 000 km
- 96–MUSTANG GT, 64 000 km
- 96–SABLE LS, 24 valves, 59 000 km
- 96–TAURUS GL, garantie prol., 75 000 km
- 95–MERCURY GRAND MARQUIS LS, 47 000 km
- 95–MYSTIQUE GS, 121 000 km
- 95–TAURUS STATION, 111 000 km
- 95–CROWN VICTORIA LX, 113 000 km
- 95–GRAND MARQUIS LS, 78 000 km
- 95–ESCORT LX, 104 000 km
- 93–LINCOLN TOWN CAR, 106 000 km
- 93–SABLE LX, 101 000 km
- 92–SUNBIRD, V6
- 92–TAURUS GL
- 92–TOPAZ , V6, 4 portes
- 89–LINCOLN SIGNATURE

LE PLUS GRAND CHOIX DE CAMIONS ET MINI VANS USAGÉS:

- 98–F150 4X2 XL, 52 000 km
- 98–WINDSTAR GL, 47 000 km, SPÉCIAL: 17 500$
- 98–WINDSTAR LX, 24 000 Km
- 98–WINDSTAR GL, 36 400 km
- 98–WINDSTAR GL, tout équipée, 34 500 km
- 97–F150 4 X 4, Super Cab, 57 000 km
- 97–F150 4X4, super cab, 68 000 km
- 97–RANGER XLT, 4X2, SUPER CAB, 4L, 52 000 km SPÉCIAL: 14 000$
- 97–F150 4X4, SUPER CAB, 79 000 km, SPÉCIAL: 18 900$
- 95–WINDSTAR GL, 98 000 km
- 95–WINDSTAR GL, 116 000 km
- 94–F350 DIESEL, 4X4, auto. avec chasse neige
- 93–F250 DIESEL, CAB ORDINAIRE, 4X4, auto.
- 93–AEROSTAR XLT 4X4, 117 000 km

LES MODÈLES 2001 SONT EN MONTRE

Ford
FECTEAU Ford

Nos conseillers:
DONALD MAROIS
(418) 227-2963
ENRICO BOLDUC
(418) 459-3783
STÉPHANE BAILLARGEON
(819) 583-5028



296572-1

Victor Fecteau
propriétaire principal
(418) 228-9117

Pour nous rejoindre:
499, 14e Avenue
La Guadeloupe
▪ (418) 459-3431 ▪

Acheteurs de maisons...

LE PIONNIER DES MAISONS USINÉES EN BEAUCE



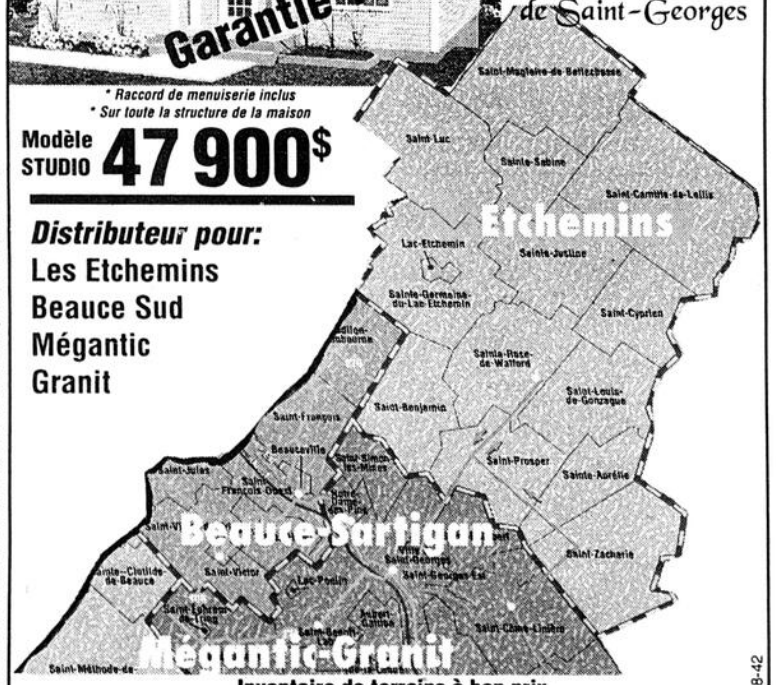
MAISONS MARCOUX
Le coup de foudre à tout coup
RBQ 8112-8050-55

Passez nous voir à notre centre de distribution de Saint-Georges

* Raccord de menuiserie inclus
* Sur toute la structure de la maison

Modèle STUDIO **47 900$**

Distributeur pour:
Les Etchemins
Beauce Sud
Mégantic
Granit



Inventaire de terrains à bon prix
Choix de terrains bornés, cadastrés d'environ 100 X 163 pour 16,140 pi. car. et plus, à partir de 14 500$.

BUREAUX DES VENTES MAISONS MARCOUX
au 12855, 36e Avenue Est (coin 36e Ave et 127e Rue)
Jeannot, tél.: 228-3466 - paget: 774-7739 - fax: 228-2181 228-3788

279137-138-42

CHEVROLET GMC

4x4 1989, king-cab, boite longue, transmission et moteur refaits neufs, 4-pneus hiver neufs, 6900$. 422-5593.

CHEVROLET S10

1994 manuel, boite de fibre, très propre, 112,000km, 6900$. 685-2493 soir.

CHRYSLER CIRRUS

1997 tout équipé, seulement 47,000km, prix à discuter. Jour 228-2798, soir 685-3996.

CENTRE DU CAMION BEAUCEVILLE

296530

Achat - Vente - Réparation
Voitures d'occasion

101, rue Labbé, Beauceville
774-4010 - cell.: 774-5684

2000–DODGE GRAND CARAVAN, 5 p., full équipé, mags ..... **20,900$**

'NTER 4900, 6 roues, frame double, mot. DT466, 230 forces, ... **45,000$**

99–DODGE AVENGER, 2 p., full, aut., comme neuf **14,995$**

98–CHEV. Z71, King Cab, 4 x 4, 6.5 turbo diesel, aut., full équip., acc. en marche ..... **14,200$**

98–TRANS SPORT, 3 p., air, rég. vit., jamais acc., gar.. **14,500$**

99–FORD WINDSTAR LX, 4 p., full équip., bourgogne **19,800$**

98–GMC, 2 X 4, aut., boîte longue, air ..... **14,995$**

97–CHEV. Z71, King Cab, 4 x 4, aut., full équipé, 5.7 Vortec, acc. léger: ..... **10,900$**

97–CAVALIER, 2 p., man., blanc, jamais accidenté ..... **8,700$**

96–MAZDA B3000, King Cab, 4x4, V6, 5 vit. ..... **12,900$**

94–INTER EAGLE 9400, essieux 14 x 46, mot. série 60 **35,000$**

90–FORD F 350, Crewcab 4x4, 7.3 diesel, aut., refait à neuf, peinture neuve ..... **13,500$**

GARAGE C. DOYON LTÉE

370, R.R. 3 Sud
Saint-Victor, G0M 2B0
Tél.: 418-588-3512

296426

2000–BUICK REGAL GS, 4 p., moteur 3.8 supercharge, rouge bourgogne, tout équipé, sièges cuir chauffants, toit ouvrant élec., roues mag, etc. 6300 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 23,000$**

2000–CHEVROLET IMPALA, gris argent, 4 p., V6, 7 passagers, tout équipé, 26,000 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 18,000$**

2000–PONTIAC GRAND AM SE, 4 p., rouge bourgogne, moteur 2.4, 150 HP, bien équipé, 8000 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 15,500$**

2000–CHEV. CAVALIER Z-24, noir, man., tout équipé, toit ouvrant élec., 10,800 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 14,500$**

2000–SUNFIRE, 4 p., gris argent, aut., air clim., cass., 21,000 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 13,250$**

2000–CAVALIER, 4 p., gris argent, 4 p., aut., air clim., cass., 9000 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 13,200$**

99–HONDA ACCORD, 4 p., vert foncé, tout équipé, 20,000 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 17,500$**

99–SUNFIRE, 2 p., gris argent, man., radio CD, 35,000 km. Garantie écrite 1-1/2 an ou 30,000 km **• 13,800$**

AUTOS ACCIDENTÉES légèrement à réparer dans les prochaines semaines: • 2001–PONTIAC SUNFIRE 2 p., bleu marin **• 2000–OLDS. ALERO** 2 p., tout équipé, gris argent **• 2000–HONDA ACCORD** 2 p.,, man., noir **• 2000–CAVALIER** 4 p., aut., bleu **• 2000–PONT. GRAND AM SE** V6, 4 p., rouge **• 99–TOYOTA COROLLA** 4 p., man., gris argent **• 2000–OLDS INTRIGUE** 4 p., vert foncé **•** *On vous en répare une?*

PLUS DE 60 AUTOS: 99-2000 usagées en inventaire

OUVERT LE SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

- Toutes ces autos ont été accidentées légèrement •
- Photo avant réparations disponibles •
- Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
- Financement Desjardins sur place •

AUCUN ÉCHANGE ACCEPTÉ

DIVERS Plymouth Sundance 1989, manuel, 148,600km, 4 pneus d'hiver 25%-d'usure, démarreur distance, 1300$-négociable; ens. ski-alpin bottes Nordica 9-1/2/10; ski Atomic 2.10-mètres, servi 2-fois 400$; bench-press CCM 3-exercises. 226-0889.

DODGE CARAVAN 1993 18,000km, démarreur à distance, 6500$ négo. Inf.: 427-5431 après 17h00.

DODGE CARAVAN 1995, très propre, en bon état, vert et gris, vitres teintées, air climatisé, V-6, 3-litres, prix à discuter. Liette:774-3174

DODGE CARAVAN SE, 1991, 161,000 km. Inf.: 227-5305.

DODGE DAKOTA 1998, 4X4, bleu, V8, tout équipé, très propre. Inf. 227-1443.

DODGE SHADOW 1988, autom., 4 cyl., 2.2 litres, 162,000km, méc A-1, très propre, prêt pour l'hiver, 1175$. 226-1412.

DUNEBUGGY moteur Volkswagen 1200, hors-route, 500$. 228-1102.

DYNASTY 1989 blanc, très propre, tout équipé, 1500$. Inf.: 226-4835, 685-3111.

EAGLE SUMMIT 1993 2p., man., 186,000km, bonne cond., 2025$; Ford Mustang 1983 moteur 302 man., spécial 2795$; Oldsmobile Cutlas Sierra 1990 241,000km spécial 1995$; Plymouth Acclaim 1991 4-cyl., propre, 157,000km, 2495$; Auto Chevrolet Lumina 1992 tout équipé, spécial 2995$. 227-3345.

FIREBIRD 1988 man., bonne méc., besoin peinture sur une porte, 158,000km; Camaro 1986 pour pièces 1800$/2. 774-2986.

FIREBIRD 1993 autom., 5.7-litres, parfaite condition. 6500$. Inf.: 227-0643.

FORD 1986 F150, très bonne condition, 1000$. Inf.; 226-4835, 685-3111.

FORD ECONOLINE 1994 E150, 117,000km, impeccable. Inf.: 418-422-5756 Serge.

FORD FESTIVA 1992 transm. manuel, très bonne méc. A-1, 2500$. Inf.: 227-3346.

FORD MUSTANG LX 5-litres, 1990, coul. noire, man., 5 vit., peinture neuve, suspension baissé, int. cuir gris, 145,000km. 225-7387.

FORD PROBE 1993, 104,000km, tout équipé. Inf.; 418-422-5756 Serge.

FORD RANGER 1984 5-vit., boite de fibre de verre, très propre. 774-3168.

FORD RANGER

1992, V-6, 113,000km, manuel 5-vitesses, 3500$, très bonne condition, très propre. Cause de vente: maladie. Inf. 225-8092.

RENÉ VEILLEUX INC.

522, rte 108, Beauceville Ouest • 774-9389

• VÉHICULES PRÊTS •

99–COROLLA VE, 5 vit., 4 p., CD, 18800 km	*11 800$*
99–DAKOTA SLT, King Cab, 2x4, mags, 1 450 km	*16 800$*
99–RAM 2500 LARAMIE, 4X4, T.D., quad cab, aut., 9000 m.	*34 500$*
98–TERCEL SPORT, 2 p., 5 vit., a/c, mags, 35 000 m	*9 800$*
98–NEW BEETLE, noir, 5 v., a/c, tout équipé, mags, 13000 km	*16 000$*
96–ALTIMA SE, 4 p., aut., tout équipé, 93,000 km	*10 800$*

• VÉHICULES ACCIDENTÉS •

00–HONDA CIVIC, 4 p., aut., a/c, CD, sable, 2 500 m.	*8 900$*
00–CIVIC LX, tout équipé, a/c, sable, 2,000 m.	*8 900$*
00–CIVIC DX, coupé, 2 p., man., gris, 200 m.	*6 800$*
00–CIVIC SI-R, rouge, 2 p., tout équipé, 9 000 m.	*10 800$*
99–CIVIC SI, 2 p., coupé, aut., a/c, air, toit ouvrant, 18000 m	*6 900$*
99–SUBARU OUTBACK LTD, cruise, tout équipé, 28,000 m.	*13 600$*
99–CIVIC LX, tout équipé, a/c, bleu, 12,600 m.	*7 900$*
99–CIVIC, 4 p., auto., gris, 22 000 m	*7 600$*
99–CIVIC EX, 4 p., gris, tout équipé, 7 700 m.	*6 600$*
99–DAKOTA 4X4 KING CAB SPORT, noir, 15 000 m.	VENDU
98–COROLLA VE, aut., o/d, cass., 11 000 km	*6 900$*
98–CIVIC, 4 p., auto., a/c, tout équipé, 23 000 m	*7 900$*
97–CIVIC DX, 4 p., man., a/c, bleu, 23 000 m.	VENDU
99–SUBARU OUTBACK, tout équipé, 68 000km	VENDU

296407

OCCASION COLLISION

Véhicules accidentés–réparés

2000-GRAND CHEROKEE LAREDO, 15,000 km	** 29,900$*
2000-CONCORDE, 15,000 km	** 17,900$*
2000-NEON, 2000 km, aut., air	** 10,900$*
99-TAURUS SE, mot. 3.0 L, 41,000 km	** 12,900$*
97-INTREPID, mot. 2.7 L, 34,000 km	** 9,900$*

Véhicules accidentés

2000-FORD FOCUS LX, aut., 10,000 km	** 8,500$*
2000-JETTA, aut., full	** 10,900$*
2000-PICK-UP, 4 x 4, MAZDA B	VENDU
2000-KIA SPORTAGE, 4 x 4, aut., 3000 km	** 9,800$*
99-TAURUS, mot. 24V, 12,000 km	VENDU
98-PICK-UP 4x4 RANGER XLT, king cab, 48,000 km	** 6,900$*
97-SEBRING JXI convertible, 72,000 km	** 7,500$*
1997-PICK-UP 4x4 RANGER XLT, king cab, full équip., 60,000 km	VENDU
1994-GRAND CHEROKEE LTD, full équip., 4x4, moteur V8	** 5,700$*

296741

Inf. soir: 227-3250



292131

FORD THUNDERBIRD 1987 135,000km, méc. A-1, tout équipé, très bons pneus 1000$-négo. Inf.; 228-7780.

FORD TOPAZ

1992 blanc 95,500km, très propre, pas de rouille, 3500$. Inf.: soir 228-5212.

GÉO MÉTRO 1992 blanche, 2p., man., 4 cyl., pneus hiver, 2000$. 685-3252. Julie

GEO TRACKER 4X4, 1992, 5 vitesses, couleur blanc, 96,000km, 4-pneus d'hiver neufs, très propre, bonne condition. Après 17h00 227-4714.

GMC TRUCK king cab SLE 4x4 1998, tout équipé, 19,000km, hitch de Cie; 4-cordes de bois chauffage 20» érable-merisier. 228-4168.

GOLF CL 1995, rouge, manuel, au gaz, 150,000km, très très propre, 7500$ négo. Inf.: 228-8815.

GRAND-AM 1988 2.5-litres, autom., 4p., 158,000km, méc. A-1, 1000$; Crown Victoria 1991 auto police 217,000km, moteru 351, 1200$. 225-7115, 226-5463.

HONDA ACCORD EX 1997 manuel, 4-portes, portes-vitres électr., a/c, CD 95,500km, garantie prolongée/160,000km. 227-9050.

HYUNDAI ACCENT

2000 4p., manuel, 12,000km, 6000$. 227-1710, 228-9465.

HYUNDAI ELANTRA 1993 blanc 130,000km, autom., 4p., 4-pneus hiver, démarreur, très bonne condition. 228-4674.

HYUNDAI ELANTRA 1997 autom., 1.8 litres 16-valves, balance garantie, très propre, méc. A-1, 7800$. 582-3812, 225-3194.

HYUNDAI ELANTRA

1998 Spécial Edition, a/c, lecteur CD, man., 5 vit., roue mag, pneu été/hiver, coul. noir, 48,000km, garantie juillet 2001, balance location 20-mois, 300$/mois. 226-7274.

HYUNDAI EXCEL 1991 man., en bonne condition; set de salon très propre. Inf.: 227-9409.

IDÉAL POUR ÉTUDIANT Chevrolet-Cavalier-RS 1991, 2p, autom., 136,000km, exc. cond., très économique, anti-rouille tous les ans, 3000$. Après 18h30 819-548-5229.

INSPECTÉ SAAQ

camion Inter 88 6-roues moteur D.T. parfait ordre plusieurs pieces neuves, trailer fermé-28' simple essieu, freins neufs, bon prix; table conférence-12'. 227-0137-message.

INTREPID 1997 30,000km, très bonne condition, 10,900$. Inf.: 227-3250.

JEEP Cherokee Laredo 1988, manuel, rouge, pneus neufs, propre. Inf.: soir et fin de semaine 267-5295.

JEEP TJ 1997 noir, toit dur et mou noir, grosses portes et demi-portes, anti-démarreur, radio cass., brassière, crochet, pneus hiver et été neufs...etc...impeccable, 14,900$. 227-9820.

JETTA

1989, autom., essence, 4 portes, toit ouvrant, 164,000km, 1 seul proprio., excellente cond., à voir. Inf. 227-4073.

JIMMY 4X4 1987 2.8 litres, autom., méc. A-1, carosserie exc. cond., 2800$ négo. 418-426-2330.

MERCEDES 300E, 1987, gris charcoal, très propre, 4-pneus michelin X one presque neufs, lecteur C.D., toit ouvrant, etc... 9500$. 418-595-2700 Clément.

MERCURY GRAND MARQUIS 1992 ES coul. maron, jamais accidenté, comme neuf, très propre, bien entretenu, pas de rouille, 5000$. 228-6195.

MERCURY TOPAZ 1988 pour pièces ou route, méc. A-1, 147,000km, 350$. Inf.: 226-0203 ou 227-9898 avant 17h00.

MERCURY TOPAZ 1989 183,000km, autom., bonne cond., 1100$ négo. Martin 227-9036.

MERCURY TOPAZ 1989, autom., méc. en ordre, 700$ négo. Inf.: 594-8313.

MERCURY TOPAZ 1990, 133,000km, 2.3-litres, autom., a/c, radio cass. am/fm, peinture récente, rég.vit., très propre, un bijou 1875$. 227-3709.

MINI-VAN FORD Aérostar 1988, modèle Cargo, 3-litres, manuel, 5-vitesses, roues d'été et d'hiver, 1100$. Inf. 582-6176 ou 418-834-5543.

MUSTANG 1973 antique Cobra Mach I, moteur 351 cleveland modifié 360hp, mags, très peu de réparation, acheteur sérieux 3800$-négo. 228-3113.

NISSAN PATHFENDER

SE 1995, V6 3-litres, man., siège en cuir, toit ouvrant, vitres-portes électr., démarreur, pneus 31»...etc...très beau look, seulement 80,000km, 18,995$. 382-3731, 228-0620.

NISSAN-SENTRA 1992, 4-cyl., autom., 4p., vérifié au complet, très économique; Plymouth-Acclaim 1990 4-cyl., autom., tout équipé, pneus hiver neufs. 593-5083.

OLDSMOBILE Delta 88, 1989, 4p., tout équipé, V6 3.8-litres; 1987 Pontiac 6000 LE, 4p., 2.8 injection, bonne cond. 226-5580 Mario.

PICK-UP ANTIQUE 1971 Custom 10, 800$ négo. 228-4552.

PICK-UP Chevrolet Scotsdalade 4x4 1990, très propre, méc. A-1, moteur 350, peinture neuve, 4-pneus neufs, vitres-portes électr., fond boite plastique, marche-pieds, 13,500$ non-négo. 774-9447 Ghislain.

PICK-UP Dodge 1994 4x4 autom. tout équipé, a/c, vitres, portes etc...12,995$; Dodge 1992 4x4 autom., king-cab, très propre, 3/4-tonne spécial 9799$; Dodge 1991 2x4 et 4x4 très propre, moteur 318 6500$ et 7900$, très propre, échange accepté et financement sur place 1993 et plus. 227-3345.

PICK-UP Ford F150 1984 pour pièces. Inf.: 593-3788.

PICK-UP Ford Ranger XLT 1992, 4x4, king-cab, 4-litres, 5 vit., mags, radio am/fm CD, 117,000km, 8000$ négo. 774-2114.

PICK-UP Ford-Explorer 1986, très propre, F150-XL, moteur 5-litres autom., 4-pneus et muffleur neuf, exc. codn. à ovir prix duisc. 226-5939.

DROUIN Automobiles FORD

60 ans en affaires !

Saint-Georges - **228•2077** - St-Zacharie - **593•6501**

QUALITÉ CERTIFIÉE

CENTRE DE VÉHICULES FORD-MERCURY «QUALITÉ CERTIFIÉE»

99-MERCURY GRAND MARQUIS LS
gris mét., 8 cyl., équipé au complet, seul. 21 000 km
Vente **26,995$+tx**

97-MERCURY SABLE GS
4 portes, blanc, V6, équipé au complet, seul. 49 000 km
Vente **12,495$+tx**

99-MERCURY MYSTIQUE LS
4 portes, bleu mét., 4 cyl., 16 valves, aut., équipé au complet, 34 000 km
Vente **15,495$+tx**

94-CROWN VICTORIA LX
vert, méta., V8, équipé au complet, seul 75 000 km
Vente **10,495$+tx**

DÉMO **99–MUSTANG GT**
noir, int. de cuir, V8, 5 vit., équipé au complet, 15 000 km
Achat Spécial **24,995$+tx**

94-THUNDERBIRD LX
blanc, V8, équipé au complet, seulement 43 000 km
Vente **8,995$+tx**

2 EN INV. **99-FORD TAURUS SE**
vert ou bleu mét., V6, équipé au complet, bal. gar. 25 000 km
Vente **16,995$+tx**

NEUF **99–EXPLORER XLS 4X4**
noir, V6, auto., équipé au complet
Prix suggéré: 39 052$
Achat Spécial **29,995$+tx**

98-FORD CONTOUR GL
gris mét., 4 cyl.,16 valves, auto., équipé au complet, 40 000 km
Vente **13,995$+tx**

99-EXPLORER XLS 4X4
blanc, V6, auto., équipé au complet, bal. de garantie 24 500 km
Vente **26,995$+tx**

98-FORD TAURUS SE
4 portes, vert mét., V6, équipé au complet, seul. 25 000 km
Vente **15,995$+tx**

99-WINDSTAR LX
blanc, V6, tout équipé, 4 sièges cap., 2 airs clim., Prix suggéré: 32214$
NEUF
Achat Spécial **24,995$+tx**

98-MERCURY MYSTIQUE GS
rouge mét.., V6, auto., équipé au complet, seul. 40 000 km
Vente **14,995$+tx**

99-FORD WINDSTAR LX
or métallique, V6, équipé au complet, bal. de gar. 37 000 km
Vente **20,995$+tx**

3 en inventaire **98-FORD ESCORT SE**
4 portes, gris mét., 4 cyl., 5 vit., air clim., groupe sport, AM/FM cass., seul. 29 000 km
Vente **12,495$+tx**

98-FORD WINDSTAR GL
beige mét., V6, équipé au complet, 4 sièges capitaines, seul. 18 000 km
Vente **18,995$+tx**

97-FORD ESCORT LX
4 portes, rouge mét., 4 cyl., auto., air clim., AM/FM cassette, 48 000 km
Vente **9,495$+tx**

98-FORD WINDSTAR GL
vert métallique, V6, air climatisé, seulement 30 500 km
Vente **16,495$+tx**

*Certains véhicules sont offerts avec une garantie limitée 12 mois ou 20 000 km, en plus de la garantie d'origine et assistance routière 24 heures sur 24.

296622-1

Financement et location disponibles
Ouvert tous les soirs jusqu'à 21h00

PICK-UP GMC S15 1989, king-cab, man., 5 vit., 4-pneus hiver sur roues avec boite fibre de verre, bonne condition, 170,000km, 3700$. 228-6906.

PICK-UP Nissan 4x4 1993, king cab, 70,000km, cab de fibre de verre, très bonne condition, 11,900$. Inf.: 227-3250.

PICK-UP Ranger 1988 145,000km, man., moteur 2.9, 4x2, boite 8' 1200$ négo. 774-6249.

PICK-UP

4x4 Isuzu 1990 king-cab très bonne méc. pneus neufs 2800$. Sylvain 227-9399.

PIECES DE PICK-UP et d'auto à vendre 1980 à 1998, mécanique-carrosserie tel que: porte, capot, valise, «quateur winshild», pneus 12-13-14-15-et 16» aussi roue de même grandeur, lumière stop...etc...moteur, transmission, différentiel de toute sorte, garantie prix compétitif. 227-3345.

PLYMOUTH ACCLAIM 1994 V6 mag, très propre, 3500$. Inf.: 226-4835.

PLYMOUTH SUNDANCE 1989 145,000km, 4p., moteur 2.5 4 cyl., autom., 800$. Inf.: 228-0388.

PLYMOUTH VOYAGER 1986, méc. A-1, 1200$ laissé à moitié prix. Inf.: 228-0005.

PONTIAC 6000 LE 1988 aussi vendu séparémenet 4 pneus hiver 185-75-R-14. 382-3506.

PONTIAC BONNEVILLE 1987 128,000km, 4 pneus hiver sur roues + 4 pneus été sur mag, 1 seul proprio. 228-1485.

PONTIAC GRAND AM

1999, 8000km, bien équipé, 12,500$. Inf.: 227-1710, 228-9465.

PONTIAC Grand-Am 1987, 2.5 litres, autom., brun, 700$. 594-8466.

PONTIAC GRAND-AM 1997 tout équipé, V6 3.1 seulement 57,000km, garantie, démareur à distance gratuit avec achat. Echange accepté et financement sur place. Beaucoup d'autres modèles sur place. 227-3345.

PONTIAC GRAND-PRIX 1988. Inf.: 226-0360 après 18h00.

PONTIAC PARISIENNE 1960, 4 portes, high-top, charcoal, moteur 283, mécanique A-1, 4000$. 227-8421 après 18h00.

PONTIAC PARISIENNE 1960, 4 portes, high-top, charcoal, moteur 283, mécanique A-1, 4000$. 227-8421 après 18h00.

PONTIAC Tempest 1987 très propre, 4 portes, noir, moteur 2-litres, autom., très économique, 1500$. 228-4064.

PRIX RÉDUIT

Chevrolet-Blazer LS 1997, 4x4, 4-portes, autom., tout équipé, garantie, échange accepté; Hyundai Excel 1990 bonne cond. Garage J.Talbot 227-6654.

SUZUKI SIDEKICK 1992, 4x4, autom., convertible, 105,000km, attache-remorque, pas de rouille, échangerais contre Suzuki Swift/Firefly/Festiva. Après 16h00 227-4014.

TIBURON SE 1999, 20,000km, rouge, 5 vit., tout équipé, 13,900$. Inf.: 427-2043, 427-2017.

TOYOTA COROLLA 1995 118,000km. Inf.: 774-2770.

POUR UN TEMPS LIMITÉ

296642-1

Chez **KENNEBEC DODGE CHRYSLER**

JEEP CAMION DODGE

NOS USAGÉS

Notre priorité votre satisfaction

00–CHRYSLER CONCORDE, 8,200 km, tout équipé,	23,995$
00–CHRYSLER NÉON, 31,000 km, automatique,	12,995$
99–CHRYSLER CONCORDE, tout équipé,	20,900$
99–CHRYSLER L.H.S., 29,000 km, tout équipé, cuir,	29,995$
98–CHRYSLER INTREPID, 55,000 km, tout équipé,	15,950$
98–DODGE AVENGER, 29,000 km, tout équipé, cuir,	19,995$
98–DODGE NÉON, 48,000 km, 4 portes, aut., a/c,	9,995$
98–DODGE STRATUS, 22,600 km, bas millage, comme neuf,	13,995$
98–DODGE NÉON EX, 5 vitesses, toit ouvrant,	8,995$
98–V. WAGEN NEW BEATTLE, 40,000 km, turbo diesel, 5 vit.,	18,995$
97–DODGE NÉON, 47,000 km, a/c, automatique,	8,995$
97–BUICK LESABRE LTD, tout équipé,	16,950$
96–CHRYSLER INTREPID, tout équipé,	9,995$
95–HYUNDAI SONATA, 4 portes, automatique, a/c,	8,995$
95–DODGE NÉON, 95,000 km, automatique,	6,995$
94–PONTIAC GRAND-AM, 108,000 km, comme neuf,	7,995$
94–CHRYSLER INTREPID, 109,200 km,	7,995$
94–MAZDA MX3, 115,000 km, 5 vitesses,	7,950$
94–MUSTANG LX, V6, automatique,	8,995$
94–TAURUS GL, 98,000 km, tout équipé,	7,900$
94–TAURUS GL, 79,000 km, tout équipé,	8,400$
94–PONTIAC SUNBIRD, 95,000 km,	5,995$
94–DODGE SPIRIT, 85,000 km, V6, a/c, automatique,	6,950$
92–CADILLAC DE VILLE, tout équipé,	7,900$

NOS CAMIONS

99–DODGE CARAVAN, 30,000 km, 7 passagers, a/c,	17,995$
99–DODGE WAGON, 26,000 km, V6, 1/2 tonne, cargo	19,995$
99–DODGE RAM ST, 58,000 km, automatique,	23,900$
98–DODGE WAGON, 55,000 km, V8, 3/4 tonne, cargo.	16,995$
97–TOUN. COUNTRY, cuir, tout équipé	17,995$
96–DODGE RAM SLT, 133,000 km, tout équipé, king cab, 4X4	17,900$
96–PLYMOUTH GRAND VOYAGEUR,	9,950$
96–PLYMOUTH VOYAGEUR, 7 passagers,	11,900$
95–CHEVROLET Z71, 107,000 km, 4X4, 350, king cab, sport side,	18,900$
95–JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO, 110,000 km, 6 cyl., 4X4, tout équipé,	15,900$

Notre priorité votre satisfaction

228-5575

10240, boul. Lacroix, St-Georges 228-5575

TRACKER 1989 4X4, noir, manuel, toit mou, convertible, propre, mécanique A-1, 2850$. Inf. 582-3232, 226-8241 ou 582-6111.

TRACKER 4X4 1990, rouge, automatique, 143,000km, mags, démarreur à distance, bonne condition. 2950$. Inf. 485-6375.

VAN PLYMOUTH Voyager 1997 Rallye tout équipé, seulement 47,000km, très propre, spécial 15,795$; Ford Windstar 1996 tout équipé, seulement 62,000km, 4-sièges capitaines, a/c, mag; Astro-Cargo 1994 très propre, seulement 115,000km, échange accepté et financement sur place démareur à distance gratuit véhicule automatique. 227-3345.

VÉHICULE ACCIDENTÉ NON RÉEPARÉ Fodr Taurus familial 1994 SE tout équipé accidenté léger avant en marche aucune inspection; Chevrolet Astro 1997 tout équipé, int. fini par Starcraft très luxueux avec lit a/c, vitres-portes, radio am/fm cass. 227-1214.

VENTE RAPIDE

auto Chevrolet Lumina 1998, 45,000km, blanc, garantie transférable, V6 3.8-litres, tout équipé, pas T.P.S., offre raisonnable accepté. Jour 418-427-2017 Jeannot.

VOLKS & BLAZER Volkswagen Fox 1989 transm. man., moteur 50,000km, bon état; Chevrolet Blazer 1986 4x4 bon état. 774-5486.

MOTOS / VTT

1985 SUZUKI 4 roues 185cc, très propre, 700$. Inf.: 226-4835.

2 MOTONEIGES Bombardier Olympic 1972 très p... Bombardier Nuvic 1977, à ne pas manquer. Inf.: 225-3155.

2-AUTONEIGES TNT-1977-340, refait à neuf, chenille neuve, 700$, faut voir; Polaris 600-XCR, 3-cyl., 1996, 6000km, vérification faite pour l'hiver, 3000$-négociable. 228-2099.

3 ROUES 350X Honda 1986 moteur neuf d'avril, facture à l'appui, 1700$ négo. 485-6218.

4 ROUES WARRIOR

350, 1996, manuel, 6 vit., très propre, en excellent état, freins, chaîne, «sprockets» neufs, 2 sets de pneus arrières (prowedge), 3700$ négociable. Inf. soir 228-3399 Daniel.

4-ROUES HONDA 300, 4x4, 1991, très propre, pneus neufs, vitres, pouces, poignées chauffantes, très peu servi, 4100$négociable. 227-2038.

A QUI LA CHANCE POLARIS

500 Indy Trail 1996, poignée et pouce chauffants, reculon, démarreur électr., très propre, 3800$ négo. 228-0477 soir.

ARGO CONQUEST 1995 8 roues motrices, extra robuste idéal pour sucrerie. Inf.: 593-3788.

ATTENTION Banshee Yamaha 1999, twin 350, état de neuf. Inf.; 418-427-2269 ou 418-226-0804 Simon.

AUTONEIGE Bombardier, Mack I, 1996, moteur 670, très bas millage, état neuf, 4000$ négociable. Inf. 588-6182 ou 228-4911.

BANSHEE 1994 moteur refait au complet, électronique, chaine et spocket neufs. Inf.: 582-3307.

BIG BEAR 350, 4x4, Yamaha 1993, coul. rouge, très propre, 3900$. 228-1390, 225-4282.

BOMBARDIER Safari 1991, Kawasaki 340 1979, TNT Everest 440 1977, wagon-sleigh; Honda Big Red 200cc. 685-2229.

CBR600 1988 peinture neuve, chaîne, spocket, 2-pneus neufs, plusieurs autres pièces neuves, 2900$. Inf. 594-5419.

ABRI D'AUTO À LOUER

382-5529

296737

TOYOTA COROLLA 1998 4p., autom., 46,000km; Chevrolet Cavalier 1997 2p., autom., a/c., 63,000km.; Pontiac Sunfire 1997 2p., man., 64,000km; Chevrolet Cavalier 1996 2p., autom., 60,000km. Inf.: 418-685-3344.

TOYOTA TERCEL 1997 65,000km, 4p., air, 4 pneus hiver, 10,100$. Inf.: Jour 397-4424, soir 774-2048.

TOYOTA TERCEL 1998 4p., man., très propre, 1 proprio 49,000km à voir! Honda Civic 1997 très propre, balance garantie 5-ans ou 100,000km; Toyota Camry LE 1996 59,000km, très propre, tout équipé, balance garantie Toyota 5-ans ou 100,000km. Echange accepté. Financement sur place démareur à distance gratuit sur achat automatique. 227-3345.

TOYOTA TERCEL

1999, noir, manuel, 2 portes, donnerais mon contrat de location, reste 2 ans, 271$/mois. jour 227-0088.



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

Ayez vos photos et texte
Seulement 29,00$ + taxes
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN
228-8858

MAISON À VENDRE



Maison 2 étages, possibilité de commerce et/ou logement à l'intérieur à l'étage, grand terrain, 4 ch. à coucher + salle de bains complète au 1er plancher, salon, cuisine, s.-bains, s.- lavage située au 2090, 2e, av. près de l'église St-Georges Ouest. Faut voir!

Inf.: 228-8581

296466-1

MAISON À VENDRE



Située en paroisse au 13020, 46e Av., St-Georges Est, 4 ch. à c., 2/1/2 salles de bains, sous-sol fini possibilité de bureau d'affaire, esthéticienne ou autre avec porte indépendante terrain avec lac artificiel 70 000 p².

Inf.: 228-8944

296231-2

QUALITÉ ET DISTINCTION



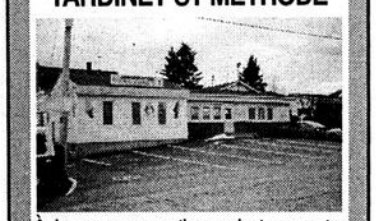
Jumelé, construction supérieure, 3 ch., 2 salles d'eau, 11/2 salon, garage, secteur de choix (169e rue St-Georges), crédit de taxes 21/2 ans.

CONSTRUCTION A. GIL INC.

227-3777 RBQ: 2840-9142-50

295754-3

RESTAURANT LE TARDINET ST-MÉTHODE



À louer avec option achat ou autre arrangement pour inf.:

1-418-422-2965

296010-2

BÂTISSE COMMERCIALE



À vendre, située au 161, 1re avenue, St-Martin. Prix réduit

Tél.: 382-5009
cell.: 225-4407

295827-3

FOSSE SEPTIQUE À VENDRE



Tuyaux de béton, piliers de ciment et "Deck Block" pour patio, tuiles de parterre.

Inf.:
Les Entreprises R. Drouin Ltée
890, 95e rue, St-Georges Est
228-2297

296523-1

AUBAINE CAMPEUR «CRUISER»



Pour pick up, très bon état 800 lbs - poêle, frigidaire fonctionnant au propane 12 volts et 110 volts, chaufferette, beaucoup d'espaces de rangement. Balançoire sur roues 200$, lit d'eau anti-vague 175$.

Inf. Pierre: 382-3405

296496-1

2000-CHRYSLER INTRÉPID



6,000 km,équipé au complet, beige, 17,900$.

Inf.:
Automobiles Parent
228-8315

296611-1

94-GMC SAFARI CARGO



Très propre, mécanique A-1, démarreur à distance **GRATUIT** à l'achat.

Plusieurs autres modèles sur place.

ENTREPRISES P.E. JACQUES
8900, boul. Lacroix St-Georges
(face au McDonald / 227-3345

296615-1

MAISON À VENDRE



À Beauceville, paroissse 110 du Raccourci, terrain 100 x 225, très propre brique et pierre, garage double, très belle vue.

Tél.: 1-418-774-2955

296647-1

GSX-1100 R 1997 21,000km, très très propre, roues peinturées, pneu arr. neuf, inspection faite, 4 en 1 Vinces & Hindes + accessoires. Steve 418-774-6401, cell. 418-225-4291.

HARLEY-DAVIDSON

Softail Custom 1340cc 1987 originale 1-HD bas millage 25,000km. peinture spéciale 15,000$ taxes incluses. 418-228-3800 sur les heures d'ouvrage.

HONDA-300 4X4, 1991, seulement:3100km,, très équipé, radio, siège arrière, pare-brise moulé, pare-choc avant et arrière, pouce chauffant, pneu de compagnie, 3850$ ferme. Après 18h00 418-422-2165.

MOTO SUZUKI

GS550-EF 1984, peinture neuve, méc. A-1 et plusieurs pièces neuves 1300$ ou échange contre VTT. Olivier 227-1424.

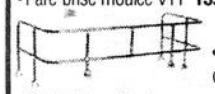
MOTO-VTT Kawasaki-900, Eliminator, 1985, condition showroom, mécanique-A-1, modèle très rare, 4300$; Warrior 1987, extra propre, mécanique-A-1, moteur refait à neuf, factures à l'appui, 3000$. 418-486-2213 après 17h00.

PIÈCES et ACCESSOIRES pour VTT



- Kit de gratte pour VTT = ... **399,95$**
- Chaînes pour VTT à partir de ..... **67,95$**
- Pouces chauffants VTT: **18,95$**
- Poignées chauffantes: **49,95$**
- Pare-brise VTT: **59,95$**
- Pare-brise moulée VTT **159,95$**





- Pare-choc avant ou arrière **69,95$**
- Porte-bidon 2 gal. ..... **39,95$**
- Coussin arr. passager ..... **55,95$**
- Contour porte-bagages arr.: ..... **74,95$**
- avant: ..... **63,95$**
- Batteries pour VTT à partir de ..... **47,95$**
- Pièces motoneige: pare-brise, amortisseurs au gaz, protecteur de ski, etc. La plupart des items sur commande.

296529

Inf.: ATELIER LESSARD PETITS MOTEURS
1935, rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins
774-4609 - 225-3392

MOTONEIGE Polaris Indy XLT 600, 1994, 3800-milles, 1 vitre Sport et Touring, 1 siège mono-seat et un double, 2400$-négo. 774-0799.

MOTONEIGE Polaris Sprint 1988, moteur refait, pouce/poignées, démarreur électr. 775$; mini-débusqueuse pour VTT, remorque pour VTT 50»x7' neuf 795$ + taxes. 774-4609, 225-3392.

MOTONEIGE Skiroule 1975 moteur 440, 425$. Inf.: 227-5302.

MOTONEIGE Yamaha V-Max de luxe, 600cc, 1999, reculon, démareur, 6000km; habit de motoneige en cuir, gr.-40. Inf.: 227-4994, 228-1374.

SKI-DOO Formula S 1996, moteur neuf, poignées et pouces chauffants, miroirs, exc. cond., inspection faite. 685-3907 après 18h00.

SKI-DOO Olympic 1978, 340 très propre. Inf.: 593-3788.

VTT 3 ROUES Kawasaki 1985, 160cc avec reculon, semi-autom., très propre, 675$. Inf.: 228-6010.

VTT HONDA ATC

250 Big-Red 1985, 1200$; Suzuki 200 2x4 1987, 1300$; Honda ATC 250-SX 1985 750$. 418-228-3800 sur les heures d'ouvrage.

VTT SUZUKI Quad Runner 250, 1992, 4x4 pneus arr. neufs, léger problème mécanique 750$. 226-3721, 225-8913.

VTT SUZUKI Quad Runner 500, 2000, 900 km, état neuf; aussi 4 mags camaro Z28, 1978, 15». Après 17h00 819-652-2603.

YAMAHA 3 roues 175cc, état neuf, 700$. Inf.: 226-4835.

YAMAHA VIRAGO 750, 1982, très bonne cond. aucune réparation à faire. Inf.: 227-3189.

COMMERCE

BATISSE COMMERCIALE

parc industriel St-Martin 30x50 construction env. 10-ans, entrée électr. 550, chauff. radian propane, système d'alarme, terrain 100x130 poss. d'avoir plus grand terrain prix à disc. 582-3188.

BOUTIQUE DE VETEMENTS à St-Georges, concept clé en main, établi depuis 26 ans, capital requis: 75,000$. Inf. 227-3878.

COURCELLES immeuble à revenu avec 4 logements + 1 pour le proprio et un restaurant 125,000$. Inf.: 483-5215.

RÉGION HAUTE BEAUCE Épicerie dépanneur à échanger pour érablière installée ou non. J.M.Lagueux courtier immobilier agrée 418-459-6255.

MACHINERIE

A VENDRE Camion Ford 9000 1987 tout équipé pour la neige one-way, aile de côté, épandeur à sel électronique, équipement à neige peut être vendu séparément; aussi ponceaux 3/8 épais, 2-ponceaux 8'-haut 25'-long, 1-ponceau 9'-haut, 25'-long. 427-2136.

CHAINES

pour camions, tracteurs, débusqueuses, VTT, lifts etc. Tous modèles, chaîne au pied, accessoires, crochets etc...Beauce Chaîne Québec 418-774-3663.

CHARGEUSE chargeuse Noka-25, presque neuve; 4 roues Suzuki 4x4 à vendre ou échanger contre moto genre Goldwing. Inf. soir: 418-383-3383

DIVERS pick-up GMC, 1998, 20,000km; épandeur à engrais International 225 minots, comme neuf. Inf. 484-2191.

JE SUIS ACHETEUR de tracteur de ferme de toutes sortes ainsi que Bull Dozer, pépines, timberjack, skiders, machinerie forestière, engins stationnaires...etc...819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais.

PÉPINE M.F. modèle 222, en bon état. Inf.: 819-583-0320.

SCIERIE A VENDRE charriot 12', 2-scies superposées 42»-32», déligneuse, scies à ébouter, planeur 4-faces, corroyeurs, scies à refendre, scie à ruban, toupie, tenoneuse, mortaiseuse, convoyeur à chaine et à courroie, ventilateurs 9»-12»-15» à ripe, cyclones réducteurs de vitesse, moteur 100hp, 600-volts et autres grosseurs, moulin à marteau. 226-3917 sur rendez-vous.

SCIERIE PORTATIVE 4895$ sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Les industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pr vtt. 1-800-408-9995.

TRACTEUR DE FERME 40 forces avec loader; marche-pieds pour Pick-Up Z71, prix à disc. Après 17h00 226-4595.

TRACTEUR MF 254 4x4 1983 avec chargeur Hardy 5', moteur 47 forces PTO, seulement 3000 heures, très propre. 774-5405.

TRACTEUR Oliver 1960 modèle 550 avec cabine, chargeur, chaines, pneus neufs arr. bonne cond. Après-18h00 267-5530.

URGENT BESOIN ACHETONS Pépines, Bulldozers, skidders, trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf.: 819-353-1777.

DIVERS À VENDRE

2 PNEUS hiver Atlas Radial P205-75-R-15 montés sur roues 50$/ch.; aussi 4 enjoliveurs pour Oldsmobile Delta 85 15», 60$/4. 228-6092.

4 PNEUS 4 saisons 185-75-R-14 Cavalier environ 30% d'usure 120$/4. 227-3837.

4 PNEUS D'ETE 245/60R15, GM avec mags, chargeur Kelly, bon pour un été, 400$. Inf. 484-5519.

4 PNEUS D'HIVER

185/80R13 avec les roues, pour GM (5 nuts) 30$ pour les 4. Inf. 228-3399.

4 PNEUS D'HIVER à clous, 205/75R14, avec roues GM traction arrière, 1 an d'usure 200$. Inf. 484-5519.

4 PNEUS Goodyear F32 185-70-R-13 125$; 4 pneus Goodyear Ultra-Gripp P205-75-R-15, 140$. 227-4182.

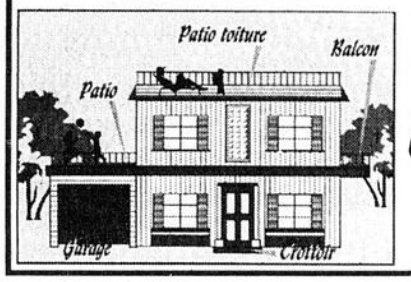
4 PNEUS hiver Blizzak 1 hiver d'usure 215-60-R-16. Inf.: soir 774-5167.

4 PNEUS hiver P235-75-R-15, 1 an d'usage prix abordable. Inf.: 228-4876.

DIVERS: 4 rims Chrysler: 150$. 1 roues Hyundai Sonata: 45$. 1 banc d'exercice avec poids: 100$. Inf.: 227-5305.

Revêtement patio

DEC-K-ING.



DEC-K-ING.
Toujours au même Endroit



MAG COUVRE-PLANCHER
15 525 Boul.Lacroix St-Georges
Anciennement M. Tapis
227-1002
296562

4 ROUES neuves de Dodge Caravan 1995 et 4 pneus 2 ans d'usure d'été 200$. 382-3869.

4-PNEUS D'HIVER montés sur roues 185R14, un hiver d'usure. Inf. après 16h30 227-2013.

4-PNEUS hiver radial BF185-80-13 sur roue GM comme neuf-200$; 4-roues Rally Monté-Carlo 14» avec pneu hiver 50$; vénitienne gros Pick-Up 15$. Jour/582-6682.

50 COSTUMES de déguisement à vendre; guitare électrique marque Yamaha avec amplificateur. Inf.; 228-3668.

A MON SUPER MARCHE AUX PUCES 15680-1e ave St-Georges 227-7422 Cette semaine: bureau de travail 75$; banc de scie 40$; bain de comptoir 30$; télé couleur 50$; ordinateur complet à 20$. Achete ordinateur bon/mauvais état. J'achète objet antique, je vends uniquement de la marchandise garantie en bonne condition. Bienvenue à tous Hugues 227-7422.

A VENDRE 2 remises à prix réduit. Info 226-4742.

A VENDRE 4 pneus d'hiver seulement 1 saison d'usure 250$ négo; sécheuse portative 100$. Inf.; 228-5932.

À VENDRE
Chaufferette électrique
40 kw, 600 volts
avec thermostat
Pour informations (jour): du lundi au vendredi de 8h00 a.m. à 5h00 p.m.
tél.: (418) 227-3671
296224

BESOIN DE TAPIS, PRÉLART, CÉRAMIQUE, STORES?
SUPER PRIX. Venez comparer.
CHEZ GABY POULIN
13450, 125e avenue Est, St-Georges
Chemin St-Georges/St-Prosper
228-7175
287135-23

Bric-à-Brac du Bas
Vente - Achat Consignation
Accessoires et meubles usagés de bébés
Jouets sélectionnés
DANY BOUTIN prop.
12440, 54e Av. Saint-Georges
(418) 228-0572
296528

Services spécialisés

COÛT: *4 semaines: .... 32$ — 13 semaines: . 97,50$ — 26 semaines: .. 182$ — 52 semaines: . . .320$*

ANTIROUILLE

À l'huile et graisse qui ne coule pas. Je nettoie le dessous à l'air et j'applique l'huile dans toutes les parties cachées là où la rouille commence. Je fais sécher le véhicule en cas de pluie ou neige. N'attendez pas l'apparition de la rouille... protégez votre investissement, appelez:
JULES TURCOTTE - 228-4553
3191, 42e Rue Nord (Rte St-Georges / St-Benoît) (3-11-2000)

BOIS

SCIERIE MOBILE P. THIBODEAU
À vendre: bois franc et de toutes sortes • Achat de bois franc et de toutes sortes, en billots.
Inf.: 227-0049 (7-7-2001)

CONSTRUCTION

INSTALLATION MM
Vous offre un service d'installation de gouttières sans joints. Choix de couleurs à seulement 2,45$ du pied linière.
Prop. Mario Maheux
770, rte St-Martin, St-René
Tél.: 382-5059
Licence R.B.Q. 8230-0450-36 (8-07-2001)

CONSTRUCTION

LES FRÈRES MERCIER ENR.
Vous pensez construire ou rénover...
• Résidentiel • Commercial • Industriel
Tél.: 227-3668
Licence R.B.Q. 2780-2479-08 (22-01-2001)

COURROIES

Manufacturier de courroies, élingues, toiles, filets... • Distributeur de chaînes • Service d'entretien • On attache tout chez...
Toiles et Courroies Pasquier! même nos clients!
Tél.: 418-227-0206 / 1-800-463-2201 - Fax: 227-5090 (29-09-2001)

COURS EN INFORMATIQUE

(Enseignant diplômé)
Formation à domicile ou en entreprise.
Sur Windows - Internet - Word - Excel - Access - Powerpoint
Pour région de Beauceville et St-Georges: (418) 387-5733 (13-10-2000)

DÉNEIGEMENT

Pour un service résidentiel ou commercial de DÉNEIGEMENT - SABLAGE - RAMASSAGE DE NEIGE... appelez-nous à **228-6417 demandez Martin Roy GESTION MARTIN ROY INC. Saint-Georges Ouest, Bce - 228-6417** (01-12-2000)

DÉPEÇAGE DE GIBIERS

GABRIEL DOYON, BOUCHER
Dépeçage de:
Boeuf - Orignal - Chevreuil - Etc.
Spécialité: Saucisses de gibier
Notre-Dame-des-Pins
588-6301 - 774-5051 (20-10-2000)

DISCO-MOBILE

LA ROCKAILLE
Animation musicale
Fêtes - Soirées - Noces
Choix variés, musique, sonorisation, lumière, brume
228-7296 demander Maxime (8-12-2000)

ÉBÉNISTE

P.R. PELCHAT
Fabricant de meubles sur mesure.
Réparation / Décapage • Bois, mélamine
• Moderne et antique
110, Rte Kennedy, Armstrong, Beauce, G0M 1J0
(418) 597-3994 (22-9-2001)

EMBELLISSEMENT - EXCAVATION

GESTION MARTIN ROY INC.
1-418-228-6417
Système d'épuration - Excavations diverses: ponceaux, aqueduc, cours et stationnements, poteaux pour abri d'auto ou patio, quaie de béton • DRAINAGE • NIVELAGE • BULLDOZAGE • TRANSPORT • Livraison de terre, gravier, sable, pierre, etc. Pépine, pelle, bulldozer, camion. (10-11-2000)

ENTRETIEN MÉNAGER

SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX
Industriel • Commercial • Résidentiel • Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher / Lavage extérieur sous pression.
Bur.: 228-6967
Cell.: 226-7636 (23-02-2001)

EXCAVATION

J.B. FECTEAU & FILS ENR.
3855, 10e Av., St-Georges Ouest
Tél.: 228-0291
• Excavation de cours • Pose de piliers
• Entrée d'eau • Drainage • Terrassement
• Terre noire • Tuf • Sable • Pierre concassée
(21-10-2000)

INVENTAIRE

Service d'inventaire spécialisé pour les P.M.E. Pour vos travaux de prise d'inventaire physique, d'aménagement fonctionnel d'entrepôt, d'informatisation d'inventaire, etc.
Contactez-moi: ALAIN LEBEL, technicien en approvisionnement. Prix très compétitif!
382-3731 ou paget: 228-0620 (13-10-2000)

LOCATION PELLETIER

Service de location: AUTOS, CAMIONS, REMORQUES.
Chez AUTOMOBILES BERNARD ROY, 2175, 127e Rue, Saint-Georges. 228-5233 ou 228-1050 (22-12-2000)

NETTOYAGE

LES NETTOYAGES J.P. FECTEAU ENR.
Nettoyage à la vapeur, tapis, meubles par camion usine; cirage de plancher, grand ménage, nettoyage de conduit d'air de ventilation et chauffage. Travail garanti.
ESTIMATION GRATUITE: 228-4944 (25-03-2001)

NETTOYAGE

NETTOYAGE STEAMATIC
Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine • Nettoyage d'ameublement en tissus et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air. **ESTIMATION GRATUITE! 227-5050** (22-1-2001)

PEINTRE

Vous voulez décorer et rafraîchir votre maison, votre commerce? PEINTURE ou pose de bande de tapisserie. Plus de 15 ans d'expérience.
RENÉ VEILLEUX peintre en bâtiment - 228-6859 (28-10-2000)

PERRUQUES ET POSTICHES

Consultez le spécialiste en Beauce!
Beaucoup de modèles disponibles en inventaire. Vente et entretien. Sur rendez-vous seulement. Aussi service de coiffure pour toute la famille.
COIFFURE BRUNO - Bruno Landry, coiffeur trichologiste, 605, 33e Rue, St-Georges - 228-9495 (19-02-2001)

PLANS DE MAISONS

Vous avez un projet de construction ou de rénovation... Et vous voulez éviter les surprises et les malentendus... Confiez la réalisation de vos plans et devis à un expert!
CAROLL GIROUX, T.P.
C.G. TECHNO-PLANS - Tél.: 228-7868
12 ans d'expérience. Membre de l'Ordre des technologues du Québec et de l'Association des technologues-conseils en bâtiment du Québec. Références sur demande. (10-11-2000)

PLOMBERIE

PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.
Entrepreneur plombier • Service équip. complet de fichiers électriques pour déboucher les drains et caméra pour visionner et nettoyer tous genres de drains. À VOIR: notre vaste salle de montre au **1160, 42e Rue Nord, St-Georges (face Édifice F. Charest)**
Tél.: 228-8010 - Fax: 227-7319 (21-09-2001)

PROTECTION INCENDIE-PLOMBIER

PLOMBERIE YVES LESSARD INC.
Au 219, 6e Avenue, St-François à Beauceville Ouest, G5X 1X7.
Tél.: (418) 774-3098 - Fax: 774-3099
Service 24 heures sur 24 • 7 jours sur 7. (28-10-2000)

RECYCLAGE DE MÉTAUX

OPÉRATION VIEUX MÉTAUX
Toujours les meilleurs prix.
Achat de: aluminium, cuivre, stainless, brass, plomb, etc.
Service de balance certifiée à domicile.
Tél.: 227-8364 - Cell.: 226-5790 - Sylvain et Marie-Claude (8-10-2000)

REMBOURRAGE

Nous sommes les spécialistes à contacter pour tous vos besoins en recouvrement tant au niveau résidentiel que commercial. Vaste gamme de tissus en magasin. Estimation gratuite. Maintenant ouvert le vendredi soir de 18h00 à 21h00 et le samedi matin de 9h00 à 12h00.
MEUBLES C.S.T.B. Inc. 9050, 22e Avenue, Saint-Georges, G5Y 7R6
Tél.: (418) 228-7431
FAX: (418) 228-7357 (20-10-2000)

SECRÉTARIAT

J'offre mes services pour effectuer vos travaux de traitement de textes, curriculum vitae, chiffriers ou tableaux et étiquettes. Je possède une imprimante couleur. Je peux aussi effectuer de la tenue de livres pour les petites entreprises. Excellent français écrit, rapide et perfectionniste. D.E.C. en Techniques de bureau et 5 ans d'expérience. **Pour informations:**
GESTION ORDI N.G.
Tél.: (418) 227-7225 (24-12-2000)

TOITURE

POM POM TOITURE
Laissez votre rénovation de toitures entre les mains d'un expert en recouvrement. 15 ans d'expérience. Recommandé CAA Habitation.
FRANÇOIS POMERLEAU
Tél.: 227-5451
Licence RBQ: 8108-4782-22 (17-01-2001)

TOITURE YVACO

Entrepreneur-couvreur St-Georges, Beauce. Couvreur depuis 20 ans. Plan de financement = Ne payez pas un sou avant un an (sur approbation de crédit).
YVAN COUTURE, prop. (RBQ 8003-2014-10)
Tél.: 228-5188 (28-10-2000)

A VENDRE

cause déménagement: set chambre, meuble bibliothèque, set cuisine, réfrigérateur, micro-ondes, four de poêle encastré, app. ménagers etc...le tout en bon état 228-6926 soir.

ABRI D'AUTO double Tempo 16'x18' 550$. Inf.; 228-8327 après 18h00.

ACHAT/VENTE PNEUS achèterais 4-pneus d'hiver P195-65R15; à vendre: 4-pneus d'hiver avec roues 185/170R14, bas prix. Inf. 484-2471.

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDOIN 12755-121e avenue, St-Georges Est, entre St-Georges/St-Prosper, Route-204. Achat-Vente-Consignation, de meubles, poêle, réfrigérateur, lav-sech. vendus avec garantie, set de salon, set de cuisine, set de chambre, bibliothèque, télé, matelas neuf, sommier prix réduit etc...Guy 227-2988 ouvert 7-jours.

ANNEXE A L'HUILE très propre. Pour informations à l'heure des repas 228-6942.

ARMOIRES DE CUISINE

panneaux en merisier, int. mélamine blanche, excellente condition, prix à disc. Inf.: 228-7953.

ARTICLES DE BÉBÉ parc Graco avec bassinette 125$; exerciseur Graco de luxe 55$ comme neuf. A qui la chance? Après 17h00 227-6213.

ATTENTION ACÉRICULTEUR évaporateur complet 5x14 au bois, 3-nozzel à l'huile dans les grilles-souffleur, panne stainless souder à l'argon, tuyau stainless, réservoir 250-gal. le tout 4000$. Soir 485-6597, 485-6407.

ATTENTION usine de taillage dans la couture à vendre: table à tailler 16'-long x 7'-large, couteaux à tailler 2-vit., dérouleur...etc... 459-6316.

AUBAINE 2-couchettes; ski fond, 2-fauteuils El ran; machine à coudre; ordinateur portatif; imprimante; set de salon Roxton; 4-chaises en cuir; 2-dactylos antique. 228-6935.

AUBAINE 2-fenetres 44»x41», 36»x37», vitrine 76»x71», 75$/le tout; poêle combustion lente 300$; lot de portes et tapis. Après 18h00 228-1959.

AUBAINE bon rabais: 4-pneus d'hiver Blizzak, comme neuf, 175/70R13, échangerais pour pneus 14» presque neufs. Inf. 227-5266.

AUBAINE jeu vidéo «Sega-Dreamcast»: 2-jeux (Air-Force Delta/Blue Stringer), carte mémoire, manette, jeux démos, c.d. d'internet, pas vendu séparément, état neuf, 299$. Martin:228-7841.

BAIN BLANC 4' neuf utilisé 1 jour, à prix modique. 227-3898.

BAIN thérapeutique et bain douche acrylique ou fibre de verre avec légère imperfection. Les salles de bain Falro 228-5138.

BANC DE SCIE 10» King Canada moteur 2hp à St-Benjamin 594-5420.

BARIL BOIS 45-gal.-50$; trailer pour bois 4', 12'-long-600$; poêle Bélanger-150$; Bob-Cat mini-loader Case-1000$; balance 500-lbs-100$; Ski-Doo-1991 Formula-MX moteur défectueux-1000$; souffleur-Bolens 10-forces-475$. 228-7828.

BATEAU 19' 1989 Cuddy Cabine 4.3 inbord 175hp avec remorque très propre, méc.A-1, valeur 14,000$ pour 8500$ négo. 228-3201, 227-6339.

BATTERIE

Westbury 5 mrx + 2 cymbales, 500$. 593-3186.

BOIS CHAUFFAGE 16» sec, tremble non livré 20$/la corde. Inf.: 227-1080.

BOIS CHAUFFAGE à vendre érable, merisier, hêtre, sans sève, fendu et livré, commandé maintenant. 228-3083 P. Larochelle.

BOIS CHAUFFAGE érable du Maine, c'est le temps de commander votre bois, n'attendez pas pour avoir de la bonne chaleur. Commandez maintenant, (fendu-livré) 228-9416 Donald Vallières.

BOIS CHAUFFAGE vous chauffez à bas prix 20$/corde, rondins secs érable, tremble, épinette. 227-1185.

BOIS DE CHAUFFAGE bouleau, merisier, érable, 110$ le 8' non livré, 4' disponible. Inf.: 397-8399.

BOIS DE CHAUFFAGE en longueur. Inf.: 484-5726.

BOIS DE CHAUFFAGE sec 16»-long merisier et érable 80% rondin sain de 2» à 3-1/2» diam. 20% quartier fendu cotie 25$/corde. Soir 485-6597.

BOITE DE CAMON 14'x8' 7' haut, avec roll-up door, 600$-négo; poêle de cuisine 75$; porte patio 150$. Inf.; 594-5579.

BOUILLEUSE usagée, 3-1/2X14, feu galvanisé, panne en fer blanc, 850$. Inf. 484-2013.

BOULEAU en 4' coupé il y a 1 an à 14 km de St-Georges. Inf.: 227-5939.

CABINE EN FIBRE de verre, pour pick-up GM, boîte courte, 400$. Inf. 228-4141.

CAMP DE CHASSE 4x8 sur roues; trailer fermé 4x7 pour 4-roues ou Poney; ancien poêle à bois émaillé couleur. 228-7155.

CANOT DE RIVIERE en fibre de verre, marque Grand-Mère; brûleur pour fournaise, chauffrette Kérosène, couchette et parc pour enfant. 228-4604.

CARABINE 270 Remington BDL-DM-SS, télescope 2.5x10, série-4000 Baush & Long, 2-boites de balles, très propre, enregistrée, 900$; fusil cal.12 870 Express, très propre, enregistré 200$. 226-8417.

CAUSEUSE 2 places de couleur vert, bleu, rose et noir, très propre, prix 300$. Après 17h00 226-4634.

CEDRES pour haie de belle qualité gr. 3' à 6' aussi cèdre de 6 à 8 pouces pour plantation 25 cents l'unité. 228-2589.

CHALOUPE DE PECHE 16' avec 2 rames, trailer, moteur Evinrude 25hp, volant et démarreur 1600$. Inf.: 382-3833.

CHAMBRE FROIDE

parfait état 4' large x 5' long x 6' haut. Inf.: 227-9501 ou 226-7729.

CHASSEURS

4-radios de communication, Panasonic, modèle:KX-TR325C, portée de 3-kilomètres, autonomie 30-heures, nouveau modèle, très peu utilisé, très bon prix. 226-7201.

COMPTOIR prémoulé pour cuisine à partir de 8.95$ du pi.li.; feuilles d'arborite et formica diff. grandeur à partir de 15$/feuilles; colle contact 20-litres Lepage industr.; balance de stratifié mcx de 48»x16» 3$/ch.; appliqué décoratif en stock 70 modèles. Centre de Coupe de Beauce 9450 Lacroix, St-Georges 227-3939.

CONGÉLATEUR Wood neuf 10-pi.cu; chaise-cadillac; frigo 2-portes 24»; frigo-Coke porte vitrée; lit-capitaine; table-bois 4-chaises naturel; matelas 39»-54»; lav.-séch. blanches; refroidisseur d'eau; fenêtre toute grandeur. 228-5478.

COUCHETTE table à langer, petit siège d'auto, linge maternité, vêtemennt fille 0-2 ans, jouets, plusieurs autres articles bébé et douillette. 685-2415.

COVERLIGHTS (cache lumière) pour Passat mod. 91 à 94. À moitié prix. Inf.: 228-8342.

CULTURE HYDROPONIQUE tout pour la culture intérieure CO2, éclairage, engrais, contrôle climatique et plus. Beauce Hydroponique 12920-2e-avenue St-Georges Est. 418-226-4457.

DÉCHIQUETEUR à feuilles (Chipper-Shredder) Craftsman 5c.v. avec sac 350$; souffleur-aspirateur au gaz Homelite 2-cycles 40$. 228-0027, 228-0054.

DIVAN-LIT coul. moderne presque neuf, 350$; manteau drap long neuf, coul. chocolat gr. large, 125$; exerciseur Jake 125$; comptoir commercial vitré 125$; 382-5718.

DIVERS 2 causeuses, mobilier de chambre à coucher, laveuse-sécheuse, établi de garage. 685-3670.

DIVERS 4-enjoliveurs de roues 13» pour Honda Civic, 50$; 4 jantes pour Honda Civic hatchback 13» 50$. Après 18h00 397-6382.

DIVERS 4-pneus Nordic Ice/Trac 175-65-14 état neuf 225$; souffleur à neige 10hp 30» Mastercarft garantie 800$; poêle à l'huile Phenix avec équipement 800$. 228-0534.

DIVERS auvent alumin. pour maison résidentiel diverses longueurs aussi fenêtres thermos 36x60, 36x74. 227-6216.

DIVERS bain thermomasseur différente grandeur avec légère imperfection en acrylique. Les salles de bain Falro 228-5138.

DIVERS coffre outils pour Pick-Up réservoir diésel à même; remorque pour tracteur tandem très robuste; feux à l'oxygène(torche); 2-réservoirs à l'huile 200/250-gal.; scie à chaine Stihl-044 peu servi. 593-7971.

DIVERS four micro-ondes convection 700-w; 2-chaises pivotantes bercantes inclinable et 2 tabourets. Jour 227-7790, soir 228-4328.

DIVERS frigidaire amande; ens. matelas/sommier; t.v.-couleur-20» télécommande:175$; secrétaire noir; base de lit 54»/60»; cuisinière blanche et noir, très propre, 4-ans d'usure. 227-0974.

DIVERS génératrice, 4-mags 14» petit Pick-Up Ford/Dodge; tour à frein; 2-fusils 22 semi-autom. et un 12. Inf.: 774-3168.

DIVERS imperméable pour chasse neuve; 2-chiennes de travail neuves; 2-catalognes neuves lit double; set chambre double neuf; coffre machine coudre neuf. 228-8260.

DIVERS laveuse-sécheuse Maytag très propre; réfrigérateur Roy; tondeuse électrique. Inf.: 228-3438, 225-5823.

DIVERS lustre et lampe plafonier avec cristale; céramique sur crue et cuit, peinturé si désirez. Denyse 228-8629.

DIVERS patins à roulette neufs, homme, gr. 11, casque et protection; bicyclette 12-vit., rouge, 24». Très bonne condition, prix de débarras. 685-2159.

DIVERS plusieurs articles pour faire vente de garage; set cuisine en chêne; petit camp de chasse sur roues. 582-3307.

DIVERS pneus d'hiver état neuf, gr. 145R12; set de patio; bureau d'étudiant. Après 18h00 227-0547.

DIVERS poêle, réfrigérateur amande; poêle blanc-24»; poêle à briquettes rond, neuf; laveuse-sécheuse; équipement d'esthétique comprenant: chaise, appareil à vapeur chaude, luka et haute fréquence. 228-2557.

DIVERS porte patio 6', très bonne condition; chassis à coulisse 4-vitres, 32X40»; ensemble 4-lustres en céramique beige. Inf. 228-8790.

DIVERS roll-bar pour petit camion; ensemble de cuisine en chêne massif avec vaisselier de coin; aussi plusieurs antiquités. Inf. 588-6698.

DIVERS set de cuisine 7 pièces 200$; trailer tandem, 28»x8' 380$; 100 blocs de ramblet 8», 1.25$. Soir 774-6285.

DIVERS set de salon: sofa 3 places, 2 fauteuils, excellente condition 375$. Jour 227-2197, soir 228-9156 Diane.

DIVERS 2-pneus hiver 205-75-15 100$; boite 6' fibre de verre surélevé peinturé couleur de votre Pick-Up 500$. Soir/228-2265, jour/227-1768 Gaétan.

DIVERS À VENDRE: Un TRAILER 16' x 8', tandem, avec freins (pour transport d'animaux). CHARRUE Fiskar 3 versoirs. FAUCHEUSE International, 7 pieds de faux. Inf.: 774-9345, 774-9301.

DIVERS

lot de chaise antique à dos pressé; poêle à bois cuisinière blanc; glacière en bois; coiffeuse antique; laveuse-sécheuse; set torche, amclume, combustion lente, plaineur, Box-Stove, bidons à lait, baril bois, rouet, chaise antique, coffre, lampe à 'huile girouette chevreuil aigle, guitare épiphone Gibson, 3-réfrigérateurs blancs. 2475 8e rue St-Prosper 228-7051, 594-5769.

DIVERS

ordinateur Seanix Pentium-75, modem-56K, moniteur-15», 300$/tout; dactylo électronique:75$; poste de travail, mélamine noire: bureau, classeur, rallonge à dactylo 80$; chaise de bureau orthopédique à ajustements multiples en tissu noir, 125$. soir entre 18h00/21h00 227-0986.

DIVERS

portes en merisier 30» avec cadre; lampe tiffany; four micro-ondes; porte patio 5' et vénitienne, prix à disc. 228-7953.

DIVERS

sac de couchage, ceinture de sauvetage, scie à viande, fusil à aiguiser, divers autres outils de travail, bottes en cuir country. 228-6241.

DIVERS

set de cuisine 4-places; set laveuse-sécheuse Inglis blanche, bonne condition; cuisinière Inglis blanche, avec tête et four noir. 228-1718, 225-4307, 685-3357.

DIVERS

set de salle à dîner 1926, restauré par un ébéniste, très propre, 9-morceaux, 1850$; trycicle pour adulte, état neuf. 227-0912.

DIVERS

tracteur à gazon avec ramasse-herbe, tondeuse commercial Lawn-Boy; coupe-herbe Echo; Panel GMC 1986; trailer 6x8. 227-5861, 225-7759.

DOUCHE en coin monopièce en acrylique ou fibre de verre avec légère imperfection. Les salles de Bain Falro 228-5138.

ÉLECTRONIQUE 36» télévision tout neuf avec cinéma maison Pioneer + VCR 4 têtes Hifi, 2 ans garantie chez-vous, 105$/mois, (3-mois sans intérêts!) Appelez maintenant sans frais 1-888-722-9009.

EMBALLEUSE à sapins(arbres de Noël), très propre, très bon état, prix à discuter sur place seulement. 228-6970 ou paget 226-1717.

ENSEMBLE s.à manger bahut et huche, grande table 44x64x94, 6-chaises style moderne noir et blanc, grande bibliothèque 9-sections brune. 227-6888.

ÉPANDEUR à fumier tandem, Case 180-minots avec côté pour transport de rippe, 600$; 2-fenêtres thermos 5x5 avec cadre, 25$. 427-3686.

ESPACE A LOUER dans entrepot pour voiture, bateau; cache à louer pour chasse aux chevreuils; ensilage à vendre à bas prix; sirop d'érable 2A et A en vrac ou en canne. 485-6537.

EVAPORATEUR (bouilleuse) 2 X 9, très bon état. Pour informations 594-8083.

EVAPORATEUR 3x8 tout en stainless, feu, tuyau et panne soudés à l'argon, servi 2 ans. 588-6380, 588-3935.

FAUT VENDRE idéal pour chalet: 2-chassis 32X63»; 1-chassis 51X63»; 1-chassis 32X46»; 1-bain et douche en fibre de verre avec robinet. Yannick:228-5267, 227-3442.

FESTIVAL DU CHASSEUR forfait chasse aux chevreuils, hébergement, forfait week-end amoureux, grand souper gargantuesque, naturel exceptionnel. Auberge Andromède Courcelles. 483-5442.

FINISSEUR à l'huile 2-1/2 x7', panne stainless avec dome 5'x6'; 4-pneus 185-75-14 à clous, 2-pneus 185-70-R-13; 4-pneus P155-80-R-13; 2 pneus 195-60-R-15; 4 mags Chrysler 14» de Cie; 4 mags Toyota 14»; 4 mags Ford avec pneus 15»; rims de toutes sortes; moteur 2.8 Chevrolet avec transmission; pièces Ford Taurus moteur, transmission...etc...484-5333.

FORMULAIRES D'ORDINATEURS pour des affaires bien structurées. Prix défiant toute compétition. P.A. Doyon Imprimerie, Ch. Royal Notre-Dame-des-Pins. Inf. 774-3826 ou cell. 226-6726. L'imprimeur qui comprend vos besoins.

FOURNAISE A BOIS L'Islet 228A; 1-gros 1-petit Box-stove fonte cheminée 7» 1100-degré Campagnard; ancienne brouette en bois; porte fonte seule. 227-4341.

FOURNAISE au gaz propane 50,000 BTU, poêle au mais et granules 60,000 BTU. 588-6183.

GRANDE EXPOSITION ET MARCHÉ AUX PUCES

Samedi et dimanche 7-8 octobre au sous-sol de l'église de St-Philibert. Il y aura plusieurs exposants de la place: Fleurs séchées, Avon, boulangerie, artisanat amérindien, chaisier, Jocus, Tupperware, Dec-K-ing, arts variés et marché aux puces. Nicole Auclair 228-4176.

GRATTE A NEIGE 7' 375$; trailer robuste 475$; comptoir commercial vitré 125$; système son 100$; 55-enjoliveurs 25$. 382-5718 laissé message.

GROS CONGÉLATEUR à vendre, 75$. Inf.: 774-9697.

J'OFFRE MES SERVICES pour entrer ou corder votre bois de chauffage. Inf.: 227-8622.

LAVEUSE-SECHEUSE Kenwood, laveuse jaune, moteur neuf, sécheuse beige, 100$ chacune ou 150$/2. Inf. 226-0613.

LECTEUR DE DISQUE-C ampli 40-watts X4, FM.-AM., avec plaquette avant détachable contre le vol, valeur 460$ laissé à 250$. 227-8163.

LOT DE CLASSEUR verticale et horizontale, bureau usagée et chaise commerciale; tablette commerciale. Inf.: 418-338-8615.

MAIGRISSEZ WATKINS vous offre deux suppléments qui rehaussent votre métabolisme et brûlent les gras. Résultats garantis! seulement 42$/mois. Appelez 1-888-624-5138. Distributeurs WATKINS aussi recherchés!

MARCHÉ O-PUS BM

Le plus gros marché O-Pus de la rive Sud ouvert sur semaine 9h00-17h00. Samedi 9h00-12h00. Dimanche 13h00-16h00. Nous sommes acheteur de chassis et porte. Où ça? Surplus St-Côme 975-Route Kennedy-Nord St-Côme/Beauce. 685-3655.

MÉTIER à tisser 60» avec accessoires de marque Leclerc; souffleur à neige Toro; poêle et frigidaire amande, Inglis. 226-4002.

MEUBLE pour t.v. 40$; bois pour faire avion téléguidé; toile pour avion; set de salon El-Ran bleu, 800$. 267-5545.

MEUBLES

2-lits capitaine-39», bureau triple avec miroir, commode 4-tiroirs, table de nuit mélamine blanche très propre idéal pour chambre d'enfant. 485-6475.

MINI DUNEBUGGY avec moteur de 3-roues Honda 500$; vélo de montagne Oryx 600$; souffleur à neige Ariens avec cabine 450$. 228-6914.

MOBILIER DE CUISINE

rustique comprenant: table, 4-chaises, vaisselier, bonne condition, prix à disc. 228-7953.

MOTEUR hors-bord 18 forces Johnson, bonne condition., 450$. Inf.: 226-4835.

MOULIN A SCIE avec 2 scies et planeur estiqueur 4 faces, prix 4000$. 582-6228.

ORDINATEUR portable avec imprimante Canon BJC-1000, 500$. Inf.; 227-8494.

ORDINATEURS Intel 600mhz, tout compris avec écran et imprimante. Tout neuf, garantie 2-ans 69$/mois sur finance 2199$. Comptant/Carte de crédit. Livraison gratuite. 1-888-722-9009.

PELLE A NEIGE

de marque Fisher usagé remise à neuf hydraulique-électrique complète pour tout genre Pick-Up, 6-1/2 à 9'. 418-582-3131.

PICK-UP GM(spupg) 4x4 1985; cab blanc pour Pick-Up boite 6'; annexe à l'huile; métier à tisser avec accessoires L'Islet simple 45; pelle à neige pour Pick-Up le tout en bon état, prix à disc. 594-8870.

PLANCHE A NEIGE neuve avec fixation modèle unique, val. 800$ laissé à demi-prix; coffre-fort antique coul. noir 24»x24»x30» sur roulettes de fer «centenaire». 227-2275.

PNEUS D'HIVER

Uniroyal P205/60R15, 15,000km, valeur 340$ prix demandé 140$. Inf. 227-8066 ou 228-7282.

POELE LESAGE à combustion lente, directement du fabricant. Disponible avec porte vitrée, avec chauffe-eau intégré. Plus de 15 modèles de 95 à 500$. Cheminées Selkirk 2100 degré. Tuyau double paroi à 6» de dégagement. Doublure de cheminée. Pont-Rouge Québec 161 Dupont-Est. Tél. 418-873-4549.

POMME A CHEVREUIL

Grosse boîte prix à l'entrepôt seulement, grosse poche-6$; carottes grosse boîte-25$; grosse poche-4$. Tirage cabane de chasse isolée 8'x8'. 418-449-5293.

PORTES A VENDRE 3 de 32», 5 pliantes 24», 2 de 16», 2 de 14», le tout pour 75$. 228-6859.

POUR 4X4 4 roues chromées 8-nuts, 15 pouces, 225$. Après 17h00 227-4354.

POUR CHAMBRE BÉBÉ couchette, table-langer, chaise-haute, parc, balançoire, siège-d'auto, bain, balance, module, moniteur, sac couches, porte-bébé, ens.douillette 6-mrx. Vêtements 0-6X sélectionné très propre, bas prix. 228-4064.

RÉCUPÉRATION de vieux fer et de carcasse de voiture. Inf.: Paul Rouleau 228-7628, paget 226-1753.

RÉFRIGÉRATEUR GE Médaillon 850 noir fumé devant et blanc côté 1987; compacteur à déchet résidentiel Kitchen-Aid noir fumé, encastré 1990; divers articles pour enfant. 227-6490.

REMISE A VENDRE vinyle blanc, dimension 9x6. Inf.: 588-5498 Martin après 18h30.

REMISES toutes grandeurs, standard ou sur mesure, couleur au choix avec porte d'acier. Inf. Domtec St-Prosper 594-6210 ou sr 594-8031.

ROULOTTE Appalache 1980 très propre, 21' toilette, eau-chaude, douche, stores, chauff.propane très bien équipé, 4-places; chaloupe de pêche 15' avec moteur 40-forces, très propre, 4-places. 227-5834.

ROULOTTE Citation 1991, 24', 10,995$; Dodge Caravan 1990 2.5-litres, 1000$; motoneige Elite 1974 2-chenilles, 995$; motoneige Olympic 1971 695$; trailer 4x8 495$. 774-9611.

ROULOTTE Prowler 19' 1978, 6 places, roues double, très propre, 4000$. 227-6519.

SCIE A CHAINE Steel 036 avec option Arcti Pro. Inf. 227-1731.

SET CHAMBRE moderne blanc/noir tête de lit 54 ou 60», bureau double avec miroir, commode Monsieur 2-portes, 2-tables de nuit, 2-lampes noires, en bon état, bon prix; bicycle 5-vit. pour fille. 382-5578.

SET DE CHAMBRE en mélamine ivoire, 6 morceaux, comme neuf, 300$. Inf. 227-7254.

SOUDEUSE de marque Airco, avec cable, montée sur roues, 225-ampères, 250$. Inf. 228-6017.

SOUFFLEUR A NEIGE BLR 6-1/2'-large, chute hydraulique parfaite condition, 1200$-négo; tracteur Inter-414 diésel 1965 moteur refait neuf, très bonne condition, 5500$. 227-6837.

SOUFFLEURS A NEIGE Ariens 8hp 24» 400$; Ariens 24» 290$; Bolens 826 350$; Toro 826 400$; Briggstratton 826 200$; cabine de toile pour souffleur 35$; démarreur de souffleur 60$. 228-4777.

SOUFFLEUSE A NEIGE 5 forces, en très bonne condition. Inf. 382-3241.

STRUCTURE DE GARAGE de toile 20x28 450$; gratte Fisher 9'-long 400$; 1977 Pick-Up Ford 4x4 500$; 1970 Chevrolet-Caprice 9500$. 685-3194 après 16h00.

SURJETTEUSE 3-fils avec meuble; clavier électronique portable; base de lit avec tête; super nintendo 5-cassettes; petit déshumidificateur; petite chienne 20$; plinthe électrique. 382-5632 jour.

SYSTEME DE CHAUFFAGE à eau chaude et électrique Freco et Chromalox, 150$/2; aussi bois chauffage cèdre sec 16» 15$/corde. 228-3029.

TENTE-ROULOTTE 1978 L'Extra 6 places avec auvent 1300$ négo. Après 18h00 227-0535.

TOLE

blanche et gris cendre pour mur int. ou ext., idéal pour garage, entrepot, cabane à sucre, à partir de 45$/la toise. soir 594-5703, jour 594-6210.

TRAILER 21', à lames, tandem, 2100$; trailer à cheval avec freins, 6 1/2X10, tandem, 1600$. Inf. 228-6559.

TRAILER 31»x10' avec mat robuste; hitch pour Pick-Up F150. Inf.: 593-3788.

TRAILER ou dolley à 2 roues pour transport d'auto ou Pick-Up 775$. Inf.; 228-4634.

TUBULURE 5/16, toute saison (semi rigide) à 47.95$, 5/16 rigide à 37.95$. Inf. 1-888-557-4767 ou 484-2013.

VENTE DE TOLE 16 feuilles de 10' coul. brune, 18 de couleur beige de 8'; 6-mrx de 6x6 en cèdre. 227-4685.

VIEUX BRAN DE SCIE

bon pour utiliser sur la ferme ou pour faire du compost. Vous n'avez qu'à vous rendre à la Scierie Irenée Grondin & Fils Ltée au 980-15e-rue St-Zacharie, entre 7h00 et 16h30, du lundi au jeudi et entre 7h00 et 11h30 le vendredi, avec votre remorque ou camion, un de nos employés vous chargera et il ne vous en coûtera pas un sou. Bienvenue à tous.

ANTIQUITÉS

TRÉSORS D'AUTREFOIS

Boutique d'antiquités au 9230, 5e avenue à St-Georges (près de Lou-Tec) mercredi au dimanche. 225-3454.

ANIMAUX

2 COCHONS D'INDES avec cage et équipement complet. Inf.; 227-2052.

A VENDRE chatte persan blanche enreg., vacc.; lave-vaiselle encastré blanc, mobilier chambre à coucher; lave-vaisselle Hot-Point encastré blanc; mobilier chambre à coucher. 227-4459.

A VENDRE

très beau Beagle 1 an, vacc., opéré, seulement 200$. Inf.: 226-4533 Michel.

ANIMALERIE J.R.LAUZON 1-mâle Golden reproducteur, chiots Golden nés 5-juillet-2000, Yorkshire mâle 7-mois 4-lbs adulte, Carlin noir 5-mois; Shitzu 5-mois 6-lbs adulte, Poméranien croisé Chihuahua, 2-1/2-lbs adulte; Chihuahua croisé Beagle 4-lbs adulte. Réserver Américain Esquimau croisé Yorkshire, Bichon croisé Shitzu, Caniche Toy ou miniature. Chatons Hymalayen persan. 819-583-6161 ou 583-4027.

AUBAINE mini Collie(Berger Chateland), 1 mâle, sabre et blanc, enreg., vacc., vermif., tatoué, 8 sem. Inf.: 418-625-2059.

CHATONS mignons élevés avec amour cherchent maitres à aimer de tout leur petit coeur. D'Espagne. Gris. Jaune. 227-3793.

CHEVAL de travail 2000 livres. Pour informations 228-6559.

CHEVAUX équipements consignation, accepté, dimanche 22 octobre à 11h00. Robertsonville 418-338-0405.

CHIEN Husky Sibérien pure race, 2 ans, 100$. Inf.; 685-2923.

CHIOT A DONNER Golden croisé Labrador blond, 6-mois, mâle, recherche foyer en campagne. Inf. 227-1628.

CHIOT femelle croisée Labrador/Golden blanche âgée de 4 mois, vermif., douce et très enjouée, habituée avec de jeune enfant. 227-3119.

CHIOTS Labrador 6 semaines 50$. Inf.: 418-484-5741.

CHIOTS Labrador pure race, 3 noirs et 1 blond, 125$. Info 484-2776.

CHIOTS Rottweiler femelle 5 mois, pure race 150$; Labrador pure race noir, 3 mois 100$. 228-7828.

CHIOTS

Golden et Labrador 25$/ch; Hyundai Excel 1990, bonne cond. Inf.: 227-6654.

GRIFFON mélangés avec Chihuahua, 2-1/2 mois, vermifugés, vaccinés, carnet de santé, 125$. Inf. 685-2483.

PETIT ÉLEVAGE D'OISEAUX Cockatiels, inséparables, perruches avec cage, nid, abrevoires...etc...cause de vente maladie à qui la chance URGENT 227-2019.

TERRAINS À VENDRE

0.35 CENTS PI.CA

prêt à construire, financement poss., la campagne en ville, très facile d'accès, à St-Joseph Beauce, St-Côme. 418-227-6651.

DIVERS À VENDRE



• Casque neuf de moto ou VTT: **35$** • 2 casques noirs second avec palette: **45$/ch** • Casques de hockey junior mod. CH30, blanc: **5$** • 1 autre avec visière 8 à 12 ans: **10$** • 1 rim 5 trous 12" blanc (spare): **9$** • Roues 5 trous pour roulotte ou tente-roulotte • 1 jack 1000 lb pour tente-rolotte: **20$** • 1 set de barres stabilisatrices (750 lb) avec braquettes • 1 petit set de jack jaune non complet: **5$** • 1 set de miroirs ajustables: **35$/2** • 1 bonbonne au propane 20 lb • Chaufferette au gaz propane 6000 BTU • 1 set de "rafter" à tension: **25$** • Cap de roue pour motorisé • Aussi 1 set de pesées pour tracteur ayant une gratte: **40$/2.**

Inf.: 228-4054

296532

VENTE DE GARAGE

VENTE DE GARAGE samedi 7-octobre, beau temps/mauvais temps. A l'abri des intempéries. Jouets, articles cuisine, bicyclettes, chaises empilables, lit solaire, chaise d'esthétique...etc...715-88e rue St-Georges.

VENTE DE GARAGE samedi le 7 octobre de 9h00 à 18h00, au 13780-12e avenue St-Georges.

LES EXPERTS EN PORTES DE GARAGE

GARAGA inc.
227-2828
Affiches gratuites

Développement domiciliaire
situé dans la 167e et 168e Rue (près du St-Hubert)

Terrain ayant tous les services d'eau, d'aqueduc et de bornes fontaines.

PRÊTS à être CONSTRUITS

281503-36

Construction Moroy & Fils inc.
228-1877

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

Terrains à vendre situés dans la 193e Rue Saint-Georges

281192

Inf : 228-7317

Pour vos Partys des Fêtes
Salle de réception disponible pour toutes occasions.
Vous apportez vos consommations.
DANS UN DÉCOR TYPIQUE!
Inf. le soir:
227-6341
296393

2 TERRAINS 175e rue, 80x80, zoné pour 6 logements. Inf.: 228-4273.

LOT A BOIS à vendre 10-acres zoné blanc, peut construire résidence et lot de 15-acres zoné blanc peut constr. boisé. 228-4205, 225-6055.

LOT A BOIS pour chasseur, Noël Tremblay agent affilié à J.M. Lagueux courtier 459-6026.

RECHERCHE terre à bois ou coupe de bois mature ou ferais la coupe de bois avec mini-forestier et bucherons. 227-8562.

SUPERBES TERRAINS
(...)fiels, la sérénité de la campagne et les avantages de l'...sbaine! Terrains haut de gamme, superficie à partir de 40,000'ca., boisés ou non, près du parc industriel (90e-rue, coin 90e-ave) St-Georges. jour: 228-6661, fin de semaine 226-6661.

TERRAIN à 4 km de St-Georges prix à partir de 4500$. Inf. 228-3330.

TERRAIN A VENDRE borné cadastré grand choix, paroisse St-Georges et St-Côme. Spécial d'automne rabais de 2000$ du terrain. 228-4205, 225-6055.

TERRAIN à vendre, 210 x 200, situé à Cumberland. Pour informations 418-774-9557.

TERRAIN DE CHASSE avec chalet tout fourni, 2 caches, région Lac Mégantic. Après 18h00 819-583-5053, 819-583-7501.

TERRAIN
dans la 126e rue près Polyvalente, 95x115, 12,000$. Inf.: 226-0213.

TERRAINS
St-Georges Ouest, près de la Trinité, boisé, cadastré, prêt à construire, prix compétitif, nouveau développement. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRE 185 acres avec érablière 2000 entailles, maison de 2 ans. Inf.: 483-5242.

TERRE A VENDRE
très intéressant à 1-mille de St-Georges, acheteur sérieux seulement, ne laissé pas passer cette chance. 227-9595.

Domaine Jersey
TERRAINS RESIDENTIELS
279521-41
À vendre dans les 169e et 170e rues, Saint-Georges (face à Métro)
TERRAIN à partir de **15 000$**
avec tous les réseaux.
Réduction de taxe foncière pour 21/2 ans.
Contracteur de votre choix. **227-1101**

À LA CAMPAGNE
TAXES PEU ÉLEVÉES
DÉV. RÉSIDENTIEL
W.G. Jacques, situé dans la 197e rue, St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt immé. avec service d'eau.
Inf.: 227-1538
demandez Wilfrid ou Ghislaine
Possibilité de faire défricher ces terrains gratuitement
282304-32

LOGEMENTS À LOUER

1-1/2 neuf meublé (meuble neuf), ch.-écl., eau chaude, cable t.v., plancher céramique, s.bain complète, buanderie, 355$/mois, 144 app.3, 112e rue Est. 228-4916

1-MOIS GRATUIT St-Odilon rue Langevin 4-1/2/5-1/2, face à l'...co meublé ou non, à partir de 250$/mois, libre immé. Inf.: ...3-625-7774, 418-661-5760.

2-1/2 meu., ch., écl., libre 1er oct., 270$/mois, 590 H 9e ave de Léry Beauceville. 227-1301.

2-1/2 meublé, libre immé., Beauceville 215$. Inf.: 774-9214.

3-1/2 à louer non meu., non ch., non écl., 290$/mois au 15078 1e ave, St-Georges. 227-6399, 594-8526 fin semaine.

3-1/2
semi-meublé, non-ch., non-écl., stat., lav.-séch. à l'étage au 12465 1e ave St-Georges, 275$/mois, libre 1er nov. 227-4222, 228-3178.

4-1/2 à louer 255$/mois à St-Prosper, libre immé. Inf.: 594-8897.

4-1/2 chauffé, end. tranquille, stat., 350$/mois, face à l'école Trinité 3075-10e ave Ouest, libre 1er-nov. A voir app.1-2, 228-7511, 227-3288.

A LOUER 3-1/2 chauffé, éclairé, meublé, laveuse-sécheuse, libre 1er octobre, 6e avenue Ouest. 397-6433, 397-6437.

A LOUER 3-1/2 meublé, non ch., non écl., au 12921 1e ave St-Georges Est. Inf.: 685-2968, 227-4226.

A LOUER URGENT appartement 4-1/2pi., 335$/mois, très propre, cause: transfert. Inf. 594-8123 ou 228-5506.

BEAUCEVILLE 3 1/2pi., au 590F, 9e Ave de Léry, non-ch., non-écl., 270$, stat. privé, peut être semi-meublé, libre immé. 227-1301.

BEAUCEVILLE 3-1/2, meu., ch., écl. cable t.v., lav.-séch., près de l'église, libre immé. 227-1011.

BEAUCEVILLE 4-1/2 bien situé, très tranquille, cable et eau chaude inclus, semi-meublé si désirez, 4-stat. déneigés. 774-5542, paget 228-0608.

DEMI SOUS-SOL 4-1/2 ch., stores, éclairé, non fumeur, 360$/mois, libre 1er sept. au 1060 135e rue St-Georges. 228-7318.

DUPLEX 6pi., non meu., non ch., grand stat., patio, au 697-165e rue St-Georges; aussi 3-1/2 meublé, 12035-2e ave. Inf.: 228-6438.

FACE AU CARREFOUR app 1-1/2 meublé avec cable t.v. Inf.: 228-5478.

GRAND 1-1/2 meu., ch., écl. avec buanderie et locker dans l'immeuble, stat., sit. 775-135e rue, 265$/mois, 226-8417.

GRAND 2-1/2
semi-meublé, a/c, stat., lav.-séch. dans immeuble, rénové à neuf, libre immé. à 5 min. centre-ville. 228-8157, 228-4497.

GRAND 3-1/2 au 1232-1e ave St-Georges Ouest, non-ch., non-écl., non-meu., frais peint, 245$/mois, libre immé. 774-2986.

GRAND 3-1/2&4-1/2 meublés avec lav.-séch., 2e étage, 1 stat. prise ext., pour couple ou personne seule, 750-11e-rue St-Georges-Ouest. visite après 17h00 228-8949, 228-3085.

GRAND 3-1/2PI. chauffé, éclairé, laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, remise intérieure, stores, 375$/mois, 12121-25e-ave St-Georges #2, près Centre Victor Cloutier. 227-3955.

JE RECHERCHE une personne fiable et sérieuse pour partager un beau grand 4-1/2 près de tous les services. 227-6623.

2 1/2 au 620, 156e Rue
meublé, chauffé, éclairé. Pas de laveuse-sécheuse. 255$/mois
227-3357
296262

LOGEMENT À LOUER (centre-ville)
1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
meublé, chauffé, éclairé
AUSSI: **CHAMBRE À LOUER**
PIERRE BEAUDOIN - **227-3757**
293699-7

APPARTEMENT LUXUEUX
Super insonorisé et isolé, décoration supérieure. Libre immédiatement.
Situé dans la 168e Rue, Saint-Georges Est **550$/mois**
Inf.: 226-7400
296522

APPARTEMENTS
1 1/2 pce et CHAMBRE À LOUER
avec câble, meublé, chauffé, éclairé
près du Séminaire et Polyvalente
118e rue, Saint-Georges
Inf.: 226-7002
279498-41

APPARTEMENTS PHILIPPEAU
(face au stationnement du Georgesville)

3 pièces: meublé, chauffé	**350$/mois**
3 pièces: meublé, chauffé, éclairé	**300$/mois**
11/2 pièce: meublé, chauffé, éclairé	**280$/mois**

260, 119e Rue, Saint-Georges Est
Tél.: 227-2751 - 226-6280
Pas d'animaux
279499-41

LOGEMENTS À LOUER
279005-42
4 1/2 - 5 1/2
Chauffé, éclairé.
À PARTIR DE **405$/mois**
Michelle Poulin
Inf.: 228-7729

228-1464
BUFFET Irma Traiteur **BUFFET IRMA & FILLES INC.**
279004-42
Buffet chaud et froid pour toutes occasions, gâteaux personnalisés
On n'est jamais si bien servi que par Irma!

LOFT très belle appartement, patio arr. solarium avant, 2e étage, poêle à bois, meu.-ch.-écl., 600$/mois, idéal pour couple sans enfant. 226-5844.

LOGEMENT 1 1/2 meu., ch., écl., 275$/mois, 16284 Boul. Lacroix. Inf.: 226-7400.

LOGEMENT 1-1/2 meu., ch., écl., au 12591 1e ave Est, libre 1er oct., 260$/mois. 227-1301.

LOGEMENT 1-1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre 15 octobre, 225$, 14215, 1ère avenue St-Georges. 226-0686.

LOGEMENT 1ère-avenue St-Georges, 3-1/2pi., meublé, 3e-étage, porte patio, libre immédiatement. Inf. 226-3809 ou 774-3992.

LOGEMENT 2-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 275$, 11649-2e-avenue St-Georges Est. Inf. 228-1287.

LOGEMENT 2-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, stat., 315$/mois, 340, 122e rue St-Georges Est. Inf. 597-3759.

LOGEMENT 3-1/2 ch., meu., chauffé, éclairé, sit. 617-157e rue app. 3, libre 1er oct., pas de bail, 335$/mois. 227-2052, 227-5906.

LOGEMENT 3-1/2 non meu., au 205 Route 108, Beauceville Ouest, libre 1 immé. Inf.: 774-3615.

LOGEMENT 3-1/2 non-chauffé et non-éclairé au 550, 21e rue Ouest, 305$/mois, libre 1er août. 227-1301

LOGEMENT 3-1/2 St-Martin, 84B 1e ave Est. Inf.: 382-5113.

LOGEMENT 4-1/2pi., très propre, non meublé, non chauffé; aussi à vendre: table et chaises, réfrigérateur, cuisinière, bon prix. 774-6542.

LOGEMENT 5-1/2 non-meublé, 825-135e-rue St-Georges Est, demi sous-sol,libre sur demande, chauffage inclus 380$/mois. Paget: 225-8390 Daniel ou 382-3364.

LOGEMENT à louer 3-1/2 ch., écl., semi-meublé ou non meublé, 4210 Rte Kennedy. 228-8779.

LOGEMENT grand 2-1/2pi., semi meublé, chauffé, éclairé, entrée laveuse-sécheuse, 2-km du Carrefour, endroit tranquille, 4190-Rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins. 774-4402.

LOGEMENT grand 3 1/2, semi-meu., câble, abri d'auto, end. très tranquille, au 11220, 9e ave, St-Georges, libre immé. Inf.: 228-6330.

LOGEMENT secteur carrefour 3-1/2 semi-meu., ch., écl., 430$/mois. Inf.: 228-1526.

LOGEMENT très beau 4-1/2 sur 2 étage, 669B 5e ave Beauceville, 335$/mois, libre nov. ou déc. 774-9234, 774-9418.

LOGEMENT
4-1/2 à Beauceville ch., écl., cable, meublé, libre immé. 774-3386.

LOGEMENTS
2 1/2-3 1/2, meu.-ch.-écl., près Place Centre-ville St-Georges Est, service buanderie, stat., libre immé. 226-4672 ou 228-2423.

RECHERCHE co-locataire (h. ou f.) pour partager 4-1/2 (triplex) sur 2 étages, situé au 13180, 57e ave. Frédéric 226-4891.

RECHERCHE colocataire pour partager un luxueux jumelé à Beauceville, 300$/mois tout inclus. Sophie Pouliot jr 228-6688, sr 774-3616.

ST-GEORGES secteur Est 3-1/2 meu. ou non, stores, luminaires, conciergerie inclus, quartier paisible. 227-8308 Bianka après 18h00.

TRES GRAND 4-1/2
bien situé centre-ville à Beauceville, logement seul, à voir, 350$/mois. 774-2428, cell. 226-6730.

CHAMBRES À LOUER

1 CHAMBRE située au 302, 120e Rue St-Georges Est, meu., ch., écl., lav.-séch., téléphone incl., 135$/mois, fille seulement. Inf. 228-1742.

2-CHAMBRES dans maison privée tout compris pour personne autonome, coupole, chauffage, lavage, à Beauceville près des autobus. 774-4007, cell 774-0355.

A LOUER CHAMBRE pour jeune travailleur(se)/étudiant(te) tranquille, grande maison, 2e ave Est, centre-ville St-Georges, 210$/mois tout compris. Richard 228-5788.

A ST-GEORGES
près du Cegep, chambres à louer pour étudiant ou jeune travailleur, tout confort, libre 1er septembre. Hélène 227-9501.

CHAMBRE A LOUER à Beauceville avec entrée privée, cuisine et salon, lav.-séch. Inf.: 774-6415.

CHAMBRE à louer comprenant: module-frigo-câble et téléphone, lav.-séch., située près Cegep. Après 18h00 228-6791.

CHAMBRE A LOUER pour étudiant/travailleur, secteur Polyv., Cimic et Cegep, meu.-ch.-écl., stat., cuisine, s. bain et lav.-séch. en communs, libre immédiatement. 227-5395.

CHAMBRE A LOUER près Cegep, meublé-chauffé-éclairé, câble t.v., téléphone, laveuse-sécheuse, lit double, salon-cuisine commune pour personne propre et responsable. Carl après 20h00 226-4258.

CHAMBRE à St-Georges Ouest pour homme, 18e Rue, cuisine comm., câble t.v., téléphone, lav.-séch., stat., libre immé. Inf.: 227-1011.

CHAMBRE end. tranquille, personne fiable, tout inclus, libre immédiatement. Inf. 228-9860.

CHAMBRE meu.-ch.-écl., salon-cuisine, s.-bain-laveuse-sécheuse, chacun à son frigo-téléphone-t.v. stat. inclus, end. tranquille, propre, disponible immé., près centre-ville. 228-7163.

CHAMBRE meublée-chauffée-éclairée, cable vidéo et téléphone inclus, endroit propre, tranquille, stat., 55$/sem. 15e et 23e rue St-Georges Ouest. 228-6646 ou 226-4995.

CHAMBRE NEUVE meublé-ch.-écl., eau chaude, cuisinette et s.bain privés, plancher céramique, buanderie, 295$/mois, 148 app.1, 112e rue Est centre-ville. 228-4916.

CHAMBRE Réservez-tôt pour le 2ième semestre, près du cégep lav.-séch.-câble-stat. incl., prix spécial du dimanche au vendredi, non fumeur seul. 227-0737.

CHAMBRES A LOUER meu., ch., écl., 40$/semaine. Inf.: 227-9595.

GRANDE CHAMBRE Et chambre double pour étudiant(te)-travailleur(euse), accès internet, câble-téléphone-lav.-séch., end. tranquille, 11220-9e ave et 11675-11e ave, St-Georges, libre immé. 228-6330.

LOCAUX À LOUER

3 LOCAUX A LOUER situé au coeur de l'activité commerciale, St-Georges, grand stat. exc. visibilité, libre immé., 1837-pi.ca, 509-pi.ca, 136-pi.ca. 228-2422.

ENTREPOSAGE remisage, endroit sécuritaire et chauffé, très accessible, très propre, grandeurs variées. Information 774-6567.

ESPACES DE RANGEMENT à louer de différentes grandeurs, chauffés, sit. Boul. Lacroix pouvant servir pour motoneige, moto etc...225-6794.

LES ENTREPOTS DU PARC Local à louer, espace de rangement tempéré ou non de toutes grandeurs. Inf.: 226-8417, soir 685-2430.

LOCAL A LOUER à la Guadeloupe idéal pour esthéticienne, massothérapeutre ou autres, près des commodités, à voir, libre immé. Jour 459-6115, soir 459-6045.

LOCAL A LOUER pour service de santé ou bureau, 22x48 à St-Ephrem, libre immé. 484-3604, 484-5604.

LOCAUX COMMERCIAUX
#15440 Plaza du Boul. 2040 pi.car.
Entrepôt Notre-Dame jusqu'à 1500 pi.car.
293918-7 ***Info.: 227-0944***

ENTREPÔT À LOUER
Chauffé, 6' x 8' - 35$/mois
8' x 8' - 50$/mois - 8' x 12' - 75$/mois
Inf : 227-3757
279544-41

LOCAL À LOUER
1000 pieds carré
16124, Boul. Lacroix, St-Georges Est
(face Aubaine du Meubles)
228-5952
293704-7

ESPACE DE RANGEMENT
À LOUER 8 X 16'
Chauffés ou non.
228-8748
295120-4

Buffet R. DROUIN
Annie et Jean-Yves, prop.
290794
TRAITEUR PROFESSIONNEL
Banquet chaud ou froid pour tout genre d'occasion, pour vous servir un goût nouveau!
2507, Rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins (Qc) G0M 1K0
Tél.: (418) 774-5474 • 227-0924 • Fax: 774-5481

LOCAL COMMERCIAL à louer, a/c, local 600 à 1200-pi.ca 1e-étage, 600-pi.ca au 2e-étage, 3-bureaux, s.d'attente, s.bain, 11780-1e ave près du pont St-Georges-Est. 227-7728.

DIVERS À LOUER

7-LOTS A BOIS à louer pour chasse secteur St-Fabien-de-Panet et Ste-Lucie-de-Beauregard(Montmagny) très bon site orignal/chevreuil/ours, près des frontières. 418-382-3433.

A LOUER
garage situé dans le parc industriel St-Georges Est, grandeur 30x40 avec porte 14x14, libre immé.; garage à louer à Beauceville, gr. 30x30 avec porte 10x12 libre immé; local à louer à Notre-Dame-des-Pins, pour petit commerce ou autre, gr.20x25 libre immé. 774-9651.

CONDO A LOUER en Floride, du 15 décembre 2000 au 15 janvier 2001. Inf. 227-5772.

ENTREPOSAGE CENTRE-VILLE
Au mois ou à l'année. Commercial ou personnel. Individuel ou communautaire. Surplus d'inventaire • Ameublement.
11725, 2e Av. Est, Saint-Georges
228-2919 */ soir et fin semaine: 227-0935*
279533

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
Situé boul. Lacroix
près du Carrefour,
en haut de Décor Plus
PIERRE BEAUDOIN - 227-3757
286866-24

LOCAUX À LOUER
Plusieurs services disponibles.
Pour information:
228-8842
279549-41

ESPACES DE BUREAU À LOUER



Édifice commercial, 11289, 1re avenue, Ville St-Georges, très bien situé, climatisé, bonne visibilité, beaucoup de stationnements. Disponible immédiatement, grandeur: 1000 à 3000 pi. carrés
284782-29
INFORMATION: Pierre Jacob: **418-228-4936**
Monique Jacob: **418-228-3308** - Réjean Roy: **418-228-6636**

LOCAL COMMERCIAL À LOUER



Situé au 17100 boul Lacroix St-Georges
(près du St-Hubert) disponible en septembre 2000
Info.: Richard 226-7435 ou Réjan 226-7002
290108-17



Les Plats Maison

Plats cuisinés et livrés à domicile

Claudine Veilleux Tél.: (418) 227-3856

296568-1

MAISON A LOUER

MAISON À LOUER
Secteur Carrefour
Inf.: 228-8304
293570-8

(2) MAISONS NEUVES
À VENDRE OU À LOUER
Cuisine, salon, salle de bain, 2 ch.
Situées au 30 et 41, rue Roy, St-Ephrem.
Avec espace de rangement.
Libres immédiatement. 580$/mois.
Inf.: Francine Binet
228-1578 ou 227-8110
293100-9

A SOUS-LOUER maison 4-1/2 bien située sur la 119e rue, grand sous-sol, libre immé. non ch., non écl. 226-0461.

MAISON DE CAMPANGE à louer dans la 127e rue ou Rte 204 à 5 min. de St-Georges, meublée, 500$/mois. 227-0338, 226-5703.

PETITE MAISON à louer, près centre-ville, semi-meu., 1 chambre, 300$/mois. Martin Leclerc 227-9036.

ST-MARTIN maison campagne à louer 6-1/2, sur ferme libre immé., 275$/mois non-ch. non-écl.; très beau terrain de chasse à louer. 382-5723.

STE-CLOTILDE (village) maison à louer 2 étages, meu. ou non, non ch., non écl.. Inf.; 418-831-2746.

A SOUS-LOUER

A SOUS-LOUER 4-1/2 semi-meu., sit. à St-Martin, non ch., non écl., 300$/mois. Soir 382-3048, 485-6357 jour, fin sem.

A SOUS-LOUER
beau grand 4-1/2 luxueux, construction récente, 778-168e rue St-Georges. Jean-Francois 226-0991 après 18h00.

DUPLEX 5-1/2 non ch., non écl., près du Golf St-Benjamin, constr. récente, 400$/mois; Tempo 1989 950$. 594-5089.

DUPLEX A SOUS-LOUER pour le 1er nov., construction récente, chauff. nouvelle technologie, stat. pour 4 autos, end. tranquille, 4-1/2 avec remise arr. Info 228-8666 Yvan le jour, 225-3523 soir laisser message.

LOGEMENT à sous-louer beau grand 4-1/2 insonor., au 550-25e rue St-Georges Ouest, 1er étage. 228-4350 jour/soir, 228-6439 soir.

ST-MARTIN grand 4-1/2 à sous-louer, repeint à neuf, libre immé., non ch., non écl., 310$/mois. 228-0587, 225-5451.

ACHÈTERAIS

ACHETERAIS
retailles de haie de cèdres jusqu'à la fin octobre. Inf. Jacquelin Lachance 228-1555 ou 485-6572.

ACHETERAIS retailles de haie de cèdre. Pauline 228-3176.

ACHETONS BOIS à pallettes 4' ou 8', 6" et plus. Érable, merisier, bouleaux, cerisier, frêne. Payons comptant. Allons chercher ou faisons livrer 450-531-6660.

ON DEMANDE

25$ A 75$/HEURE travailler à votre domicile, commencer immédiatement. Formation complète pas de télémarketing. Appelez pour livret d'information gratuit. 514-890-0084.

AUGMENTEZ VOTRE REVENU
en travaillant à domicile. Temps partiel 500$ à 1500$/mois, temps plein 2500$ à 5000$/mois. Marché en pleine croissance, pour brochure gratuite. 514-517-0906.

Pizzapro
- PIZZA
- Mets italiens, sous-marins, spaghettis, frites, poutine
- Menu du jour du lundi au vendredi, en salle à manger et à emporter
- Permis d'alcool

La seule PIZZERIA TERRASSE en ville!

"Les professionnels de la pizza"

2295, 6e A. Ouest
Saint-Georges
G5Y 3X4

LIVRAISON 228-8433

289900-18

AVONS BESOIN DE 100 personnes très sérieuses et hautement motivés à perdre du poid. Nous payons pour vos livres et pouces perdus. Rendez-vous Micheline Bouffard 418-834-6496 ou 1-800-839-9677.

BARMAID DEMANDÉE fin de semaine. Bar Traffic St-Benoit 228-0499.

DEVENEZ DISTRIBUTEUR Watkins!!! Excellent potentiel de revenu. Travaillez de la maison. Controler votre vie. Assurer votre avenir financier. Travailler quand vous voulez!!! Seulement 60$ pour débuter Info 1-888-624-5138.

ENFIN...OCCASION D'AFFAIRES Vente démo ou service. Plus de 325 produits. Salaire au dessus de la moyenne. Pour départ, salaire de base, sujet à certaines normes. Info Hélène 819-362-6571, bureau 514-955-1128. Poste de gérance disponible.

ON RECHERCHE drummer pour faire un hommage à Guns n Roses, groupe formé et plusieurs chansons montées. 225-4545 ou 225-4075.

ON RECHERCHE opérateur de chargeur avec expérience, région de Telos, Me 9 mois par an, bon salaire 207-834-5518.

PERSONNE pour effectuer travaux ménagers et préparer repas dans résidence familiale (2-enfants 5-9 ans à l'école) secteur-Est. Conditions: horaire 10h45 à 17h15 incluant 1/2-heure de pause. Salaire:150$ +dîner. 227-6543 entre 18h00/20h00.

PLAN BONI AMÉLIORÉ Chauffeurs classe 1, USA/Canada. Plan location, pas de comptant et deviens propriétaire de ton camion 819-395-4213 ou 1-800-363-4216, demande Guy Lamontagne, poste 2233.

RECHERCHE PERSONNE pour faire des couronnes de Noel naturel; aussi achèterais branche de sapins et de pins en paquet de 50-lbs. Après 18h30 418-338-1998.

SANTÉ Besoin de 29 personnes pour perdre 5 à 100 lbs, tout naturel et formulé pas des médecins. Appelez 1-801-350-7962.

SERVEUSE)
demandée nouveau concept pour un Restaurant à Beauceville. Inf.: 774-3335.

ON RECHERCHE

ACHETERAIS maison (5-1/2) avec un loyer supplémentaire (4-1/2) à St-Georges. Demandez Carold Poulin 227-0864.

AUTEUR-COMPOSITEUR guitariste de 22 ans, cherche drummer et bassiste pour former trio. Carl 464-4162.

DÉPART FLORIDE recherche co-voitureur(se) pour séparer dépenses, doit avoir permis de conduire, fiable et honnête, départ mi-octobre. Mary 418-459-6090.

GARDE D'ENFANTS

ALLO LES PETITS TRÉSORS
j'aimerais vous gardez du lundi au vendredi de 7h30 à 18h00, temps plein, j'aurais de la disponibilité pour 2-personnes maintenant. 227-2052 Sylvie.

BEAUCEVILLE il me reste quelques places pour votre enfant de 18-mois et plus, repas et collations santé, reçus fournis, en attente pour place à 5$. Isabelle 774-4660.

GARDE EN MILIEU FAMILIAL Cours suivi en service de garde au Cegep Beauce/Appalache, expérience avec enfants, donne reçu, 135e rue. 227-7501.

GARDE EN MILIEU FAMILIALE diplôme en éducation pré-scolaire, grande expér. au près des enfants, activités aidant au dévelopg. de l'enfant, demeure 141e rue, donne reçus d'impôt, terrain clôturé. 228-3062.

GARDERAIS enfants 1 an et plus, lundi au vendredi, avec reçu, repas équilibrés, 4135 1e ave St-Georges Ouest. 227-4182.

GARDERAIS ENFANTS de tout âge, chez moi, dans un endroit tranquille et sécuritaire, du lundi au vendredi, donne repas et collation équilibrés, en attente pour place à contribution réduite à 5$. Inf. 227-5517.

VOUS ETES DES PARENTS qui travaillent les fins de semaine ou avez besoin d'un petit congé? Alors je suis disponible les fins de semaine de jour ou soir chez-moi, peut importe son âge, situé route 204 à mi-chemin St-Georges/St-Prosper. Julie 594-8896.

RENCONTRE

AGENCE GAÉTANE Pour rencontre sérieuse seulement, amour ou amitié. Bienvenue dames et messieurs, confidentialité assuré. Téléphonez-moi 387-6703.

DÉJEUNERS rencontre pour personne seule à tous les dimanches à 9h00 au restaurant Pasta Grill (anciennement Brochetterie Greco) entrée salle de quilles Ste-Marie Bce.

MESDAMES vous recherchez quelqu'un pour combler vos besoins en Beauce avec discrétion. Jean 226-8959.

MESSIEURS Vous recherchez quelqu'un pour combler vos besoins en Beauce. 226-6879 dem. Nancy.

POUR VOUS MESSIEURS Venez satisfaire vos désirs en compagnie de Vicky ou Cathy au 226-4737 (personne sérieuse seulement)

POUR VOUS MESSIEURS Vous chercher quelqu'un pour combler vos besoins. Sabrina, 7h-A.M. à 3h-A.M du lundi au dimanche, personne sérieuse seulement. 228-6132

PULSION EXXXTREME en direct, 1-418-976-7383, 25 minutes, 1-418-976-Rêve, Bleu Nuit 1-900-561-3333 Live 3.98$/minute, 011-232-98569 frais outre-mer, 514-761-3999 976-15$/appel, composez 1-900-561-3333.

ATTENTION

*****JO SOLEIL VOYANTE** amour, santé, argent, trouve les solutions à vos problèmes. Consultation en direct 24h/24, 7 jours/7, 4.25$/min. 18 ans et + 3 voyants à votre écoute. 1-900-451-8883.

0 (12) MINUTES GRATUITES Voyance, tarot, numerologie. Je me présente Justine j'ai plus de 41 ans d'expér. en voyance, mes collègues sont: Nicole, Mindy et Marie-Huguette. Ns sommes de véritables voyantes hautement qualifiées, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie amour, argent, santé et travail, 12 min. gratuites. 1-900-451-5276 3.79$/min.

AIDE AUX DEVOIRS Enseignante retraitée, peut aider votre enfant de préférence au primaire, enseignement privé. Je dem. ds la 168e Rue. 228-8183.

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/minute. Consultez dès maintenant Réjean, Tina, Jean, Toala et Diane: tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Spécial 1.909$/min. en direct avec Visa, Master Card 1-800-571-3999 1-514-766-8411.

ATTENTION J'offre mes services, pour le tirage de joints, 30 ans d'expérience. Paul 227-6880.

Cuisine Express
Rollande Grondin, prop.
12780, 1re Avenue, St-Georges Est
Tél.: 227-7728
La différence est + dans l'assiette
(quantité à volonté)
La spécialiste des buffets froids et des services funéraires



280084-40

ATTENTION On a retrouvé des alliances (femme) au magasin Croteau. Pour les récupérer demandez Chantal 228-4808.

BESOIN D'ARGENT Convertissez vos placements immobilisés, fonds retraite ex-employeurs en RCI (revenu comptant immédiat). Aucun dossier refusé. Sérieux et rapide 418-990-1176.

COURS Apprenez à danser facilement, premier cours de danse sur vidéo, offert gratuitement, vous ne payer que la poste (durée 1hr économisez 20$) gratuit recevez l'inventaire de nos 500 danses merengue, polka, tap-dance, etc. Écrire à Gérard Contant 2021 Aylwin, Mtl, H1W 3C4. Tél. 514-523-1010 ou cliquez Internet www.canada-a-mericacom

COURS Devenez un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'École de rédaction, 601-38e ave McArthur, Ottawa, Ontario K1L 6R2.

DAME DE COMPAGNIE J'Offre mes services comme dame de compagnie pour personnes âgées autonome qui veulent demeurer le plus longtemps dans leur maison, dans St-Georges 228-4590 heures repas Ghislaine.

FEUILLES Je suis disponible pour ramasser les feuilles 7 jours par semaine (tailles de haies). Pour me rejoindre 227-5728.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire entretien ménager dans maison privée, expérience et référence. Inf.: 228-5972.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire entretien dans maison privée ou commerce et petite réparation mineure. 774-5002.

J'OFFRE MES SERVICES pour travaux de peinture, 10 ans d'expérience. Inf.: 228-7628 Paul ou Louis, paget 226-1753.

J'OFFRE MES SERVICES pr faire ménage et/ou repas, bonne référence, prix compétitif, personne de confiance fiable, travaillante, sociable, 2-places disp. Lucille 227-5769.

L'ASTRE DE LUMIERE
consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérologie, interprétation des rêves, 4.50$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

MASSOTHÉRAPIE
2-massages de dos pour les prix de 15$ durée 30-minutes. Téléphonez maintenant pour réserver Céline 227-5407.

NEIGE J'offre mes services pour souffler vos entrées, secteur 110e rue à la 175e rue. Pour me rejoindre 227-5728.

NETTOYAGE TAPIS
Sani-Pro Enr. nettoyage à sec et vapeur, tapis-meubles, conduit d'air, protecteur pour tapis, divan, cirage plancher, dégâts d'eau et fumée, grand ménage. Estimation gratuite, travail garanti. 227-0278.

NUMÉROLOGIE
lecture de votre personalité, destiné, santé, carrière, année à venir, compatibilité amoureuse, etc...Disponible pour initier. Inf.: Denis 418-382-5090.

POUR TOUS VOS BESOINS en imprimerie. Une image vaut mille mots. Prix modérés, travail soigné. P.A. Doyon Imprimerie, Ch. Royal, Notre-Dame-des-Pins. Inf. 774-3826 ou cell. 226-6726. L'impression ça nous connait.

SUPER NETTOYAGE
tapis-divan, syst. industriel Stealmaction (le plus perfectionné à prix compétif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 16 ans d'expérience. Estimation gratuite. J.M. Roy 594-5716.(JNO)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR
Curriculum vitae, traitements textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat...etc...scanner, photocopieur, fax. Hélène Drouin 227-1442 du lundi au samedi entre 8h00 et 21h00. Ma devise «La Qualité»

VIES PASSÉES rêves et Voyage de l'Ame. Pour un livre gratuit, sans frais 1-877-67rêves.

REMERCIEMENTS

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie (3fs par jour) par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
J.Y.P.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie (3fs par jour) par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
D.V.

REMERCIEMENTS
au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Puisse le Sacré-Coeur de Jésus être adoré, glorifié, aimé et préservé à la grandeur du monde aujourd'hui et toujours. Sacré-Coeur de Jésus priez pour nous, St-Judes travailleur de miracles, priez pour nous, St-Judes secours des désespérés, priez pour nous. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
B.D.

ST-ESPRIT
Toi qui m'éclaires dans tout, qui m'illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les intants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle des illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandées sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.
L.Y.L.

SERVEUSE DEMANDÉE
belle apparence physique
Pour inf.: **226-0686**
Demandez Michel
296744-1

5 REPRÉSENTANTS DEMANDÉS
Revenus garantis avec clientèle établie
Si vous possédez un sec. 5 et un automobile.
Téléphonez pour entrevue
R. Lacroix • **228-6358**
296239-2

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de JEAN-LOUIS LARIVIÈRE, en son vivant domicilié au 6611, Rang Six, Saint-Zacharie, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 2C0, survenu le 14 mai 2000, un inventaire des biens du défunt a été fait par les liquidateurs successoraux, le 28 septembre 2000, devant Me Denis Samson, notaire. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de Me Denis Samson, notaire, sise au 2825, 20e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0.

Donné à Saint-Prosper, ce 28 septembre 2000.

DENIS SAMSON, notaire

296388

REPRÉSENTANT(E)S
en télémarketing avec expérience.
Environ 20hrs/sem.
Salaire de base et commission.
Pour prise de rendez-vous
Endroit de travail:
ST-GEORGES
Pour information:
228-4688
Mme Louisette Paquin
296739

Avis divers

AVIS

PRENEZ AVIS que, suite au décès le 7 septembre 2000, de Monsieur JACQUES ROY, résidant au 630, 9e Avenue, Beauceville, Beauce (Québec), G5X 1H8, l'inventaire des biens de la Succession Jacques Roy peut être consulté au bureau de Me Denys Quirion, notaire, au 577B, boulevard René, Beauceville, Beauce (Québec), G5X 1M5.

Signé à Beauceville, ce 27 septembre 2000
ANNE-MARIE THOMASSIN, notaire

296569

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE A.T.R.M. ST-GEORGES

L'Association de tennis et raquetball mineure de St-Georges (ATRM) tiendra son assemblée générale annuelle, lundi le 9 octobre à compter de 19h00 au Tennis régional de Beauce Inc. au **3070, 90e Rue, Saint-Georges.**

Les parents des juniors inscrits en 2000-2001 sont invités à participer.

296699-1

AVIS PUBLIC

À François Lacombe, à la dernière adresse connue: 775, 29e Rue, app. 6, Saint-Georges, G5Y 4H9

SOYEZ AVISÉ qu'une demande en dommages et intérêts concernant le logement situé au 775, 29e Rue, app. 6, Saint-Georges Ouest, a été intentée contre vous à la Régie du logement au 795, avenue du Palais, Saint-Joseph de Beauce, et l'audition de cette demande aura lieu **jeudi le 12 octobre 2000 à 13h30, salle 1.12**

296712

COIFFEURS(EUSES)

Vous êtes dynamique, vous aimeriez travailler dans un endroit «COOL» établi depuis plusieurs années à Saint-Georges... Cet emploi est pour vous!

Location de chaise à prix abordable.

N.B.: Avec expérience de préférence.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Département "C"
12625, 1re Av., St-Georges
G5Y 2E4

296659



Avis

Association Sportive Mineure du Grand St-Georges Inc.

AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

14 octobre 2000

Restaurant Apollon
boul. Dionne, St-Georges

Assemblée générale annuelle de l'Association Sportive Mineure du Grand St-Georges Inc. se tiendra le 14 octobre 2000 au Restaurant Apollon St-Georges.

Il y aura lecture et approbation des rapports des comités, élection de nouveaux membres et formation du nouvel exécutif.

Le rapport du Président sortant sera déposé avec ses recommandations pour l'année qui vient.

On vous attend, venez nombreux.

DONAT MARCOTTE

296663

PROVINCE DE QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DE SAINT-THÉOPHILE

AVIS PUBLIC

AVIS est, par la présente, donné par la secrétaire-trésorière de la municipalité que:

Lors de la session du conseil tenue le 18 septembre 2000, le Conseil de la Municipalité de Saint-Théophile a adopté le règlement no 172-2000 afin d'abroger toute cette partie trois du règlement de construction no 110-91 relative aux normes de construction.

Un certificat de conformité a été émis par la MRC de Beauce-Sartigan en date du 28 septembre 2000.

Toute personne intéressée peut consulter le règlement au bureau municipal.

Le règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Saint-Théophile,
ce 2 octobre 2000

PAULA LACOURSIÈRE,
sec.-trés.

296484

OFFRE D'EMPLOI

Restaurant Le Bistro
Saint-Honoré

recherche

CUISINIER (ÈRE)

fin de semaine.
Salaire selon compétence.

Inf., demandez Hélène
485-6032

296738-1

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE SAINT-GEORGES (secteur ouest)

DRAINAGE DU RÉSEAU
- secteur ouest -

Les employés municipaux effectueront le drainage du réseau d'aqueduc par les bornes d'incendie dans le secteur ouest de la ville **À COMPTER DU LUNDI 12 OCTOBRE 2000 JUSQU'AU VENDREDI 27 OCTOBRE 2000 INCLUSIVEMENT.**

La cédule de rinçage pour les semaines comprises entre le **lundi 2 octobre et le vendredi 20 octobre 2000** s'effectuera de la façon suivante:

Toutes les rues du secteur ouest comprises entre la 1re Avenue et la 10e Avenue

En raison de ces travaux, nous vous demandons de prendre soin de vérifier la couleur de l'eau avant de la consommer ou de l'utiliser. Dans tous les cas où la couleur n'est pas habituelle, vous devez la laisser couler jusqu'à ce qu'elle soit de couleur et d'apparence normale.

Afin d'éviter des désagréments, nous vous demandons de vous conformer au présent avis.

Donné à
Ville de Saint-Georges,
ce 29e jour
de septembre 2000

JEAN McCOLLOUGH,
Greffier

296531

VENDEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S

* Salaire garanti
* Formation sur place

Si intéressé, vous présenter avec c.v. au

STÉRÉO plus ÉLECTRONIQUE
ATELIER INFORMATIQUE-ÉLECTRONIQUE SUR PLACE

8585, BOUL. LACROIX
CARREFOUR ST-GEORGES • 228-2425

293350-8

Carrières ET professions

RECHERCHE INVESTISSEUR SÉRIEUX

dans le domaine de l'automobile, à Saint-Georges.
Revenu très intéressant.
Toute réponse sera traitée confidentiellement.

Faire parvenir vos coordonnées à:
Département "D"
12625, 1re Av., Saint-Georges, G5Y 2E4

296661

MUNICIPALITÉ DE SAINT-MARTIN
MRC DE BEAUCE-SARTIGAN

AVIS PUBLIC DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT N° 203-2000

LUNDI LE 23 OCTOBRE 2000

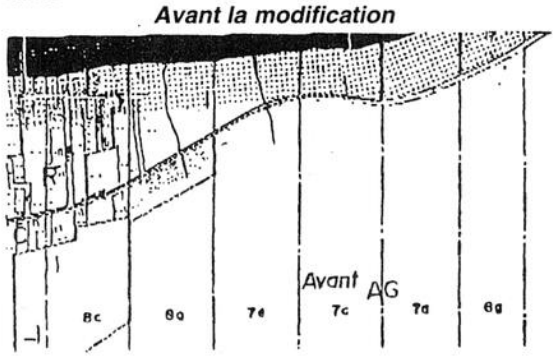
À toutes les personnes susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement no 203-2000 intitulé **"Règlement d'amendement au plan d'urbanisme".**

Avis public est par les présentes donné par le soussigné:

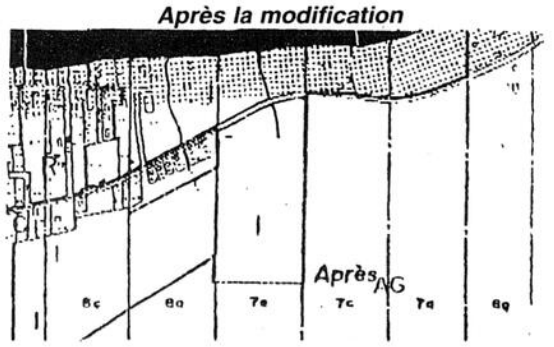
Que le conseil municipal suite à l'adoption par sa résolution no 168-2000 à sa séance du 2 octobre 2000, d'un projet de règlement d'amendement au plan d'urbanisme no 203-91 tiendra une assemblée publique de consultation le lundi 23 octobre 2000 à compter de 19 heures à la salle municipale de Saint-Martin située au 131, 1re Avenue, Saint-Martin.

Que le premier objet de ce règlement est d'agrandir l'aire d'affectation industrielle le long de la 4e Rue Sud, dans le secteur ouest de la municipalité sur les lots 7-A, 8-A et 7-E, le tout tel que montré aux croquis suivants:

Avant la modification

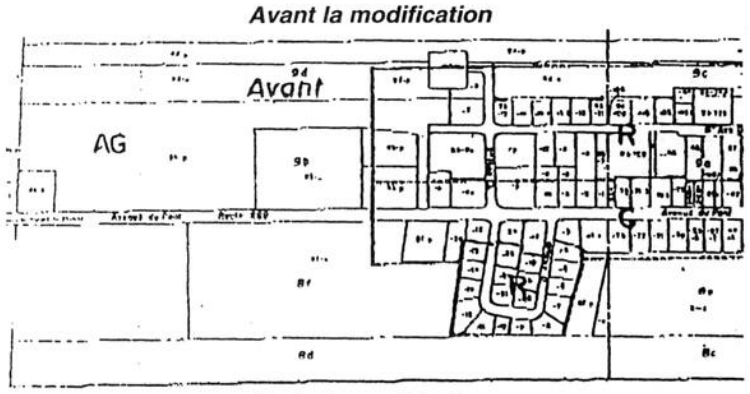


Après la modification

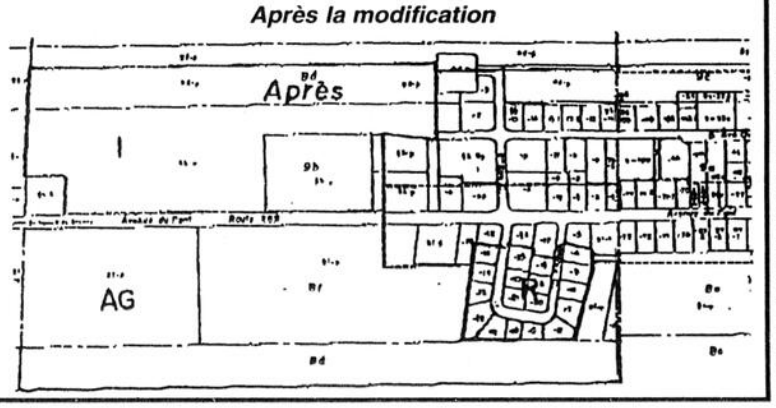


Que le second objet vise à créer une nouvelle affectation industrielle le long de l'Avenue Du Pont, dans le secteur ouest de la municipalité sur les lots 9-D et 9-B, le tout tel que montré aux croquis suivants: →

Avant la modification



Après la modification



Au cours de cette assemblée publique, le président de l'assemblée expliquera le projet de règlement et entendra les personnes désirant s'exprimer sur le sujet.

Que ce projet contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Que ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la municipalité.

Donné à Saint-Martin,
ce 6e jour d'octobre 2000

ÉRIC PAQUET,
secrétaire-trésorier

296577

Avis divers

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de ÉDITH LEPAGE, en son vivant domiciliée au 1815, 25e Rue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0, survenu le 3 août 2000, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, le 2 octobre 2000, devant Me Denis Samson, notaire. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées, à l'étude de Me Denis Samson, notaire, sise au 2825, 20e Avenue, Saint-Prosper, Beauce-Sud, P. Qué., G0M 1Y0.

Donné à Saint-Prosper,
ce 3 octobre 2000.

DENIS SAMSON, notaire

296540

OFFRE D'EMPLOI

ÉDUCATRICE

possédant un DEC en "technique de service de garde".

Salaire de base: 11,66$ de l'heure ou plus selon expérience.

Faites parvenir votre c.v. au:
Centre de la Petite Enfance
La Nichouette
12995, 1re Avenue
Saint-Georges, Beauce, QC
G5Y 2E4

296364

JOURNALIERS DEMANDÉS

pour travail dans la coupe d'arbres de Noël.

3 à 4 semaines de travail.

Lieu = St-Honoré

MERCIER & VEILLEUX INC.
418-382-3212
418-485-6863

296726

SPÉCIALITÉ D'BOIS LINIÈRE

Usine de transformation de bois établie dans la Beauce à Saint-Côme (à environ 15 km de Saint-Georges), est à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste de

MÉCANICIEN(NE)

Exigences:
- Expérience en hydraulique-pneumatique et entraînement;
- Cours spécialisé en mécanique industrielle serait un atout.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur curriculum vitae au plus tard le 20 octobre 2000 à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
Spécialité d'bois Linière
2518, route Kennedy
Saint-Côme-Linière
Beauce (Québec) G0M 1J0
Télécopieur: (418) 685-3385

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues, prière de ne pas téléphoner

296742

AVIS DE CONVOCATION

Objet:

2ème ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

LE NOËL DES ENFANTS DÉMUNIS de Saint-Georges tiendra son Assemblée Générale Annuelle au FOYER ST-GEORGES DE BEAUCE INC., 405, 18e Rue Ouest, Ville Saint-Georges, le dimanche 8 octobre 2000 à compter de 9 heures.

On présentera le rapport des activités et le bilan financier. On profitera de l'occasion pour former le nouveau conseil d'administration.

Nous vous invitons en grand nombre à cette réunion.

296713

MUNICIPALITÉ DE SAINT-MARTIN
MRC DE BEAUCE-SARTIGAN

AVIS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NO 204-2000

LUNDI LE 23 OCTOBRE 2000

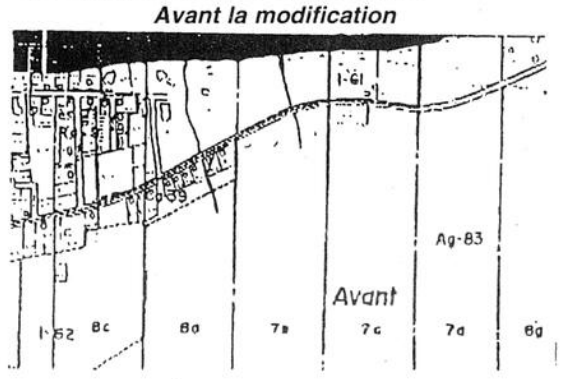
Aux personnes intéressées par le projet de règlement no 204-2000 intitulé **"Règlement d'amendement au règlement de zonage".**

Avis public est par les présentes donné que le Conseil de la Municipalité de Saint-Martin lors de la séance du conseil tenue le 2 octobre 2000 a adopté le projet de règlement portant le numéro 204-2000.

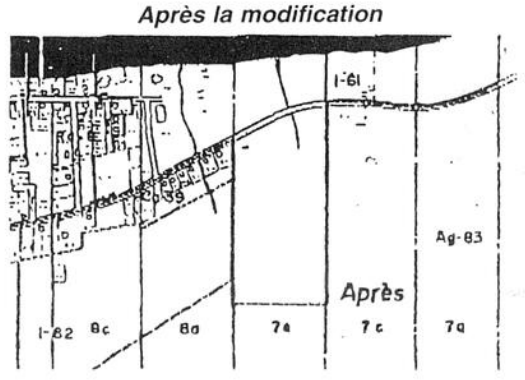
Que l'objet de ce premier projet de règlement est de:

1: Agrandir les zones industrielles I-61 et I-62 sur les lots 7-A et 8-A tel que délimité par la zone blanche en vertu du décret du 18 mai 1988 et d'agrandir la zone industrielle I-61 sur une superficie de 5,0013 hectares à même une partie du lot 7-E rang 1 canton de Shenley conformément à l'ordonnance d'exclusion de la Commission de protection du territoire agricole en date du 22 juillet 1999 (dossier 308918) tel que montrés sur les croquis suivants:

Avant la modification

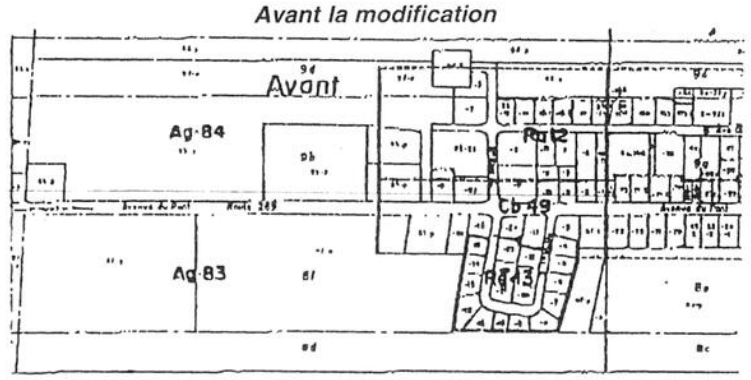


Après la modification

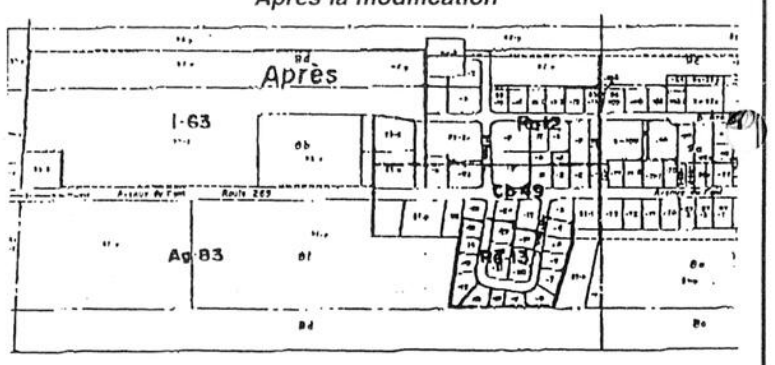


2: Créer une nouvelle zone industrielle I-63 d'une superficie de 11,5476 hectares sur une partie des lots 9-B et 9-D rang 1 canton de Shenley conformément à l'ordonnance de la Commission de protection du territoire agricole en date du 22 juin 2000 (dossier 314488): Le tout tel que montré sur les croquis suivants: →

Avant la modification



Après la modification



Qu'à cet effet, avis est donné aux personnes intéressées à assister à une séance publique d'information qui sera tenue au centre municipal de Saint-Martin lundi le 23 octobre 2000 à 19 heures.

Qu'au cours de cette assemblée publique, le président d'assemblée expliquera le premier projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes désirant s'exprimer sur le sujet.

Que ce premier projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Que ce premier projet de règlement est disponible pour consultation aux heures régulières de bureau.

Donné à Saint-Martin,
ce 6e jour d'octobre 2000

ÉRIC PAQUET, secrétaire-trésorier

296605

DUNKIN' DONUTS
SAINT-GEORGES
PERSONNEL DEMANDÉ

- **ASSISTANT(E) GÉRANT(E)**
- **HÔTE(ESSE) - SERVEUR(SE)**

Poste permanent temps plein ou partiel
–de jour / rotation soir
–de jour / rotation nuit
1 week-end sur 2 en congé

EXIGENCES:
–Sec. V (hôtesse - serveuse)
Gestion adm. (ass. gérante)
–Expérience de resto serait un atout
–Personne dynamique, rapide, responsable, capable de travailler en équipe et de supervision
–[illegible] préférence pas étudiant(e)

Remplir un formulaire de la compagnie D.D. et joindre c.v.

À l'attention de M. H. Doyon, prop. 8950, boul. Lacroix, Saint-Georges.

296365

Les Produits de Bois B.A.S. inc.
B.A.S. Wood Products Inc.
division de **Industries Malbec Inc.**
division of **Malbec Industries Inc.**

LES PRODUITS DE BOIS B.A.S. INC., une entreprise manufacturière de bardeaux et de paillis, est présentement à la recherche de

TRAVAILLEURS/ TRAVAILLEUSES OCCASIONNELS(LES)

sur appel de jour et nuit avec possibilité d'un travail à temps plein. Formation fournie par l'employeur.

Prière de venir remplir une demande d'emploi ou faites parvenir votre curriculum vitae au:

340, route 173
Saint-Théophile, Québec
G0M 2A0

296619

Industrie Sinto Racing Inc., manufacturier de lubrifiants, recherche pour son usine de Saint-Georges:

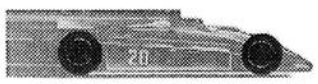
JOURNALIERS

POSTE EMBOUTEILLAGE
–2 postes permanents
–Postes de jour 40 heures/semaine
–Lundi au vendredi

Exigences:
–Dextérité manuelle
–Bonne capacité physique
–Polyvalent
–Fiable

Vous désirez joindre une équipe dynamique et sérieuse, présentez-vous avec votre curriculum vitae chez Sinto Racing entre 14h00 et 17h00 au:

SINTO RACING



LUBRIFIANTS / LUBRICANTS

Parc Industriel (Ouest)
3750, 14e Avenue
Ville Saint-Georges (Québec)
Tél.: (418) 227-6442
Fax: (418) 228-5592

296617

Les Produits de Bois B.A.S. inc.
B.A.S. Wood Products Inc.
division de **Industries Malbec Inc.**
division of **Malbec Industries Inc.**

LES PRODUITS DE BOIS B.A.S. INC., une entreprise manufacturière de bardeaux et de paillis, est à la recherche d'un

ÉLECTROTECHNICIEN

Description du poste:
L'électrotechnicien répare et entretien les installations électriques des usines, conçoit et fabrique des plans électriques, des consoles et panneaux de contrôle et en fait également l'installation. Il voit à l'amélioration des équipements et gère son inventaire de pièces.

Qualifications requises:
L'employé doit avoir:
–Un D.E.C. avec option électrodynamique ou instrumentation et contrôle
–Utilisé le logiciel autocad ou orcad
–Une bonne connaissance des automates Omron ou Allen Bradley
–Un minimum de 2 ans d'expérience
–Savoir lire et fabriquer des plans électriques

Heures de travail: Poste à temps plein de jour, soir et/ou nuit. Horaire flexible.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:
340, route 173
Saint-Théophile, Québec
G0M 2A0

296397

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION SAINT-PROSPER

OFFRE D'EMPLOI

HOMME DE MAINTENANCE (JOURNALIER) TEMPS PARTIEL

L'Office Municipal d'Habitation de Saint-Prosper est à la recherche d'un homme de maintenance pour effectuer l'entretien usuel et préventif, conformément aux exigences de la Société d'Habitation du Québec.

Des connaissances dans la plomberie, la menuiserie et l'entretien général sont des atouts majeurs.

L'Office gère vingt (20) logements pour familles et dix (10) logements pour personnes âgées.

Autonomie, entregent et discrétion sont des qualités recherchées chez le candidat.

La personne devra être disponible les soirs et fins de semaines, afin de répondre aux urgences. La personne retenue travaillera sous la supervision de la directrice de l'Office.

Le salaire est déterminé par l'Office, à taux horaire.

Toute personne intéressée fera parvenir son curriculum vitae à l'adresse suivante:
Office Municipal d'Habitation Saint-Prosper
2990, 8e Rue,
Saint-Prosper, Beauce-Sud, G0M 1Y0

Le curriculum vitae peut être déposé au 2025, 29e Rue, Saint-Prosper (bureaux municipaux).

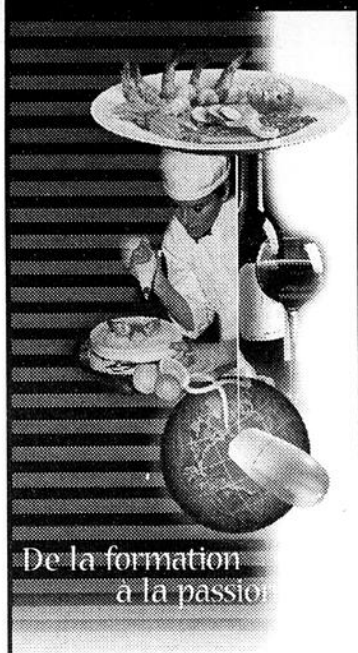
L'enveloppe portera la mention «Offre d'emploi, homme d'entretien». La date limite de dépôt des candidatures est le mercredi 25 octobre 2000, 10 heures.

JOHANNE NADEAU, Directrice
04-10-2000

296701

CENTRE INTÉGRÉ EN ALIMENTATION ET TOURISME

7, rue Robert-Rumilly, Québec (Québec) G1K 2K5



Pour de l'information, contactez :
Mme Céline Racine
418-525-8738, poste 267

Commission scolaire de la Capitale

FORMATION PROFESSIONNELLE;

EN VENTE DE VOYAGE
Le programme «Vente de voyages» présente une formation complète et intensive d'une durée de 1245 heures. Ce programme présente des éléments de formation qui répondent aux exigences de l'industrie du voyage, tels que:

- **Bilinguisme:** 90 heures en langue anglaise offertes aux élèves en milieu anglophone.
- **Informatique:** maîtrise des logiciels utilisés, tels que Apollo, Sabre, Office, etc.
- **Vente:** éléments de vente omniprésents tout au long de la formation.
- **Alternance travail-études:** périodes de stages de formation en entreprise totalisant un minimum de 250 heures.
- **Début de la formation:** 12/11/2000
- **Fin de la formation:** mi-octobre 2001
- **Conditions d'admission:** Français et Anglais de secondaire V et Mathématique de secondaire IV

EN CUISINE ACTUALISÉE
Spécialisation professionnelle axée sur la conception de mets d'inspiration nouvelle.

- **Début de la formation:** 16/10/2000
  Cours de 525 heures offert à raison de 18 heures par semaine.

COLLÈGE DE LIMOILOU C E G E P

296570-1

Vous êtes en recherche d'emploi et voulez être rémunérés à votre juste valeur???

Eh bien! Tentez votre chance afin de joindre les rangs de l'Entreprise numéro 1 en Amérique du Nord dans la fabrication de produits de textile et ainsi faire partie d'une équipe fort dynamique.

LAINAGES VICTOR LTÉE

Située dans la magnifique région de la Beauce, et établie depuis plus de 50 ans, nous sommes présentement à la recherche de candidats en vue de combler des postes de:

OPÉRATEURS TEXTILE

Si vous possédez un troisième secondaire, faites preuve d'une bonne endurance physique, démontrez un grand sens des responsabilités, appréciez le travail d'équipe et êtes dynamique, vous êtes dignes de faire partie de notre équipe.

Quant aux conditions de travail, le tout s'exerce selon différents horaires de travail et ce, en fonction d'une rémunération compétitive et avec, en prime, un programme de bonification au rendement des plus intéressants. De même, un régime d'avantages sociaux s'offre à vous ainsi qu'un programme de formation adapté au travail.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 octobre 2000 soit par télécopieur ou par la poste à l'adresse suivante:

LAINAGES VICTOR LTÉE
Service des ressources humaines
250, de la Station
Saint-Victor, QC G0M 2B0

Télécopieur: (418) 588-6690

Les candidatures des femmes, des personnes de minorités visibles et des autochtones possédant les capacités requises sont particulièrement les bienvenues chez Lainages Victor Ltée.

296612

Les Portes Saint-Georges Inc., un important manufacturier de portes d'armoires de cuisine en bois, est à la recherche de:

CONTREMAÎTRE-CONTREMAÎTRESSE DE PRODUCTION DE SOIR

Exigences:
–A.E.C. en production manufacturière ou expérience équivalente
–Expérience en supervision
–Connaissance des machines à bois
–Dynamique et aimant relever des défis

Salaire selon compétences.

EMPLOYÉ(E) DE PRODUCTION

Exigences:
–Secondaire V ou équivalent
–Avec ou sans expérience
–Formation en ébénisterie serait un atout

Emploi:
Temps partiel et temps plein de soir, de fin de semaine et de jour

Lieu de travail:
Sainte-Aurélie de Beauce

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Mme Danye Parent
2, rue des Cerisiers,
Sainte-Aurélie, G0M 1M0
ou par fax au 418-593-3785

296623

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)

4 jours/semaine du jeudi au dimanche

J: 9:00 à 14:30 – 16:00 à 21:00
V: 9:00 à 14:30 – 16:00 à 21:00
S: 8:30 à 17:00
D: 9:30 à 16:00

Temps partiel aussi de fin de semaine

Se présenter de 14h00 à 17h00 au

Pizza Patio
Carrefour St-Georges

Demandez Denise

296437-1

Nécrologie

REMERCIEMENTS



Ne pleurez pas, je vais à Dieu. J'ai rejoint ceux que j'aimais. Je respire en silence et maintenant j'attends ceux que j'ai tant aimés sur terre.

Jean-Marie, Lise ainsi que leurs familles remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par le Centre Funéraire Gérald Cloutier Inc. de Beauceville, ainsi que des dons versés à la Maison Catherine de Longpré, lors du décès de Mme CÉCILIA VEILLEUX de l'Aube Nouvelle de St-Victor, survenu le 5 septembre 2000 à l'âge de 85 ans et 11 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

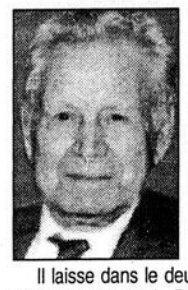
Les Amputés de guerre

Opération «héritage»

Voici où vous pouvez obtenir des renseignements ou un document vidéo de la série *JAMAIS PLUS LA GUERRE!* :

1-800-250-3030
www.amputesdeguerre.ca

M. WILFRID QUIRION



Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le mercredi 27 septembre 2000, décédait à l'âge de 89 ans et 9 mois, M. Wilfrid Quirion, époux de feue Dame Angéline Nadeau, de St-Honoré.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Luc (Rachel Lachance), Denis, Yvon (Marie-Claire Giguère), Gilles (Claudette Lachance), Hélène, André (Yvette Maheux), Gisèle (Pierre Goulet), Guy, Louise (Pierre Morissette), Thérèse (Jacques Dumas); ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feue Eva (feu Emile Patry), feue Léa (feu Conrad Mathieu), feux Exélia (feu Dominique Poulin), feu Cléophas (feue Irène Poulin), feue Marie-Anne (feu Néré Poirier), Corinne (feu Donat Poulin), Léopold (Colombe Garant), Dominique (Antonia Gilbert), feu Albini (Rita Gagné), Germaine (feu Emile Nadeau); ses beaux-frères et belles-soeurs: feue Marie, feu Georges (feue Yvonne Mercier), feu Joseph (feue Germaine Lacasse), feue Cécile (feu Eugène Parent), Lucia et feu Gérard (feue Germaine Nadeau); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 30 septembre 2000 en l'église de St-Honoré.

la maison Roy & Giguère inc.
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
Depuis 1890
2550, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-2263

Mme IRÈNE GRÉGOIRE CLOUTIER



Le 20 septembre 2000 est décédée au Pavillon Notre-Dame de La Guadeloupe à l'âge de 85 ans, Dame Irène Grégoire Cloutier, épouse de feu M. Ernest Cloutier; elle était domiciliée à La Guadeloupe.

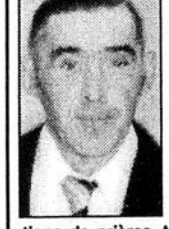
Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Raymond Grégoire (Thérèse Tardif), Monique Cloutier (Gilles Cloutier); ainsi que quatre petits-enfants et trois arrière-petits-enfants; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Léopold (feue Denise [illegible]), Lucienne (feu Fernand Cloutier), Thomas (Cécile Lavoie), Lionel (Estelle Legendre), Guy (Georgette Caron), Emilien (Pauline Brunet); ses beaux-frères et belles-soeurs Cloutier: feu Ovide (Marie Goulet), Narcisse (Candide Couture); ainsi que plusieurs parents, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles se sont déroulées le 23 septembre 2000 en l'église Notre-Dame de La Guadeloupe. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gérard Sylvain.

Le cercueil était porté par Bernadin Robert, Gaétan Couture, Fernand Gagnon, Yvon Robert, Alain Drouin, Léo Bernard. Les porteurs d'honneur étaient: Jean Goulet, Lili Plante, Edith Jacques. La regrettée disparue faisait partie de l'Âge d'Or et des Fermières.

MAISON ROBERT & FRÈRES
565, 13e Avenue, La Guadeloupe
Tél.: (418) 459-3534

REMERCIEMENTS



Les enfants de M. Ernest Veilleux, ses belles-filles ainsi que ses gendres remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère Inc. ainsi que des dons versés à la Fondation du Coeur Louis-Georges Fortin, lors du décès de M. ERNEST VEILLEUX de St-Georges, survenu le 17 septembre 2000 à l'âge de 89 ans et 8 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ERRATUM

Dans l'avis de décès de M. ONIAS LAROCHELLE, paru le 21 juillet 2000, on aurait dû lire: Il laisse dans le deuil ses petits-enfants: Jeffrey, Jessica, Jean-François, Isabelle, Nancy et Jimmy.
Nous nous excusons de cette erreur.

M. MARCEL LESSARD



Le 4 septembre 2000 décédait à l'âge de 60 ans et 10 mois, M. Marcel Lessard, époux de Dame Georgette Poulin, de St-Victor.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Georgette Poulin, ses enfants: Yves (Diane Thibodeau), Sylvain (Sylvie Pépin), Sony (Manon Gosselin); ses petits-enfants: Ariane, Frédérique, Mikaël, Jolin, Samuel, Carol-Ann. Il était le fils de feu Florian et Rose-Anna Lessard. Il laisse dans le deuil ses frères: Normand Lessard (Yolande), feu Henri (Estelle Poulin), 2e noces Jacques Doyon et Hercule Lessard; ses beaux-frères, belles-soeurs: Laurette Poulin (Rolland Bolduc), Rena Poulin (feu Bernard Breton), Clermont Poulin (Jeannine Grégoire), Jeanne [illegible]ce Poulin (feu Armand Bisson), Normand [illegible]ulin (Noëlline); ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Portaient la croix: Lauréan Bolduc, les cierges: Benoît Poulin, Pierre Poulin. Les porteurs: son fils Sylvain, ses neveux: Eric Lessard, Pascal Lessard, Robert Breton, Gérard Breton, Denis Poulin. Servants de messe: Roxanne et Ken Lessard. Les quêteurs: Luc Lessard, Pierre Roy, Emilien Breton, Damien Breton; chants: Réjean, Marie-Paule Cliche. Service chanté par M. le curé Germain Tardif assisté de Louis Corriveau ami de la famille; prières et lectures par Yves et Diane Lessard.

Les funérailles eurent lieu à St-Victor le 9 septembre 2000.

SALON FUNÉRAIRE YVES BOLDUC ENR.
118, Commerciale, Saint-Victor
Tél.: (418) 588-6868

REMERCIEMENTS



Son épouse Dame Johanne Vachon, ses parents M. Fernand Bégin et Mme Gislène Fournier, son frère Martial (Sylvie) et sa soeur Brigitte (André), ses beaux-parents M. Andréa Vachon et Mme Françoise Lachance ainsi que les membres de la famille Vachon remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère Inc. ainsi que des dons versés à Accueil-Amitié, lors du décès de M. MARTEL BÉGIN de Ste-Marguerite et autrefois de St-Georges, survenu le 19 septembre 2000 à l'âge de 37 ans et 7 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Quebecor World

Offre d'emploi

OPÉRATEURS DE CHAÎNE DE RELIURE-CAISSE

Responsabilité générales:
Sous la responsabilité du contremaître, les opérateurs sont responsables de toutes les opérations reliées à la chaîne de reliure-caisse, appareiller, mettre en marche, ajuster, opérer: encaisseur, fabrication de couvertures, machine à coudre et reliures allemandes.

Exigences du poste:
- Posséder une expérience de six (6) ans dans l'opération d'équipement de reliure-caisse
- Posséder des notions de mécanique
- Excellente capacité physique
- Être capable d'agir comme formateur
- Excellente capacité de prendre des décisions et des initiatives
- Être dynamique et avoir un très bon esprit d'équipe
- Être minutieux et attentif aux détails

Les candidats doivent être prêts à travailler sur des quarts de 12 heures.

Les personnes intéressées à se joindre à une équipe dynamique sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 octobre 2000, en mentionnant poste en reliure-caisse à:

Quebecor World St-Jean
a/s Service des ressources humaines
800, boul. Industriel, bureau100, St-Jean sur Richelieu J3B 8G4
Courriel: carl_savard@quebecorworld.com
Téléc.: (450)348-2266

Nous respectons l'équité en matière d'emploi

296705-1

Nécrologie



Mme VALENTINE DULAC

Au Centre hospitalier Beauce Etchemin, le mercredi 20 septembre 2000, décédait à l'âge de 96 ans et 3 mois, Dame Valentine Dulac, épouse de feu Mathias Busque, de St-Georges.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Patrick (Gisèle Couture), feu Félix, Jeannine (Victor Loignon), feu Yvon (Réjeanne Boucher), Denis (Louise Roy), feue Lawrence, Gaby ([redacted] Loignon), Noël-Ange (Fernande Brochu), Francine (Rémi Loignon), feue Cécile, Annette (Gaétan Gauthier); ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, son arrière-arrière-petite fille; sa soeur et ses frères: feu Joseph Dulac, feu Philippe Dulac (feue Marie-Blanche Couture), feu Siméon Dulac, feu Adélard Dulac (Hermance Fecteau), feue Marie-Anne Dulac (feu Ephraïm Dulac), feu Évangéliste Dulac (Marie-Paule Binet) et feu Jacob Dulac (feue Annette Boisselle); ses belles-soeurs et beaux-frères: feue Joséphine Busque (feu Joseph Busque), feu Adolphe Busque (feue Valéda Paquet), feu Josaphat Busque, feue Alice Busque (feu Welley Bégin), feue Emma Busque (feu Elie Dumas), feu Johnny Busque (Lina Gagnon), feu Wellie Busque (feue Marie-Rose Bolduc) et feu Charles Busque (feue Rita Tremblay); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 23 septembre 2000 en l'église l'Assomption.

La maison Roy & Giguère inc
Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
13445, 10e Avenue Est, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-2263

REMERCIEMENTS



Sa fille Carole Lehoux (Jacques Duval) ainsi que ses soeurs et ses beaux-frères remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère Inc. ainsi que des dons versés à la Fondation du Coeur Louis-Georges Fortin, lors du décès de Mme LUCILLE GARANT de St-Georges, survenu le 19 septembre 2000 à l'âge de 72 ans.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Mme Georgette Poulin Lessard, ses enfants et petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Funéraire Yves Bolduc, St-Victor, lors du décès de M. MARCEL LESSARD de St-Victor (295, rang 6), survenu le 4 septembre 2000 à l'âge de 60 ans et 10 mois.

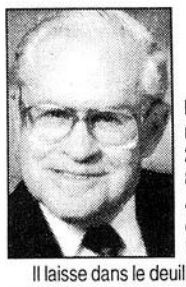
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Son époux M. Henri Thibodeau, ses enfants ainsi que les membres des familles Busque et Thibodeau remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère Inc. ainsi que des dons versés pour le Centre du 3e Âge de St-Martin, lors du décès de Mme ÉMILIA BUSQUE de La Guadeloupe, survenu le 24 septembre 2000 à l'âge de 85 ans et 3 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



M. ED. JAMES (EDDY) HALL

Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le mercredi 27 septembre 2000, décédait à l'âge de 84 ans et 9 mois, M. Ed. James (Eddy) Hall, époux de Dame Yvette Labbé, de St-Georges.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Dame Yvette Labbé, ses enfants et son gendre: Patricia (Raynald Perron), Francis, feu John et feue Kathleen; ses petits-enfants: Nicolas Perron (Shirley Gauthier) et Véronique Perron (Danyel Mallette); sa soeur Mary Ellen Hall, feu Hariet Hall (feu François Bregha); sa belle-soeur Marie-Paule Veilleux (feu Louis-Philippe Labbé), feu Paul-Emile Labbé; ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 30 septembre 2000 en l'église de St-Georges.

La maison Roy & Giguère inc
Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-2263

MESSE 5ème ANNIVERSAIRE



Il y a cinq ans, ton départ si vite et inattendu a laissé un grand vide dans nos vies. Nous avions encore tant de choses à vivre et à partager. Ton courage, ta force et ton amour nous aident à continuer sans toi. Tu habites toujours nos coeurs et nos pensées.

Dimanche le 15 octobre 2000 à 10h30 en l'église de St-Benoît Labre sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de Mme OLIVINE LESSARD ROY.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

Tes enfants qui t'aiment!

MESSE ANNIVERSAIRE



M. TANCRÈDE RODRIGUE

Dimanche le 15 octobre 2000 à 9h00 en l'église de St-Simon-les-Mines, sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. TANCRÈDE RODRIGUE de St-Simon.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



Mme FRANÇOISE JACQUES

Il y a un an tu partais vers une autre vie. Nous ne t'oublions pas. Nous nous souvenons des bons moments passés ensemble. Notre consolation et de penser que tes souffrances sont terminées et que tu te reposes auprès de celles et ceux que tu aimais, qui t'ont précédé là-haut. Veille sur nous.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée samedi le 14 octobre 2000 à 16h00 en l'église l'Assomption, St-Georges Est.

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Tes enfants et ta petite fille qui t'aiment!

HOMMAGE



À notre papa, à notre grand-papa et à notre arrière-grand-papa,

M. HENRI POMERLEAU

Ce papa solitaire était un être merveilleux, entièrement dévoué à ceux qu'il chérissait de tout son grand coeur.

Sa très grande foi en Dieu l'a toujours aidé à supporter sa maladie. Nous garderons toujours le souvenir d'un bon papa; un papa qui a su transmettre à ses enfants l'amour du travail bien accompli, l'honnêteté et la générosité. Nous continuerons notre chemin en nous disant que, malgré notre douleur "c'est beau, c'est beau la vie..."

Avec la certitude que nous nous reverrons un jour, nous te disons au revoir cher père, grand-père et arrière-grand père bien-aimé.

REMERCIEMENTS

À tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie par leur présence chaleureuse, messe, fleurs, dons au Noël du Bonheur, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère Inc., la famille de M. HENRI POMERLEAU vous dit leur appréciation et leurs remerciements sincères.

Paulette, Michel, Pierrette, Max, Kathy, Marisol, Jadrigue et...

Pour mieux se souvenir...

La maison Roy & Giguère inc.
Depuis 1890

110 ANS *de service*
à la population Beauceronne
transmis de génération en génération.

Incluant 35 ans dans la paroisse l'Assomption

Notre seule succursale, secteur Est, située au **13445, 10e Avenue**
Tél.: 228-5455 ou 228-2263

PIONNIER DANS LE DOMAINE FUNÉRAIRE

Un salon spacieux, sobre pour vous et ceux que vous aimez

- Salons privés
- Deux entrées principales
- Vaste stationnement privé

La Maison Roy & Giguère, pionnier dans le domaine avec ses conseillers spécialisés, sauront bien vous renseigner.



Le tout pour mieux vous servir!

296620-1



Mme JOCELYNE ANGERS

À la Maison Catherine de Longpré, le mercredi 27 septembre 2000, décédait à l'âge de 48 ans et 9 mois, Mme Jocelyne Angers, épouse de M. Jean-Paul Poulin, de St-Georges.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Jean-Paul Poulin, ses enfants: Mark et Marie-Josée, son père M. Paul-Emile Angers (feue Antoinette Daigle); ses frères et soeurs: Donald (Emojean Breton), André (Diane Nadeau), Noël (Donna Dye), Michel (Linda Mathieu), Richard (Jacqueline Boulet), Gisèle (Yvan Moreau), Sylvianne (Germain Marois) et Sylvie (Robert Sayers); sa belle-mère Mme Yvette Gauthier (feu Alfred Poulin); son beau-frère et sa belle-soeur: Réjean, feu Jean-Guy (Nicole Bisson); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 30 septembre 2000 en l'église Évangélique Renaissance et delà au cimetière du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches.

La maison Roy & Giguère inc
Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-2263

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



M. ERNEST LOIGNON

À tous ceux et celles qui l'ont connu, joignez-vous à son épouse et ses enfants pour la messe anniversaire, samedi le 14 octobre 2000 à 16h00 en l'église de St-Côme, Beauce.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront en ce jour par leur présence et leurs prières.

Veuillez considérer cette invitation comme personnelle.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE



M. NORMAND FORTIN

À tous ceux et celles qui l'ont connu et aimé, joignez-vous à son épouse Clémence et ses enfants Denis, Lise, Marlyne, Michel, Gilles, pour la messe anniversaire, dimanche le 15 octobre 2000 à 10h30 en l'église de St-Victor, Beauce.

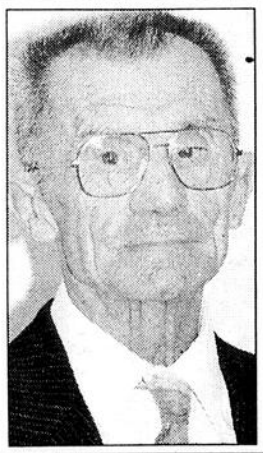
Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront en ce jour par leur présence et leurs prières.

Veuillez considérer cette invitation comme personnelle.

Messe 1er Anniversaire

à la mémoire de

NOËL GILBERT



En souvenir de ta présence et de ton amour!

À vous tous qui l'avez connu et aimé, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Beauceville, dimanche le 15 octobre 2000 à 10h30.

Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous par la pensée ou leur présence.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

La Marche mondiale des femmes se tient lundi dans la région

Par **Simon Busque**

De nombreuses activités se dérouleront dans la région lundi (9 oct.) dans le cadre de la Marche mondiale des femmes qui vise à éliminer la pauvreté et la violence envers les femmes.

Depuis quelques mois, des cartes d'appui à la Marche mondiale des femmes circulent dans la région afin d'appuyer les divers organismes dans leur démarche. En bout de piste, les signatures provenant de partout à travers le monde seront déposées le 17 octobre au siège des Nations Unies à New-York.

Dans la MRC de Beauce-Sartigan, le départ de la marche est prévu pour midi, de l'église l'Assomption à l'église de Saint-Georges pour revenir au point de départ.

Les activités se poursuivront le mercredi 13 octobre avec la présentation de la pièce de théâtre *Des miettes pour les pigeons*, à la Polyvalente de Saint-Georges à 20h.

Dans Robert-Cliche, le ralliement se fera à l'église de Saint-Joseph à 19h. Les gens se rendront ensuite à la Polyvalente Veilleux pour une soirée où quelques femmes feront des interventions sur la violence et la pauvreté.

Rassemblement régional

Par ailleurs, le rassemblement régional aura lieu le 13 octobre à l'aréna André Lacroix de Lévis à 17h. un transport par autobus sera organisé pour les gens de la région. Les départs se feront à 15h30 de Saint-Georges, Beauceville, Saint-Joseph, Saint-Odilon et Saint-Frédéric.

Les cartes d'appui seront alors remises aux responsables de la région qui les achemineront au rassemblement national de Montréal le 14 octobre puis au rassemblement pancanadien d'Ottawa le 15 octobre. Enfin, la Marche connaîtra son apogée à New-York le 17 octobre alors que trois représentantes de la région, Mmes Brigitte Bilodeau, Claire Maranda et Charline Rodrigue seront sur place. Cette même journée à midi, les responsables demandent à la population de faire du bruit afin de briser le silence. Des activités se tiendront également dans les écoles de la commission scolaire lors de la dernière période de l'avant-midi.

Évidemment, les responsables comptent sur la participation massive des gens de la région. «On souhaite accueillir le plus de monde possible lors de nos activités», dit Mme Luce Morand du Centre-femmes de Beauce.

Mme Lise Paquet ajoute qu'il est temps que la population se mobilise car dans Beauce-Sartigan par exemple, l'écart salarial entre les hommes et les femmes est de 4 000 $ «et on a l'impression que cet écart s'agrandit».



Quelques-unes des responsables de la Marche mondiale des femmes dans la région, Mmes Lucille Duval, Lise Paquet, Luce Morand et Claire Maranda.

L'agrandissement du Cimic commence

Par **Jacques Légaré**

C'est dès cette semaine que les travaux d'agrandissement du Centre intégré de mécanique industrielle de la Chaudière (Cimic) devaient commencer.

Au moment d'écrire ces lignes, on s'attendait en effet à ce que le contrat de construction avec la firme Constructech T.M. 2000 soit signé lundi, et que les travaux commencent aussitôt.

La soumission a été de 2,527 M $, soit environ 100 000$ de moins que les prévisions. C'est ce qui permettra d'ajouter certains éléments qu'on avait retranchés pour diminuer les coûts, comme la climatisation de l'agrandissement (58 400 $). L'ensemble des travaux (incluant les honoraires professionnels, l'intégration des arts, le déménagement, etc.) est estimé à 3,242 M $.

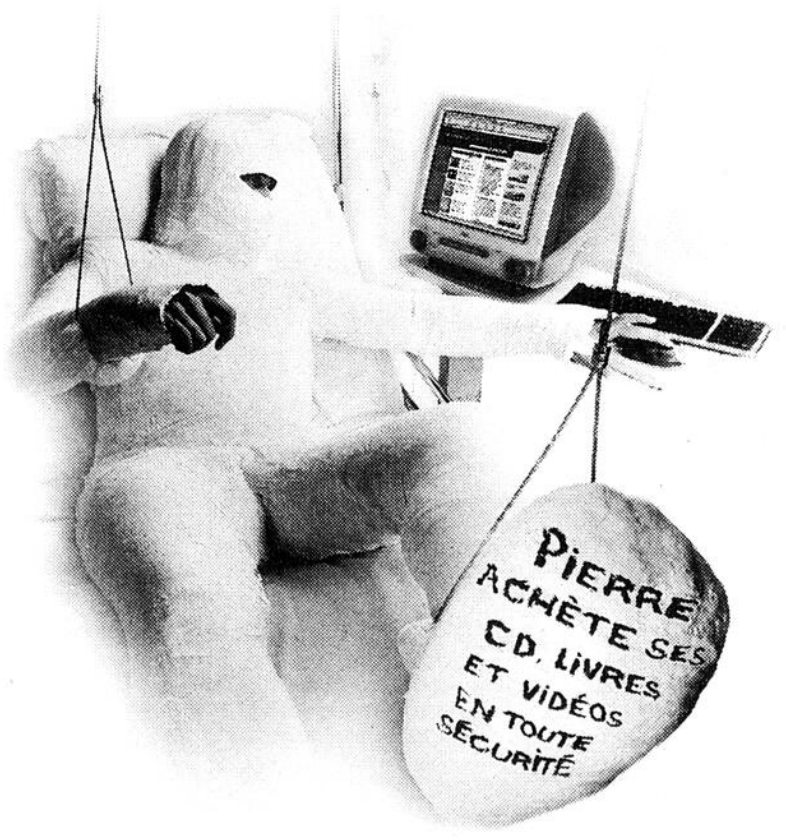
2 000 mètres carrés.

L'agrandissement, d'un peu plus de 2 000 mètres carrés, servira au déménagement de l'atelier de mécanique automobile de la polyvalente au Cimic. En plus de libérer des espaces dont on a besoin dans la polyvalente, on procure à l'atelier de mécanique automobile des locaux plus grands de 350 mètres carrés. «Mais surtout le tout est plus fonctionnel», affirme le responsable de la formation professionnelle M. Jules Caron.

Cinq groupes?

Les nouveaux locaux permettront d'accueillir jusqu'à cinq groupes (100 élèves) à la fois, alors qu'on a une quarantaine d'élèves présentement. Ce cours n'est pas contingenté.

Le bâtiment agrandi devrait être livré pour le premier avril, et le déménagement se fera au cours du mois.



WWW.ARCHAMBAULT.CA
Le magasin le plus près de chez vous

GRAND CONCOURS 1er ANNIVERSAIRE

Courez la chance de gagner
un voyage pour 2 à Las Vegas
incluant 4 nuits à l'hôtel Luxor (valeur approx. de 2000$) ou encore gagnez un prix parmi les 30 CD (valeur approx. de 500$) et 250 livres (valeur approx. de 5000$)*

VACANCES SIGNATURE

www.sonymusic.ca

Les Éditions Québecor · Libre Expression · Logiques · Stanké · Éditions du Trécarré

*Le concours débute le 30 septembre et se termine le 5 novembre 2000.
Règlements complets disponibles sur le site : www.archambault.ca 18 ans et plus.

296440-1

Symphonie des couleurs



RCA

Téléviseur couleur 27 po stéréo (237255)
- Filtre peigne
- Tube image à contraste élevé
- Entrée A/ V
- TV Guide Plus
- Télécommande multimarque

969.95
APRÈS REMISE POSTALE DE 30$

RCA

Magnétoscope (257850)
- 4 têtes stéréo hi-fi (haute fidélité)
- Prises d'entrée A/V à l'avant et à l'arrière
- 8 émissions programmables
- Télécommande

RCA

Téléviseur 32 po stéréo (255153)
- 790 lignes de résolution
- Image sur image avec 2 syntoniseurs
- 2 Entrées S-VHS • 2 Entrées A/V
- Entrée composite
- Filtre peigne 3 lignes
- Télécommande multimarque

RCA

Téléviseur 13 po (248810)
- Tube-image Hi-Con
- Prise casque
- Haut-parleurs avant
- Télécommande

RCA

Magnétoscope (248818)
- 4 têtes • VCR Plus • Prises A/V à l'avant
- Télécommande multimarque

RCA

Téléviseur couleur stéréo 19 po (258830)
- Minuterie programmable • Télécommande

Ouvert le dimanche

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Le taux d'intérêt est de 13,5%. Exemple: pour un montant de 500$, les frais d'intérêt seront de 73,32$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32$. Photos à titre indicatif.

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

COMMENCEZ À PAYER EN AVRIL 2001*

36e Finale des Jeux du Québec
Rimouski-Hiver 2001
Ameublements Tanguay, partenaire

SAINT-GEORGES DE BEAUCE 8955, boul. Lacroix 1 877 295-4411 (418) 226-4411

296409-2

QUALITÉ ● FRAÎCHEUR ● SERVICE

Pères Nature

POIREAUX
QUÉBEC
12 POUR 3,99$

CAROTTE
SAC DE 5 LBS
QUÉBEC
99¢/ch

Du 7 oct.
au 13 oct. 2000

LUNDI LE 9 OCTOBRE
Nous servons les déjeuners
jusqu'à 13h00, au petit café!

PIMENT - ROUGE
- JAUNE
- ORANGE
2,69$/lb

BETTERAVE
SAC DE 10 LBS
1,99$

SAMEDI - DIMANCHE - LUNDI
BANANE
29¢/lb

MARDI - MERCREDI
JEUDI - VENDREDI
CÉLERI
QUÉBEC
39¢/ch

PATATE BLANCHE LAVÉE
SAC DE 10 LBS
QUÉBEC
1,39$/ch

CHAMPIGNON BLANC
227 GR.
1,49$/ch

DÉJEUNER dès **5h00** du matin
au **P'TIT GRAND CAFÉ**

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
de 16h00 à 20h00
Spaghetti ou Lasagne
incluant la soupe
À VOLONTÉ
5 99$

SAMEDI ET DIMANCHE
de 11h00 à 20h00
ASSIETTE DE DEUX
brochettes de poulet
incluant soupe et café
6 99$

HAVARTI
1,29$/100 gr.

POMME JAUNE DÉLICIEUSE
E.U.
1,29$/lb

CHOU BRUXELLES
E.U.
1,29$/casseau

PÂTÉ DE CAMPAGNE
À L'ÉRABLE
1,95$/100 gr.

POIRE ROCHA
PORTUGAL
1,29$/lb

OIGNON ROUGE
QUÉBEC
69¢/lb

PROMOTION DU BOUCHER
Qualité Pères Nature

• Boeuf haché mi-maigre	1,79/lb
• Fondue chinoise au boeuf	3,99/lb
• Filet de porc frais	7,99/lb
• poitrine de poulet désossée nature ou mariné	4,99/lb
• Mini coq au porc	4,99/lb
• Bifteck ou rosbif de contre-filet	9,99/lb
• Bifteck ou rosbif de d'Aloyau	6,59/lb
• Bifteck ou rosbif de côtes	6,99/lb
• bifteck ou rosbif de faux filet	8,99/lb

FILET DE SAUMON FRAIS
DE L'ATLANTIQUE
7,69$/lb

SOUS-MARIN
3 VARIÉTÉS
2,99$/ch

CANTALOUP
E.U.
98¢/ch

NAVET
QUÉBEC
29¢/lb

MUFFINS
PAQUET DE 6
2,49$

CHEZ Les Pères Nature LA QUALITÉ EST LE FRUIT D'UNE RECHERCHE ET NON UN ACCIDENT DE PARCOURS.

Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444

296428-429-1